

nosiboo^{*}go[®]

portable nasal aspirator



Safety instructions

^{*}nosiboo[®]go
portable nasal aspirator



EN

Safety instructions

Dear Customer,

Thank you for purchasing our Nosiboo Go Nasal Aspirator. Please, follow the instructions provided for your device. To obtain the very best performance for your nasal aspirator, please read the **Quick guide** too. For more information we recommend reading the **user manual**:



Please keep these documents for future reference.

Please read all instructions carefully before using the device.

The warranty will be only validated if the device was used according to its intended purpose and does not bear signs of damage.

Nosiboo Go is a hygienic medical device. You may only exercise your right of withdrawal if the device is undamaged and the protective foil on the nose tip is intact. For hygienic reasons, we are unable to refund the product if the foil has been opened.

Safety instructions

Safety signs



Type BF applied parts
(increased protection against electric shock)



Class IIa medical device



Name and address of the manufacturer



Read the Safety instructions



Read the online User manual



For home use only



GTIN – Global Trade Item Number (UDI-DI)



Serial number



Model number



Lot number



Keep dry



Protection against solid particles of diameter greater than 12.5 mm; protected from condensation.



Collect separately the electrical and electronic equipment waste!



Battery

General use

The device is intended to be used only for removing nasal mucus from a child's nose. It shall not be used for any other purposes.

The device cannot be used in oxygen-rich environments and in clinical circumstances! The medical device is for home use only.

Use only as directed. Misuse can be life-threatening.

The device should only be used by adults.

Do not use the nasal aspirator for nasal washing! Aspirating water with the electric device will result in loss of warranty.

In case of unexpected failure or malfunction, immediately switch off the device.

Do not allow children to play with the device, it is NOT A TOY. (The charger cable can wind easily around a child's neck.)

Do not leave the device unattended near children.

Do not use the device in the bathroom or in any other humid or wet environment.

Do not handle the charger with wet hands. Do not cover the vents on the back of the device while in use.

Keep the device and its accessories out of reach of children.

Make sure that all parts are properly attached before using the device.

Do not use the device without the air mesh.

Make sure that the housing and the Penguin head are not damaged or cracked.

Use the device only with the Penguin head supplied by the manufacturer. Use original Nosiboo parts! Our nasal aspirators work effectively only with original Nosiboo parts/accessories.

The bottom of the device should point downwards while in use.

Do not turn the device upside down meanwhile in use.

After use, or if the device's battery just ran low, wait a few minutes until the device cools down and then start charging it.

Cleaning, maintenance and storage

Keep the charger away from heat (e.g. furnace, heater or convector) because it can cause damage to the insulation.

Do not kink the charger, do not place heavy items on the cord, to avoid damage. A damaged cord may cause electric shock.

Do not use the charger if it is cracked or damaged.

Do not remove the mounting screws from the housing. Do not reconstruct the device for other purposes. It may be life-threatening.

When you disassemble the Penguin head for cleaning, do not leave the parts within reach of children. Children may chew or swallow the small parts.

It is not allowed to use a dishwasher, boiling water, microwave oven, vaporizer, or baby bottle sterilizer for cleaning the spare parts, because they might deform by heat!

Do not wash the housing or the charger with water or any other liquid. Do not handle the charger with wet hands. This may cause electric shock or malfunction.

Always unplug the charger from the outlet after charging the device.

The device should be stored in a cool, dry place. Avoid direct sunlight or heat.

Power source

Use the device only with the charger supplied by the manufacturer. Failure to do so may result in fire hazard. Keep the device out of reach of children while being charged.

Protect the charger against damage.

The charger should only be used indoors.

Be sure to charge the device only with 100–240 V AC.

Be sure the charger is compatible with your power outlet!

While being charged, the device cannot be used.

Do not start recharging your device right after it has been charged.

Important information about the battery

The Nosiboo Go devices work with not replaceable Lithium-Polymer (7.4 V, 1500 mAh) batteries.

It is recommended to turn on and charge the device every 3 months to preserve battery performance.

The device should not be disposed of in a household waste bin but should be disposed of as electrical waste in accordance with local regulations. Take it to the designated collection point.

Specifications

During Operations conditions:

1. Temperature range: -5°C to $+40^{\circ}\text{C}$
2. Relative Humidity: max. 75%
3. Atmospheric pressure / air barometric range: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

During Transport conditions:

1. Temperature range: -20°C to $+40^{\circ}\text{C}$
2. Relative Humidity: 10-75%
3. Atmospheric pressure / air barometric range: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

During Storage conditions:

1. Temperature range: -20°C to $+40^{\circ}\text{C}$
2. Relative Humidity: 10-75%
3. Atmospheric pressure / air barometric range: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Motor performance: 32 W **Differential pressure:** 40 mbar / 40hPa / 4kPa **Max. airflow:** 48 l/min **Power supply:** 100–240 V, 50–60 Hz **Battery:** 7.4 V 1500 mAh Li-Polymer battery pack

DC charger performance: 8.4 V 1 A 8.4 W **Recommended charging time:** approx. 135 minutes **IP class:** IP21 **Protection class:** Internal supply **Type of applied parts:** BF **Applied parts:** the complete housing **Operation type:** no continuous operation **Duration of continuous use:** at least 20 min with fully charged battery **Operation length:** max. 25 min **Housing temperature:** 30–35°C after 1 min of continuous use **Noise level:** 55–62 dB **Expected life of the housing (electrical parts):** 3 years **Expected life of the Penguin head:** 3 months **Diameter of the nasal insertion end of the standard nose tip:** max. 7.0 mm **Length of the nasal insertion end of the standard nose tip:** max. 8.0 mm **Diameter of the nasal insertion end of the newborn's nose tip:** max. 4.9 mm **Length of the nasal insertion end of the newborn's nose tip:** max. 12.6 mm **Weight:** 375 g **Dimensions (housing, W x H x D):** 77 x 190 x 77 mm **Dimensions (complete package, W x H x D):** 95 x 260 x 85 mm

We reserve the right to make technical changes.

Contact

Manufacturer contact details.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Mo–Fr: 8 am – 4 pm CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Web: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. is the importer and the responsible person in the European Union for the battery installed in the device.

Contact details of the battery manufacturer:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An
Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China,
www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (Person Responsible for Regulatory Compliance):

ATTRACT Kft. – Quality Manager

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Mo–Fr: 8 am – 4 pm CET)

E-mail: quality@nosiboo.com

Customers in US: www.nosiboo.com

E-mail: customerservice@nosiboousa.com

Phone: (312) 957-6046

ATTRACT Kft. is an ISO 13485 certified medical device manufacturer. This product is an MDD Legacy Device.

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

*
nosiboo®**go**
portable nasal aspirator



AR

تعليمات السلامة

عميلنا العزيز،

شكراً لك على شراء شفاط الأنف Nosiboo Go. يرجى اتباع التعليمات المقدمة بخصوص الجهاز. للحصول على أفضل أداء لشفاط الأنف، يرجى قراءة دليل التشغيل السريع أيضاً. للحصول على مزيد من المعلومات، نوصي بقراءة دليل المُستخدم:



يرجى الاحتفاظ بهذه الوثائق للرجوع إليها مستقبلاً.

يرجى قراءة جميع التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز.

لن يسري الضمان سوى في حالة استخدام الجهاز وفقاً للغرض المقصود منه ولا توجد به أي علامات تلف.

شفاط الأنف Nosiboo Go عبارة عن جهاز طبي صحي. لا يمكنك ممارسة حرك في إرجاع الجهاز إلا إذا كان الجهاز غير تالف وكانت الرقاقة الواقية الموجودة على الطرف المخصص للأنف سليمة. ولأسباب صحية، لا يمكننا رد قيمة المنتج في حالة فتح الرقاقة.

تعليمات السلامة

الأجزاء المُستخدمة من النوع BF
(الحماية الزائدة من الصدمات الكهربائية)



جهاز طبي من الفئة الثانية أ



اسم الشركة المصنعة وعنوانها



اقرأ تعليمات السلامة



اقرأ دليل المستخدم على الإنترنت



للاستخدام المنزلي فقط



GTIN / UDI-DI (EAN code)



الرقم التسلسلي



رقم المنتج



رقم LOT



يُحفظ جافاً



يعمل الغطاء الخارجي على الحماية من دخول الأجسام الصلبة التي يصل طولها إلى 12.5 مم إلى الجهاز؛ ومع ذلك، فإنه لا يحمي من تسرب السوائل لداخله.



إجمع نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية بشكل انتقائي



البطارية



الاستخدام العام

الجهاز مُصنَع خصيصًا للاستخدام لإزالة مخاط الأنف من أنف الطفل. ولذا، ينبغي عدم استخدامه لأي أغراض أخرى.

لا يمكن استخدام الجهاز في بيئة غنية بالأكسجين و ضمن ظروف سريرية! الجهاز التقني الطبي مخصص للإستخدام المنزلي حصرياً.

لا تستخدمه سوى وفقاً للتوجيهات. يمكن أن يمثل سوء استخدامه خطراً على الحياة.

لا ينبغي سوى للبالغين استخدام الجهاز.

لا تستخدم شفاط الأنف لغسل الأنف ! شفاط الماء بالجهاز الكهربائي يؤدي إلى خسارة الكفالة!

في حالة حدوث عطل أو خلل غير متوقع، أوقف تشغيل الجهاز فوراً. لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز، فهو ليس لعبة. (يمكن أن يلتف كابل الشاحن حول عنق الطفل بسهولة.)

تجنب ترك الجهاز دون مراقبة بالقرب من الأطفال.

تجنب استخدام الجهاز في الحمام أو في أي بيئة أخرى رطبة أو مبللة.

تجنب استخدام الشاحن بأيدي مبللة. تجنب تغطية فتحات التهوية الموجودة بالجزء الخلفي من الجهاز أثناء استخدامه.

احفظ الجهاز وملحقاته بعيداً عن متناول الأطفال.

تأكد من تركيب جميع الأجزاء بشكل صحيح قبل استخدام الجهاز.

تجنب استخدام الجهاز بدون شبكة الهواء.

تأكد من عدم تلف المبيت أو تشققه والجزء العلوي الذي يشبه رأس البطريق كذلك.

تجنب استخدام الجهاز سوى بالجزء العلوي الذي يشبه رأس البطريق الذي توفره الشركة المصنعة.

استخدم أجزاء نوسيبو Nosiboo الأصلية! يكون عمل شفاط الأنف الخاص بنا فعالاً فقط

بقطع /إكسوارات نوسيبو Nosiboo الأصلية!

ينبغي أن يكون الجزء السفلي من الجهاز في الأسفل أثناء الاستخدام.

تجنب قلب الجهاز رأساً على عقب أثناء الاستخدام.

بعد استخدام الجهاز أو في حالة نفاذ طاقة بطاريته للتو، انتظر لبضع دقائق حتى يبرد ثم ابدأ في شحنه.

تنظيف الجهاز وصيانته وتخزينه

احتفظ بالشاحن بعيداً عن مصادر الحرارة (مثل الفرن أو السخان أو المسخن بالحمل الحراري) لأنه قد يتسبب في تلف العزل.

تجنب لف سلك الشاحن أو وضع أشياء ثقيلة عليه لتجنب تلفه. وذلك لأن السلك التالف قد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية.

تجنب استخدام الشاحن في حالة تشققه أو تلفه.

تجنب إزالة براغي التثبيت من المبيت. تجنب إعادة تشكيل الجهاز لاستخدامه لأغراض أخرى. فقد يمثل ذلك خطراً على الحياة.

عندما تفكك الجزء العلوي الذي يشبه رأس البطريق لتنظيفه، تجنب ترك الأجزاء في متناول الأطفال. فقد يقوم الأطفال بمضغ الأجزاء الصغيرة أو ابتلاعها.

لا تستخدم غسالة الأطباق ، أو الماء المغلي ، أو فرن الميكروويف أو أدوات التبخير أو معقم رضعات الأطفال لتنظيف الأجزاء ، حيث يمكن أن تتشوه هذه الأجزاء بفعل الحرارة!

تجنب غسل المبيت أو الشاحن بالماء أو أي سائل آخر. تجنب استخدام الشاحن بأيدي مبللة. فقد يتسبب ذلك في تعرضك لصدمة كهربائية أو حدوث عطل.

افصل الشاحن دوماً من المآخذ بعد شحن الجهاز. ينبغي تخزين الجهاز في مكان بارد وجاف. تجنب أشعة الشمس المباشرة أو الحرارة.

مصدر الطاقة

تجنب استخدام الجهاز سوى بالشاحن الذي توفره الشركة المصنعة. فقد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى خطر نشوب حريق.

احفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال أثناء شحنه.

حماية الشاحن من التلف.

ينبغي عدم استخدام الشاحن سوى في المنزل.

تأكد من عدم شحن الجهاز سوى بتيار متردد 100-240 فولت.

تأكد من توافق الشاحن مع مأخذ الطاقة المتوافر لديك!

لا يمكن استخدام الجهاز أثناء شحنه.

لا تبدأ في إعادة شحن جهازك بعد شحنه مباشرة.

معلومات مهمة بخصوص البطارية

تعمل أجهزة Nosiboo Go ببطاريات ليثيوم بوليمر غير قابلة للاستبدال (7.4 فولت، 1500 مللي أمبير).

يوصى بتشغيل الجهاز وشحنه كل 3 أشهر للحفاظ على أداء البطارية.

لا يجوز إلقاء الجهاز في سلة المهملات المنزلية، وإنما يجب التخلص منه كنفائات كهربائية بما يتناسب مع اللوائح المحلية. خذها إلى نقطة التجميع المخصصة لذلك.

المواصفات

شروط التشغيل:

1. نطاق درجة الحرارة: من -5 درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية
2. الرطوبة النسبية: أقصى 75%
3. الضغط الهوائي / نطاق الضغط البارومتري: 795-525 مم زئبق / 106-70 كيلو باسكال.

شروط النقل:

1. نطاق درجة الحرارة: من -20 درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية
2. الرطوبة النسبية: 10-75%
3. الضغط الهوائي / نطاق الضغط البارومتري: 795-150 مم زئبق / 106-20 كيلو باسكال.

شروط التخزين:

1. نطاق درجة الحرارة: من -20 درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية
2. الرطوبة النسبية: 10-75%
3. الضغط الهوائي / نطاق الضغط البارومتري: 795-525 مم زئبق / 106-70 كيلو باسكال.

أداء المحرك: 32 واط الضغط التفاضلي: 40 مللي بار / 40 هكتو باسكال / 4 كيلو باسكال توصيل الهواء القابل للإنتاج: 48 لتر/دقيقة مصدر إمداد الطاقة: 100-240 فولت، 50-60 هرتز البطارية: 7.4 فولت 1500 مللي أمبير خلية بطارية ليثيوم بوليمر شاحن تيار مباشر الأداء: 8.4 A 1V 8.4 W مدة الشحن الموصى بها: دقيقة تقريباً 135 فئة IP: IP21 فئة الحماية: إمدادات الطاقة الداخلية نوع الأجزاء التي يمكن لمسها: BF الأجزاء التي يمكن لمسها: المبيت (بيت الجهاز) بأكمله نوع التشغيل: التشغيل المستمر ممنوع مدة التشغيل: كحد أقصى 25 دقيقة التشغيل المتواصل: 20 دقيقة إلى جانب بطارية مشحونة بشكل كامل. متوسط درجة حرارة المبيت: 30-35 درجة مئوية بعد دقيقة واحدة من الاستخدام المتواصل مستوي الضوضاء: 55-62 ديسيبل العمر الافتراضي المتوقع للمبيت (الأجزاء الكهربائية): 3 سنوات العمر الافتراضي المتوقع للجزء العلوي الذي يشبه رأس البطريق: 3 أشهر قطر جزء الطرف الأنفي القياسي الذي يمكن إدخاله في الأنف: 7.0 ملم كحد أقصى. طول جزء الطرف الأنفي القياسي الذي يمكن إدخاله في الأنف: 8.0 ملم كحد أقصى. قطر جزء الطرف الأنفي لحديث الولادة الذي يمكن إدخاله في الأنف: 4.9 ملم كحد أقصى. طول جزء الطرف الأنفي لحديث الولادة الذي يمكن إدخاله في الأنف: 12.6 ملم كحد أقصى. الوزن: 375 جم الأبعاد (المبيت، العرض × الارتفاع × العمق): 77 × 190 × 77 مم الأبعاد (العبوة كاملة، العرض × الارتفاع × العمق): 85 × 260 × 95 مم

نحتفظ بالحق في إجراء تغييرات فنية.

جهة الاتصال

تفاصيل الاتصال بالشركة المصنعة.

ATTRACT Kft.

المجر ، Siklósi út 1/1، H-7622 Pécs،

الهاتف: +36 72 551 642

(من الاثنين إلى الجمعة: من الساعة 8 صباحاً إلى الساعة 4 مساءً CET)

البريد الإلكتروني: contact@nosiboo.com

webpage:www.nosiboo.eu

شركة أتراك ATTRACT Kft محدودة المسؤولية ، هي الشركة المستوردة للبطارية المدمجة في الجهاز ، وبنفس الوقت هي الشخص المسؤول عنها في الاتحاد الأوروبي.

وسائل الإتصال بالشركة المصنعة للبطارية

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China
www.motoma.com, info@motoma.com

المسؤول عن (صناعة التجهيزات الطبية - وتسويقها، بالإضافة عن حسن صناعتها وضمن امن استخدامها من مسؤولية):

المسؤول عن توجيه نوعية الانتاج ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs , Siklósi út 1/1., Hungary هنغاريا

رقم الهاتف: +36 72 551 642 (من الاثنين للجمعة من الساعة 8 صباحاً حتى 4 مساءً)

E-mail: quality@nosiboo.com

ان شركة ATTRACT تمتاز بحصولها على شهادة ISO 13485 لصناعة التجهيزات الطبية. هذه المنتجات من وراثة (MDD Legacy Device) .MDD



2409

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

***nosiboo®go**
portable nasal aspirator



BG

**Инструкции за
безопасност**

Уважаеми Клиент!

Благодарим Ви, че избрахте нашият аспиратор за нос Nosiboo Go. Моля, внимателно следвайте приложените към устройството инструкции. За да постигнете най-добрият резултат моля, прочетете приложеното ръководство Quick guide (Начални стъпки). За повече информация препоръчваме прочитането на това ръководство:



Моля, съхранявайте тези документи за по-нататъшни справки.

Моля, внимателно прочетете инструкциите за работа преди ползването на устройството.

Гаранцията за устройството е валидна само тогава, ако устройството е използвано по предназначение и няма причинен дефект по него.

Nosiboo Go е хигиенно медицинско изделие. Само тогава можем да приемем отказ от закупуването на продукта, ако устройството е в изправно състояние и защитното фолио на върха на дюзата е цялостно. По хигиенни причини не можем да възстановим цената на продукт, защитното фолио на който е било разкъсано.

Инструкции за безопасност



Части с тип VF
(повишена защита срещу токов удар)



Медицинско изделие от клас II.a



Име и адрес на производителя



Прочетете Инструкциите за безопасност



Прочетете електронното Ръководство за ползване



Само за домашна употреба



GTIN –Глобален номер на търговска единица (UDI-DI)



Сериен номер



Номер на артикул



LOT номер



Пазете го сух



Корпуса на устройството предпазва от проникването на твърди материали до 12,5 мм, но не предпазва от проникването на течни материали.



Събирайте разделно електрическите и електронните отпадъци на устройството!



Батерия

Обща употреба

Устройството е предназначено само за отстраняване на носен секрет на децата. Не трябва да се използва за други цели.

Устройството не може да се използва в богата на кислород среда или при клинични условия! Медицинското изделие е предназначено само за домашна употреба.

Използвайте само според инструкциите. Неправилното му ползване може да представлява опасност за живота.

Устройството може да се ползва само от възрастни.

Не използвайте назалния аспиратор за промиване на носа! Всмукването на вода с електрическия уред анулира гаранцията!

Ако възникне непредвиден дефект или неизправност във функционирането, веднага изключете устройството.

Не позволявайте на малки деца да играят с устройството, тъй като ТО НЕ Е ИГРА. (Кабелът за зареждане може лесно да се увие около врата на детето.)

Не оставяйте устройството без надзор близо до деца

Не използвайте устройството в баня или във всякаква парна или влажна среда.

Не докосвайте зарядното устройство с мокри ръце. Не покривайте вентилационните отвори намиращи се в задната част на устройството по време на употреба.

Пазете устройството и аксесоарите му далеч от достъпа на малки деца.

Уверете се, че всички части са здраво закрепени, преди да използвате устройството.

Не използвайте устройството без филтърния елемент.

Уверете се, корпусът и главата „Penguin“ (Пенгуин) да не са повредени или напукани.

Използвайте устройството само с произведената от производителя глава „Penguin“. Използвайте оригинални части на Nosiboo! Работата на нашите аспиратори за нос е ефективна само с оригинални части/аксесоари на Nosiboo!

Дъното на устройството трябва да сочи надолу по време на употреба.

Не обръщайте устройството с главата му надолу по време на употреба. След употреба, или когато батерията на устройството е изтощена, изчакайте няколко минути, докато устройството се охлади, и след това започнете да зареждате.

Почистване, поддръжка и съхранение

Дръжте устройството далеч от топлинен източник (напр. фурна, нагревател или конвектор), тъй като той може да причини повреда в изолацията му

За да предотвратите повреда на зарядното устройство, не завързвайте възел с него и не поставяйте тежки предмети върху кабела. Повреденият кабел за зареждане може да причини токов удар.

Не използвайте зарядното устройство, ако е неизправно или напукано.

Не сваляйте фиксиращите винтове на корпуса. Не се опитвайте отново да монтирате устройството за други цели. Това може да бъде опасно за живота.

Когато разглобявате главата „Penguin“ за да я почистите, не оставяйте частите близо до деца. Децата могат да сдъвчат или да глътнат дребните му части.

За почистване на частите не използвайте съдомиялна машина, вряла вода, микровълнова печка, уред произвеждащ пара или стерилизатор за бебешки бутилки, тъй като тези части могат да се деформират от топлината!

Не измивайте корпуса или зарядното устройство с вода или всякаква течност. Не докосвайте зарядното устройство с мокри ръце. Това може да доведе до токов удар или неизправност.

Винаги отстранявайте зарядното устройство от контакта след зареждането на устройство.

Съхранявайте устройството на хладно и сухо място. Избягвайте пряка слънчева светлина или топлина.

Източник на захранване

Зареждайте устройството само с предоставено от производителя зарядно устройство. Неспазването на това изискване може да доведе до опасност от пожар. По време на зареждане пазете устройството далеч от деца. Предпазвайте зарядното устройство от повреди. Използвайте зарядното устройство само на закрито. Уверете се, че устройството се зарежда само с 100-240 V AC. Уверете се, че зарядното ви устройство е съвместимо с контакта. Устройството не може да се използва по време на зареждане. Не започвайте отново да зареждате устройството веднага след като сте го заредили.

Важна информация за батерията

Устройството Nosiboo Go се захранва от несменяема Литиево-Полимерна (7,4 V, 1500 mAh) батерия.

Препоръчително е устройството да се включва и зарежда на всеки 3 месеца за да се поддържа мощността на батерията.

Устройството не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци, а да се изхвърля като електрически отпадък в съответствие с местните разпоредби. Занесете я в определения пункт за събиране.

Характеристики

Условия на работа:

1. Температурен диапазон: -5 °C до +40 °C
2. Относителна влажност: макс. 75%
3. Диапазон на въздушно налягане / барометрично налягане: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Условия за доставка:

1. Температурен диапазон: -20 °C до +40 °C
2. Относителна влажност: 10-75%
3. Диапазон на въздушно налягане / барометрично налягане: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Условия за съхранение:

1. Температурен диапазон: -20 °C до +40 °C
2. Относителна влажност: 10-75%
3. Диапазон на въздушно налягане / барометрично налягане: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Мощност на двигателя: 32 W **Разлика в налягането:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa **Макс. въздушен поток:** 48 л/мин

Захранване: 100-240 V, 50-60 Hz Батерия: 7,4 V 1500 mAh литиево-полимерна батерия за зареждане **Мощност:** 8,4 V 1 A 8,4 W

Препоръчително време за зареждане: припл. 135 минути

IP клас: IP21 **Клас на защита:** Вътрешно захранване **Тип части, които могат да се докосват:** BF **Части, които могат да се докосват:** целия корпус **Тип на работа:** не е за

постояно функциониране **Време за работа:** макс. 25 мин

Непрекъснато време на работа: най-малко 20 минути с напълно заредена батерия **Температурата на корпуса:**

е 30-35 °C след 1 минута непрекъснато ползване **Ниво на шум:** 55-62 dB **Очакван живот на корпуса (електрически части):** 3 години **Очакване продължителност на живот на главата „Penguin“:** 3 месеца **Диаметър на тази част на**

стандартния накрайник, която се поставя в ноздрата: макс. 7,0 мм **Дължина на тази част на стандартния**

накрайник, която се поставя в ноздрата: макс. 8 мм **Диаметър на тази част на накрайник за новородено**

бебе, която се поставя в ноздрата: макс. 4,9 мм **Дължина на тази част на накрайник за новородено бебе, която се**

поставя в ноздрата: макс. 12,6 мм **Тегло:** 375 гр **Размери (корпус, Шир. x Вис. x Дълб.):** 77 x 190 x 77 мм **Размери (цял пакет, Шир. x Вис. x Дълб.):** 95 x 260 x 85 мм

Запазваме си правото на технически промени.

КОНТАКТ

Данни за контакт на производителя.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Унгария

Тел.: +36 72 551 642 (Пон.–Пет.: 8:00 –16:00 ч. централноевропейско време)

E-mail: contact@nosiboo.com

Уебсайт: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. е вносител на батерията за устройството и лицето, което отговаря за нея в Европейския съюз.

Данни за контакт с производителя на батерия

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China,
www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (отговарящ за осигуряване на качеството и съответствието на производство и дистрибуция на медицински изделия):

ATTRACT Kft. - Мениджър по контрол на качеството

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Тел.: +36 72 551 642 (Пон.–Пет.: 8:00 –16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. е сертифициран по ISO 13485 производител на медицински изделия. Този продукт е MDD наследено устройство (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

^{*}nosiboo[®]go
portable nasal aspirator



CS

Bezpečnostní pokyny

Vážený zákazníku,

Děkujeme za zakoupení našeho nosního odsavače Nosiboo Go. Dodržujte pokyny uvedené pro váš přístroj.

K získání nejlepšího výkonu vašeho nosního odsavače se také přečtěte **Rychlou příručku**. Pro více informací doporučujeme přečíst si **návod pro uživatele**:



Uschovejte si tyto dokumenty k budoucímu nahlédnutí.

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte všechny pokyny.

Záruka bude schválena pouze tehdy, pokud byl přístroj používán podle jeho zamýšleného účelu a nenese známky poškození.

Nosiboo Go je hygienický zdravotní přístroj. Můžete uplatňovat vaše právo na odstoupení pouze tehdy, pokud je přístroj nepoškozený a ochranná fólie na konci násadky je neporušená. Z hygienických důvodů nemůžeme vrátit peníze za produkt, pokud byla fólie otevřena.

Bezpečnostní pokyny



Použité díly typ BF (zvýšená ochrana před úrazem elektrickým proudem)



Zdravotnický prostředek třídy IIa



Název a adresa výrobce



Přečtěte si Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si online Návod k použití



Pouze k domácímu použití



GTIN – Globální číslo obchodní položky (UDI-DI)



Číslo šarže



Číslo produktu



LOT číslo



Udržujte suché



Kryt chrání před vniknutím pevných předmětů, větších než 12,5 mm do přístroje; nechrání však před vniknutím kapalin.



Elektrický a elektronický odpad z přístroje sbírejte selektivně!



Baterie

Všeobecné použití

Přístroj je určen k použití pouze k odstraňování nosního hlenu z nosu dítěte. Neměl by být používán k žádným jiným účelům.

Přístroj nelze používat v prostředí se zvýšeným obsahem kyslíku a v nemocničních podmínkách! Zdravotnický přístroj slouží výhradně k domácímu použití.

Používejte pouze tak, jak je nařízeno. Nesprávné použití může ohrozit život.

Přístroj by měli používat pouze dospělí.

Nosnou odsávačku nepoužívejte k mytí nosu! Odsávání vody pomocí elektrického zařízení má za následek ztrátu záruky!

V případě neočekávané poruchy nebo závady ihned přístroj vypněte.

Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály, **NENÍ TO HRAČKA.** (Kabel nabíječky se může snadno ovinout kolem krku dítěte).

Nenechávejte přístroj bez dohledu v blízkosti dětí.

Nepoužívejte přístroj v koupelně ani v žádném jiném vlhkém nebo mokřem prostředí.

Nemanipulujte s nabíječkou s mokřými rukama. Nezakrývejte při používání větrací otvory v zadní části přístroje.

Přístroj a jeho příslušenství udržujte mimo dosah dětí.

Před použitím přístroje se ujistěte, že jsou všechny díly správně připojeny.

Nepoužívejte přístroj bez filtračního prvku.

Ujistěte se, že kryt a hlavice Penguin nejsou poškozeny nebo zlomeny.

Přístroj používejte pouze s hlavicí Penguin dodávanou výrobcem. Používejte originální součástky Nosibool! Nosní odsávačka funguje účinně pouze s originálními součástkami/příslušenstvím Nosibool!

Spodní část přístroje by měla směřovat při používání dolů.

Při používání neotáčejte přístroj obráceně.

Po použití nebo pokud se baterie přístroje vybila počkejte, až přístroj vychladne a pak ho začněte nabíjet.

Čištění, údržba a skladování

Udržujte nabíječku mimo teplo (např. Pec, ohříváč nebo konvektor, protože to může poškodit izolaci. Nabíječku nezaizolovávejte a na kabel neumísťujte těžké předměty, abyste zabránili poškození. Poškozený kabel může způsobit úraz elektrickým proudem.

Nepoužívejte nabíječku, pokud je prasklá nebo poškozená.

Neodstraňujte z krytu montážní šrouby. Nepřestavujte přístroj k jiným účelům. Mohlo by vás to ohrozit na životě.

Když demontujete hlavici Penguin kvůli čištění, nenechávejte díly v dosahu dětí. Děti by mohly malé díly žvýkat nebo polknout.

K čištění součástí zařízení nepoužívejte myčku nádobí, vařící vodu, mikrovlnnou troubu, parní zařízení ani sterilizátor kojeneckých lahví, protože se v nich součástku mohou vlivem tepla zdeformovat.

Neomývejte kryt nebo nabíječku vodou ani jinými kapalinami. Nemanipulujte s nabíječkou mokřými rukama. Může to způsobit úraz elektrickým proudem nebo závadu.

Po nabití přístroje vždy vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

Přístroj by měl být uložen na chladném, suchém místě. Zabraňte přímému slunečnímu světlu nebo teplu.

Zdroj napájení

Přístroj používejte pouze s nabíječkou dodanou výrobcem.

Nedodržení může mít za následek nebezpečí požáru.

Přístroj udržujte při nabíjení mimo dosah dětí.

Nabíječku chraňte před poškozením.

Nabíječka by měla být používána pouze uvnitř.

Ujistěte se, že přístroj nabíjíte pouze proudem 100–240 V AC.

Ujistěte se, že nabíječka je kompaktní s vaší elektrickou zásuvkou!

Při nabíjení se přístroj nemůže používat. Nazačítejte nabíjení vašeho přístroje ihned poté, co byl nabitý.

Důležité informace o baterii

Přístroj Nosiboo Go funguje s nevyměnitelnou baterií Lithium-Polymer (7,4 V, 1500 mAh).

Doporučujeme zapnout a nabít přístroj každé 3 měsíce pro zachování výkonu baterie.

Zařízení se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu, je třeba jej likvidovat v souladu s místními předpisy jako elektronický odpad. Odneste jej na vyznačené sběrné místo.

Specifikace

Provozní podmínky:

1. Teplotní rozsah: -5 °C až +40 °C

2. Relativní vlhkost: max. 75%

3. Atmosférický tlak / Rozsah barometrického tlaku: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Přepravní podmínky:

1. Teplotní rozsah: -20 °C až +40 °C

2. Relativní vlhkost: 10-75%

3. Atmosférický tlak / Rozsah barometrického tlaku: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Podmínky skladování:

1. Teplotní rozsah: -20 °C až +40 °C

2. Relativní vlhkost: 10-75%

3. Atmosférický tlak / Rozsah barometrického tlaku: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Výkon motoru: 32 W **Max. podtlak:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa

Max. průtok vzduchu: 48 l/min **Síťové napájení:** 100–240 V,

50–60 Hz **Akumulátor:** 7,4 V 1500 mAh Li-Pol AKU blok **Výkon**

DC nabíječky: 8,4 V 1 A 8,4 W **Doporučená doba nabíjení:**

cca. 135 minut. **IP třída:** IP21 **Třída ochrany proti dotykovému**

napětí: Vnitřní zásobování energií **Typ dotykových částí:** BF

Dotykové části: úplný kryt přístroje **Typ provozu:** nepřetržitý pro-

voz **Délka provozu:** max. 25 minut **Doba nepřetržitého provo-**

zu: nejméně 20 minut, v případě plně nabitého akumulátoru.

Průměrná teplota krytu: 30-35 °C po 1 minutě nepřetržitého

používání **Hladina hluku:** 55–62 dB **Předpokládaná životnost**

přístroje (elektrických dílů): 3 roky **Předpokládaná životnost**

hlavice Penguin: 3 měsíce **Průměr části standardního vrcholu**

násadky, nasaditelné do nosní dírky: max. 7,0 mm **Délka části**

standardního vrcholu násadky, nasaditelné do nosní dírky:

max. 8,0 mm **Průměr části vrcholu násadky pro novorozence,**

nasaditelné do nosní dírky: max. 4,9 mm **Délka části vrcholu**

násadky pro novorozence, nasaditelné do nosní dírky: max.

12,6 mm **Hmotnost:** 375 g **Rozměry (kryt, š x v x h):** 77 x 190 x

77 mm **Rozměry (celé balení, š x v x h):** 95 x 260 x 85 mm

Kontakt

Kontaktní údaje o výrobcí.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Maďarsko

Tel.: +36 72 551 642 (Po-pá: 8:00 – 16:00 CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

Společnost ATTRACT Kft. je importérem baterie vestavěné do zařízení a v této souvislosti zároveň i odpovědnou osobou v Evropské unii.

Kontaktní údaje výrobce baterie

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (osoba zodpovědná za zajištění kvality a shody výroby a distribuce zdravotnických prostředků)

ATTRACT Kft. - Vedoucí managementu kvality

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Po-pá: 8:00 – 16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

Společnost ATTRACT Kft. je výrobce zdravotnických pomůcek, disponující certifikátem ISO 13485. Tento produkt je starším zařízením MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

^{*}nosiboo[®]go
portable nasal aspirator



DA

Sikkerhedsanvisninger

Kære kunde

Tak, fordi du har købt vores Nosiboo Go-næseaspirator. Følg de medfølgende anvisningerne i brug af anordningen. Læs også **oversigtsvejledningen** for at sikre den bedst mulige funktionsdygtighed for næseaspiratoren. Vi anbefaler at læse **brugervejledningen** for flere oplysninger:



Behold disse dokumenter til fremtidig brug.

Læs alle anvisninger grundigt igennem, før anordningen tages i brug.

Garantien er kun gyldig, hvis anordningen har været anvendt i overensstemmelse med dens tilsigtede formål og ikke viser nogen tegn på beskadigelse.

Nosiboo Go er en hygiejnisk medicinsk anordning. Du kan kun udøve din returret, hvis anordningen er ubeskadiget og beskyttelsesfolien på næsetippen er intakt. Af hygiejnehensyn vil vi ikke være i stand til at acceptere modtagelse af et returneret produkt, hvis beskyttelsesfolien er brudt.

Sikkerhedsanvisninger



Type BF anvendte dele
(øget beskyttelse mod elektrisk stød)



Klasse IIa medicinsk udstyr



Navn og adresse på producenten



Læs Sikkerhedsanvisningerne



Læs Brugervejledningen online



Kun til hjemmebrug



GTIN – internationalt produktidentifikationsnummer (UDI-DI)



Serienummer



Varenummer



LOT-nummer



Opbevares tørt



Huset beskytter mod indtrængen af faste dele over 12,5 mm, men beskytter ikke mod indtrængen af væsker.



Affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal bortskaffes korrekt, separat fra husholdningsaffald.



Batteri

Generel anvendelse

Anordningen er kun beregnet til fjernelse af næseslim fra et barns næse. Den bør ikke anvendes til andre formål.

Apparatet må ikke benyttes i iltrige miljøer eller under klinikbetingelser! Det medicinske udstyr er udelukkende beregnet til hjemmebrug.

Må kun anvendes som anvist. Fejlanvendelse kan være livstruende.

Anordningen bør kun anvendes af voksne.

Brug ikke næsesugeren til næseskylling! Garantien bortfalder, hvis du benytter apparatet til at opsuge vand eller væsker.

I tilfælde af uventet fejl eller fejlfunktion, skal der straks slukkes for anordningen.

Lad ikke børn lege med anordningen. Den er IKKE ET LEGETØJ. (Opladerkablet kan vikle sig rundt om et barns hals).

Efterlad ikke anordningen uden opsyn i nærheden af børn.

Undlad at anvende anordningen på et badeværelse eller i andre fugtige eller våde omgivelser.

Undlad at håndtere opladeren med våde hænder. Undlad at tildække udluftningshullerne på bagsiden af anordningen under brug.

Opbevar anordningen og dens tilbehør uden for børns rækkevidde.

Sørg for, at alle dele er korrekt tilsluttede, før anordningen tages i brug.

Undlad at anvende anordningen uden luftfilteret.

Sørg for, at huset og hovedet ikke er beskadiget eller revnet.

Anordningen bør kun anvendes sammen med det medfølgende hoved. Benyt kun originale komponenter fra Nosiboo. For at sikre pålidelig drift af næseaspiratoren, må du kun benytte originale dele og tilbehør fra Nosiboo.

Bunden af anordningen skal pege nedad under brug.

Undlad at vende anordningen om under brug.

Vent 5 minutter efter afsluttet anvendelse eller hvis batteristanden er lav for at tillade afkøling af anordningen, hvorefter anordningen kan sættes til opladning.

Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

Opbevar opladeren på afstand af varmekilder (f.eks. ovn, varmeapparat eller varmeleder), da dette kan forårsage beskadigelse af isoleringen.

Undlad at kinke opladeren. Undlad at placere tunge genstande på kablet for at undgå beskadigelse. Et beskadiget kabel kan forårsage elektrisk stød.

Tag ikke opladeren i brug, hvis den er revnet eller beskadiget.

Fjern ikke monteringskruerne fra huset. Anordningen må ikke ændres eller rekonstrueres til andre anvendelsesformål. Dette kan være livstruende.

Når du skiller hovedet ad mhp. rengøring, må delene efterlades inden for børns rækkevidde. Børn kan tygge eller sluge de små dele.

Delene kan deformeres af høj varme, så kom dem ikke i opvaskemaskine, kogende vand, mikrobølgeovn, dampkoger eller sterilisator til sutteflasker for at rengøre dem.

Undlad at rengøre huset eller opladeren med vand eller anden væske. Undlad at håndtere opladeren med våde hænder. Dette kan forårsage elektrisk stød eller fejlfunktion.

Frakobl altid opladeren fra stikkontakten efter opladning af anordningen.

Anordningen bør opbevares på et køligt og tørt sted. Undgå at udsætte anordningen for direkte sollys eller andre varmekilder.

Strømforsyning

Anordningen bør kun anvendes sammen med den medfølgende oplader. Manglende overholdelse af denne regel kan udgøre en brandfare.

Anordningen bør opbevares uden for børns rækkevidde under opladning.

Beskyt opladeren mod beskadigelse.

Anordningen bør kun anvendes indendørs.

Sørg for, at anordningen kun oplades ved 100–240 V AC.

Sørg for, at opladeren er kompatibel med din lokale strømforsyning!

Anordningen må ikke anvendes, mens den er sat til opladning.

Påbegynd ikke opladning af anordningen lige efter en fuld opladning.

Vigtig information om batteriet

Nosiboo Go-anordninger er kompatible med ikke-udskiftelige litium-polymer-batterier (7,4 V, 1500 mAh).

Det anbefales at tænde for anordningen og oplade den hver 3. måned for at opretholde batteriets funktionsdygtighed.

Apparatet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal behandles som elektronisk affald i overensstemmelse med lokale regler. Tag det med til det udpegede indsamlingssted.

Specifikationer

Driftsforhold:

1. Driftstemperatur: -5 °C til +40 °C
2. Relativ luftfugtighed: maks. 75%
3. Atmosfærisk tryk / Barometertryk: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Transport:

1. Driftstemperatur: -20 °C til +40 °C
2. Relativ luftfugtighed: 10-75%
3. Atmosfærisk tryk / Barometertryk: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Opbevaring:

1. Driftstemperatur: -20 °C til +40 °C-ig
2. Relativ luftfugtighed: 10-75%
3. Atmosfærisk tryk / Barometertryk: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Motoreffekt: 32 W **Differenstryk:** 40 mbar **Strømforsyning:** 100–240 V, 50–60 Hz **Batteri:** Litium-polymer-batteri Batteritype: 7,4 V 1500 mAh DC-oplader **Motoreffekt:** 32 W **Differenstryk:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa **Maks. luftstrøm:** 48 l/min **Strømforsyning:** 100–240 V, 50–60 Hz **Batteri:** 7,4 V 1500 mAh Litium-polymer-batteri **DC-oplader effekt:** 8,4 V 1 A 8,4 W **Vejledende ladetid:** ca. 135 minutter **IP-klasse:** IP21 **Beskyttelsesklasse:** Intern strømforsyning **Type af anvendte dele:** BF **Anvendte dele:** hele huset **Driftstype:** Ingen kontinuerlig drift **Kontinuerlig drift:** maks. 25 min **Kontinuerlig driftstid:** mindst 20 minutter med fuldt opladet batteri **Gennemsnitlig hustemperatur:** 30–35°C efter 1 min. kontinuerlig drift **Støjniveau:** 55–62 dB **Forventet levetid for hus (elektriske dele):** 3 år **Forventet levetid for Penguin-hoved:** 3 måneder **Diameter af tippet af det normale sugenæb:** maks. 7,0 mm **Længde af tippet af det normale sugenæb:** maks. 8,0 mm **Diameter af tippet af sugenæbbet for spædbørn:** maks. 4,9 mm **Længde af tippet af sugenæbbet for spædbørn:** maks. 12,6 mm **Vægt:** 375 g **Mål (hus, B x H x D):** 77 x 190 x 77 mm **Mål (komplet pakke, B x H x D):** 95 x 260 x 85 mm

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer.

Kontakt

Producentens kontaktoplysninger.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungarn

Tlf.: +36 72 551 642 (Man–Fre: 8.00 – 16.00 CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. er importør af batteriet i apparatet og ansvarlig for det i Den Europæiske Union.

Batteriproducentens kontaktinformation:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An
Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China,
www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (person, der er ansvarlig for overholdelse af reguleringen):

ATTRACT Kft. – Kvalitetschef

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tlf.: +36 72 551 642 (Man–Fre: 8.00 – 16.00)

E-mail: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. er en producent af medicinsk udstyr med ISO 13485 certificering. Dette produkt er en MDD Legacy-enhed (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

nosiboo^{*}go[®]

portable nasal aspirator



DE

Sicherheitshinweise

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unseren Nosiboo Go Nasensauger entschieden haben. Bitte befolgen Sie die Anweisungen für dieses Gerät. Um die besten Ergebnisse mit Ihrem Nasensauger zu erzielen, lesen Sie bitte auch die **Kurzanleitung**. Für weitere Informationen empfehlen wir Ihnen, die **Bedienungsanleitung** zu lesen:



Bewahren Sie diese Dokumente bitte zum späteren Nachlesen auf.

Bitte lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch vor dem Gebrauch des Gerätes.

Die Garantie gilt nur, wenn das Gerät bestimmungsgemäß verwendet wurde und keine Zeichen einer Beschädigung aufweist.

Nosiboo Go ist ein hygienisches Medizinprodukt. Sie können von Ihrem Rücktrittsrecht nur Gebrauch machen, wenn das Gerät nicht beschädigt und die Schutzfolie am Endstück unversehrt ist. Aus hygienischen Gründen können Sie das Produkt nicht zurückgeben, wenn die Folie aufgerissen wurde.

Sicherheitshinweise



Anwendungsteile des Typs BF
(erhöhter Schutz gegen elektrischen Schlag)



Medizinprodukt Klasse IIa



Name und Anschrift des Herstellers



Lesen Sie die Sicherheitshinweise



Lesen Sie die Online-Bedienungsanleitung



Nur für den Haushaltsgebrauch



GTIN – Global Trade Item Number/Barcode
(UDI-DI)



Seriennummer



Artikelnummer



Lotnummer



Trocken halten!



Das Gehäuse schützt vor dem Eindringen fester Fremdkörper mit Durchmesser über 12,5 mm, es schützt jedoch nicht vor dem Eindringen von Flüssigkeiten.



Sammeln Sie Elektro- und Elektronikschrott selektiv.



Akku

Allgemeine Hinweise zur Anwendung

Das Gerät ist nur für das Absaugen von Nasenschleim aus der Nase eines Kindes bestimmt. Es darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Das Gerät darf nicht in sauerstoffreicher Umgebung und unter klinischen Bedingungen verwendet werden! Das Medizinprodukt ist nur für den Heimgebrauch bestimmt.

Nur wie angegeben verwenden. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann lebensgefährlich sein.

Das Gerät sollte nur von Erwachsenen bedient werden.

Verwenden Sie den Nasensauger nicht zur Nasenspülung! Das Aufsaugen von Wasser mit den elektronischen Geräten führt zum Verlust der Garantie!

Sollte das Gerät defekt sein oder nicht einwandfrei funktionieren, schalten Sie es sofort aus.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen; es ist KEIN SPIELZEUG. (Das Ladekabel kann sich leicht um den Hals eines Kindes wickeln).

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Kindern liegen.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in einer anderen feuchten oder nassen Umgebung.

Fassen Sie das Ladegerät nicht mit nassen Händen an. Die Belüftungsöffnungen auf der Rückseite des Geräts während der Anwendung nicht abdecken.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Achten Sie darauf, dass alle Teile ordnungsgemäß angebracht sind, bevor Sie das Gerät verwenden.

Verwenden Sie das Gerät nicht ohne den Filtereinsatz.

Achten Sie darauf, dass das Gehäuse und der Penguin-Kopf nicht beschädigt sind und keinen Riss haben.

Verwenden Sie das Gerät nur zusammen mit dem vom Hersteller gelieferten Penguin-Kopf. Verwenden Sie Originalteile von Nösiboo! Nur mit Nösiboo Originalteilen/Zubehör funktionieren unsere Nasensauger effektiv.

Während der Anwendung muss die Unterseite des Geräts nach unten zeigen.

Drehen Sie das Gerät während der Anwendung nicht auf den Kopf.

Nach der Anwendung oder wenn der Akkustand niedrig ist, warten Sie einige Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist, und laden Sie es dann auf.

Reinigung, Wartung und Lagerung

Schützen Sie das Ladegerät vor Hitze (z. B. Ofen, Heizkörper oder Konvektor), da die Isolierung dadurch geschädigt werden kann.

Knicken Sie das Kabel des Ladegeräts nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf, um es nicht zu beschädigen. Ein beschädigtes Kabel kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen Riss hat oder beschädigt ist.

Entfernen Sie nicht die Befestigungsschrauben von dem Gehäuse. Bauen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke um. Dies könnte lebensgefährlich sein.

Wenn Sie den Penguin-Kopf zur Reinigung abnehmen, lassen Sie die Teile nicht in Reichweite von Kindern liegen. Kinder können die kleinen Teile zerkauen oder verschlucken.

Verwenden Sie zur Reinigung der einzelnen Bestandteile keinen Geschirrspüler, kochendes Wasser, Mikrowellengeräte, Dampfreiniger oder elektrische Sterilisatoren/Vaporisatoren, denn durch die Hitze können sich die Einzelteile verformen.

Waschen Sie das Gehäuse und das Ladegerät nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Fassen Sie das Ladegerät nicht mit nassen Händen an. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag oder einer Betriebsstörung führen.

Ziehen Sie nach dem Aufladen des Geräts immer den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose.

Das Gerät sollte an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht oder Wärme.

Stromversorgung

Verwenden Sie das Gerät nur zusammen mit dem vom Hersteller gelieferten Ladegerät. Anderenfalls besteht Brandgefahr.

Halten Sie das Gerät während des Aufladens von Kindern fern. Schützen Sie das Ladegerät vor Beschädigungen.

Das Ladegerät darf nur in Innenräumen verwendet werden.

Laden Sie das Gerät nur mit 100–240 V Wechselstrom auf.

Achten Sie darauf, dass das Ladegerät mit der Steckdose kompatibel ist.

Während des Aufladens kann das Gerät nicht benutzt werden.

Laden Sie das Gerät nicht direkt nach dem Aufladen erneut auf.

Wichtige Informationen zum Akku

Die Nosiboo Go Geräte werden mit nicht austauschbaren Lithium-Polymer-Akkus (7,4 V, 1500 mAh) betrieben.

Es wird empfohlen, das Gerät alle 3 Monate einzuschalten und aufzuladen, um die Leistungsfähigkeit des Akkus zu erhalten.

Das Gerät sollte nicht im Hausmüll, sondern den örtlichen Vorschriften entsprechend, als Elektroschrott entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie es separat gemäß den örtlichen Vorschriften.

Technische Daten

Betriebsbedingungen:

1. Temperaturbereich: -5 °C bis +40 °C
2. Relative Luftfeuchtigkeit: max. 75%
3. Luftdruck / Barometrischer Luftdruckbereich: 525-795 mmHg / 70-106 kPa

Beförderungsbedingungen:

1. Temperaturbereich: -20 °C bis +40 °C
2. Relative Luftfeuchtigkeit: 10-75%
3. Luftdruck / Barometrischer Luftdruckbereich: 150-795 mmHg / 20-106 kPa

Lagerungsbedingungen:

1. Temperaturbereich: -20 °C bis +40 °C
2. Relative Luftfeuchtigkeit: 10-75%
3. Luftdruck / Barometrischer Luftdruckbereich: 525-795 mmHg / 70-106 kPa

Motorleistung: 32 W **Erreichbare Druckdifferenz:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa **Erreichbare Luftströmung:** 48 l/min **Energieversorgung:** 100–240 V, 50-60 Hz **Akkumulator:** 7.4 V 1500 mAh Li-Polymer Akku-Pack **DC Ladegerätleistung:** 8.4 V 1 A 8.4 W

Empfohlene Ladezeit: ca. 135 Minuten **Verpackungsschutz:** IP21 **Schutzklasse:** Interne Stromversorgung **Typ der Anwendungsteile:** BF **Anwendungsteile:** komplettes Gerätegehäuse

Betriebsart: nicht kontinuierlich **Betriebslänge:** max. 25 Minuten **Kontinuierliche Betriebsdauer:** min. 20 Minuten bei voller Batterie **Durchschnittstemperatur des Gerätegehäuses:** 30-35 °C nach 1 Minute Betriebszeit **Lärmpegel:** 55–62 dB **Geplante Lebensdauer des Gerätegehäuses (elektrische Teile):** 3 Jahre **Geplante Lebensdauer des Penguin-Kopfes:** 3 Monate **Durchmesser des in die Nase eingeführten Teils der Standard-Saugspitze:** max. 7,0 mm **Länge des in die Nase eingeführten Teils der Standard-Saugspitze:** max. 8,0 mm **Durchmesser des in die Nase eingeführten Teils der Saugspitze für Neugeborenen:** max. 4,9 mm **Länge des in die Nase eingeführten Teils der Saugspitze für Neugeborenen:** max. 12,6 mm **Gewicht:** 375 g **Größe (Gerätegehäuse, B x H x T):** 77 x 190 x 77 mm **Größe (komplette, verpackte Einheit, B x H x T):** 95 x 260 x 85 mm

Wir behalten uns das Recht vor, technische Änderungen vorzunehmen.

Kontakt

Kontaktdaten des Herstellers:

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungarn

Tel.: +36 72 551 642 (Mo–Fr: 8–16 Uhr MEZ)

E-Mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. ist der Importeur des im Gerät eingebauten Akkus und zugleich die Person, die in der Europäischen Union für sie verantwortlich ist.

Kontaktdaten des Akkuherstellers

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC-Verantwortliche Person (für die Einhaltung der regulatorischen

Vorschriften verantwortliche Person)

ATTRACT Kft. – Qualitätsleiter

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Mo–Fr: 8–16 Uhr)

E-mail: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. is ist ein nach ISO 13485 zertifizierter Hersteller von Medizinprodukten. Dieses Produkt ist ein MDD-Legacy-Gerät (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

***nosiboo®go**
portable nasal aspirator



EL

Οδηγίες ασφαλείας

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τον αναρροφητήρα μας Nosibo Go. Παρακαλούμε να ακολουθήσετε προσεκτικά τις οδηγίες για την συσκευή σας. Για την καλύτερη δυνατή απόδοση του ρινικού αναρροφητήρα σας, διαβάστε επίσης τον συναπτόμενο Συνοπτικό Οδηγό (Τα πρώτα βήματα). Για περισσότερες πληροφορίες, σας συνιστούμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο:



Σας παρακαλούμε να φυλάξετε αυτά τα έγγραφα για μελλοντική αναφορά.

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή.

Η εγγύηση που παρέχεται με την συσκευή ισχύει μόνο εάν η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί με ορθό τρόπο και δεν έχει υποστεί ζημιά.

Η Nosibo Go είναι μία ιατρική συσκευή υγιεινής. Μπορούμε να δεχτούμε την υπαναχώρηση από την αγορά του προϊόντος μόνο εάν η συσκευή είναι σε άθικτη κατάσταση και το προστατευτικό κάλυμμα στο άκρο του ακροφυσίου δεν έχει αφαιρεθεί. Για λόγους υγιεινής, δεν μπορούμε να επιστρέψουμε την τιμή ενός προϊόντος που έχει ήδη ανοιχθεί το προστατευτικό του κάλυμμα.

Οδηγίες ασφαλείας



Συστατικά μέρη με τύπο BF
(αυξημένη προστασία από ηλεκτροπληξία)



Ιατροτεχνολογικό προϊόν κατηγορίας IIa



Επωνυμία και διεύθυνση κατασκευαστή



Διαβάστε τις Οδηγίες ασφαλείας



διαδικτυακές Οδηγίες χρήσης



Μόνο για οικιακή χρήση



GTIN – Αριθμός είδους παγκοσμίου εμπορίου
(UDI-DI)



Σειριακός αριθμός



Κωδικός προϊόντος



Αριθμός LOT



Διατηρείστε το στεγνό



Το κάλυμμα προστατεύει την συσκευή από την είσοδο στερεών έως και 12.5 mm, αλλά δεν την προστατεύει από την είσοδο υγρών ουσιών.



Συλλέγετε χωριστά τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.



Μπαταρία

Γενική χρήση

Η συσκευή προορίζεται μόνο για την απομάκρυνση των ρινικών εκκρίσεων από παιδιά. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε οξυγονωμένο περιβάλλον και σε κλινικές συνθήκες. Το ιατροτεχνολογικό προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του γιατρού.

Ο μη ενδεικνυόμενος χειρισμός μπορεί να είναι απειλητικός για τη ζωή.

Μην χρησιμοποιείτε τον ρινικό αναρροφητήρα για ρινικό πλύσιμο! Η απορρόφηση νερού μέσω της ηλεκτρικής συσκευής θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση!

Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο από ενήλικες.

Εάν προκύψει απρόβλεπτο σφάλμα ή δυσλειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως την συσκευή.

Μην επιτρέπετε στα μικρά παιδιά να παίζουν με την συσκευή, καθώς ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ. (Το καλώδιο φόρτισης μπορεί εύκολα να περιτυλιχτεί γύρω από τον λαιμό ενός παιδιού.)

Μην αφήνετε την συσκευή χωρίς επίβλεψη κοντά σε παιδιά.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε μπάνιο ή σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον.

Μην αγγίζετε τον φορτιστή με βρεγμένα χέρια. Μην καλύπτετε κατά την χρήση τις θυρίδες εξαερισμού στην πίσω πλευρά της συσκευής.

Φυλάσσετε την συσκευή και τα παρελκόμενά της μακριά από μικρά παιδιά.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι καλά στερεωμένα πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή χωρίς το στοιχείο φίλτρου.

Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα και η κεφαλή Penguin δεν είναι κατεστραμμένα ή ραγισμένα.

Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο με την κεφαλή Penguin του κατασκευαστή. Χρησιμοποιήσε γνήσια ανταλλακτικά Nosiboo! Μόνο τα γνήσια εξαρτήματα/παρελκόμενα της Nosiboo θα διασφαλίσουν ότι οι ρινικοί αναρροφητήρες μας λειτουργούν αποτελεσματικά!

Το κάτω μέρος της συσκευής πρέπει να είναι στραμμένο προς τα κάτω κατά την χρήση.

Μην γυρίζετε την συσκευή ανάποδα κατά την χρήση. Μετά την χρήση ή όταν η μπαταρία της συσκευής είναι πεσμένη, περιμένετε λίγα λεπτά για να κρυώσει η συσκευή και στη συνέχεια ξεκινήστε την φόρτιση.

Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση

Για να αποφύγετε ζημιά στον φορτιστή, μην περιτυλίξετε το καλώδιο του φορτιστή και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω σε αυτό. Ένα ελαττωματικό καλώδιο φόρτισης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή εάν είναι ελαττωματικός ή ραγισμένος.

Μην αφαιρείτε τις βίδες συγκράτησης του καλύμματος. Μην επιχειρήσετε να μετασκευάσετε την συσκευή για άλλους σκοπούς. Αυτό μπορεί να είναι απειλητικό ακόμη και για την ζωή.

Κατά την αποσυναρμολόγηση της κεφαλής Penguin για καθαρισμό, μην αφήνετε τα εξαρτήματα σε σημεία που προσεγγίζονται από παιδιά. Τα παιδιά μπορεί να μασήσουν ή να καταπιούν τα μικρά εξαρτήματά της.

Μην χρησιμοποιείτε πλυντήριο πιάτων, βραστό νερό, φούρνο μικροκυμάτων, ατμομάγειρα ή αποστειρωτή για μπιμπερό για να καθαρίσετε τα εξαρτήματα, καθώς σε αυτά, τα εξαρτήματα μπορεί να παραμορφωθούν από την θερμότητα!

Μην πλένετε το κάλυμμα ή τον φορτιστή με νερό ή υγρό. Μην αγγίζετε τον φορτιστή με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλεί ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία.

Αποσυνδέετε πάντα τον φορτιστή από την μπρίζα μετά την φόρτιση της συσκευής.

Αποθηκεύετε την συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος. Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως ή την θερμότητα.

Πηγή ηλεκτρικής ενέργειας

Φορτίστε την συσκευή μόνο με τον φορτιστή που παρέχεται από τον κατασκευαστή. Η μη τήρηση του όρου αυτού μπορεί να έχει ως συνέπεια κίνδυνο πυρκαγιάς.

Κρατήστε την συσκευή μακριά από παιδιά κατά την φόρτιση. Προστατέψτε τον φορτιστή από βλάβες.

Χρησιμοποιήστε τον φορτιστή μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή φορτίζεται μόνο με 100-240 V AC. Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής σας είναι συμβατός με την πρίζα σας. Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά την φόρτιση. Μην επαναφορτίζετε την συσκευή σας αμέσως μετά την φόρτισή της.

Σημαντικές πληροφορίες για την μπαταρία

Οι συσκευές Nosiboo Go τροφοδοτούνται από μια μη αντικαταστάσιμη μπαταρία πολυμερούς λιθίου (7,4 V, 1500 mAh).

Συνιστάται να ενεργοποιείτε και να φορτίζετε την συσκευή κάθε 3 μήνες για να διατηρήσετε την απόδοση της μπαταρίας.

Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται σε κάδο οικιακών απορριμμάτων, αλλά πρέπει να αντιμετωπίζεται ως ηλεκτρικό απόβλητο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Παρακαλούμε να την μεταφέρετε στο καθορισμένο σημείο συλλογής.

Ιδιότητες

Συνθήκες λειτουργίας:

1. Φάσμα θερμοκρασιών: -5 °C έως +40 °C
2. Σχετική υγρασία: μέγιστο 75%
3. Πίεση αέρα / Εύρος βαρομετρικής πίεσης: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Συνθήκες μεταφοράς:

1. Φάσμα θερμοκρασιών: -20 °C έως +40 °C
2. Σχετική υγρασία: 10-75%
3. Πίεση αέρα / Εύρος βαρομετρικής πίεσης: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Συνθήκες αποθήκευσης:

1. Φάσμα θερμοκρασιών: -20 °C έως +40 °C
2. Σχετική υγρασία: 10-75%
3. Πίεση αέρα / Εύρος βαρομετρικής πίεσης: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Ισχύς κινητήρα: 32 W **Διαφορά πίεσης:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa

Μέγιστη ροή παραγομένου αέρα: 48 l/min **ενέργειας**

Τροφοδοσία: 100-240 V, 50-60 Hz **Μπαταρία:** 7,4 V 1500 mAh

συσκευασία μπαταρίας πολυμερούς λιθίου **Φορτιστής DC**

Ισχύς: 8,4 V 1 A 8,4 W **Συνιστώμενος χρόνος φόρτισης:** πε-

ρίπου 135 λεπτά **Κατηγορία IP:** IP21 **Κατηγορία προστασίας:** BF

Εσωτερική τροφοδοσία Τύπος χειροπιαστών εξαρτημάτων: BF

Τύπος χειροπιαστών εξαρτημάτων: το πλήρες κάλυμμα **Τύπος**

λειτουργίας: μη συνεχής λειτουργία **Διάρκεια λειτουργίας:**

μέγιστο 25 λεπτά **Συνεχής χρόνος λειτουργίας:** τουλάχιστον 20

λεπτά με πλήρως φορτισμένη μπαταρία **Γενική θερμοκρασία**

καλύμματος: 30-35 °C μετά από 1 λεπτό συνεχούς χρήσης

Επίπεδο θορύβου: 55-62 dB **Μέσος χρόνος χρήσης του**

καλύμματος (ηλεκτρικά εξαρτήματα): 3 έτη **Μέσος χρόνος**

χρήσης της κεφαλής Penguin: 3 μήνες **Διάμετρος του ρινικού**

άκρου εισαγωγής του στάνταρ άκρου ακροφυσίου: max.

7.0 mm **Μήκος του ρινικού άκρου εισαγωγής του στάνταρ**

άκρου ακροφυσίου: max. 8.0 mm **Διάμετρος του ρινικού**

άκρου εισαγωγής του άκρου ακροφυσίου για νεογέννητα:

max. 4.9 mm **Μήκος του ρινικού άκρου εισαγωγής του άκρου**

ακροφυσίου για νεογέννητα: max. 12.6 mm **Βάρος:** 375 g

Διαστάσεις (κάλυμμα, Π x Υ x Β): 77 x 190 x 77 mm **Διαστάσεις**

(πλήρες πακέτο, Π x Υ x Β): 95 x 260 x 85 mm

Διατηρούμε το δικαίωμα για να προβούμε σε τεχνικές μετατροπές.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi 1/1., Ουγγαρία

Τηλέφωνο: +36 72 551 642 (Δευ - Παρ: 8:00 – 16:00 CET)

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: contact@nosiboo.com

Ιστοσελίδα: www.nosiboo.eu

Η ATTRACT Kft. είναι η εισαγωγική εταιρία της ενσωματωμένης μπαταρίας και η υπεύθυνη για αυτήν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή της μπαταρίας

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (υπεύθυνος για τη διασφάλιση ποιότητας και συμμόρφω-

σης για την κατασκευή και διανομή ιατρικών συσκευών):

ATTRACT Kft. - Διευθυντής ποιοτικού ελέγχου

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Τηλέφωνο: +36 72 551 642 (Δευ - Παρ: 8:00 – 16:00)

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. είναι κατασκευαστής ιατροτεχνολογικών προϊόντων πιστοποιημένος κατά ISO 13485. Αυτό το προϊόν είναι ένα κληροδοτημένο μέσον της ΟΙΠ (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

nosiboo^{*}go[®]

portable nasal aspirator



ES

**Instrucciones de
seguridad**

Estimado cliente:

Gracias por adquirir nuestro aspirador nasal Nosiboo Go. Siga las instrucciones incluidas para su dispositivo. Para obtener el mejor rendimiento de su aspirador nasal, lea también la **Guía rápida**. Para obtener más información, recomendamos leer el **manual del usuario**:



Conserve estos documentos para consulta posterior.

Lea atentamente todas Las instrucciones antes de usar el dispositivo.

La garantía solo será válida si el dispositivo es usado de acuerdo con su fin previsto y si no presenta señales de daño.

Nosiboo Go es un dispositivo médico de higiene. Solo puede ejercer su derecho de devolución si el dispositivo no está dañado y la lámina protectora en el adaptador para la nariz está intacta. Por motivos de higiene, no podemos reembolsar el producto si la película protectora se ha abierto.

Instrucciones de seguridad



Piezas aplicadas tipo BF
(mayor protección contra descargas eléctricas)



Dispositivo médico clase IIa



Nombre y dirección del fabricante



Lea las Instrucciones de seguridad



Lea el Manual del usuario en línea



Para uso doméstico únicamente



GTIN - Código comercial global del artículo
(UDI-DI)



Número de serie



Número de artículo



Número de LOTE



Manténgase seco



La cobertura brinda protección para evitar que objetos sólidos mayores de 12,5 mm penetren en el dispositivo; sin embargo, no protege contra la infiltración de líquidos.



¡Recoja por separado los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos!



Batería

Uso general

El dispositivo está diseñado para usarse únicamente para remover el moco nasal de la nariz de niños. No se debe usar para ningún otro fin.

¡El aparato no debe utilizarse en entornos oxigenados ni en condiciones clínicas! El producto sanitario es sólo para uso doméstico.

Use únicamente de acuerdo a la forma recomendada. El uso incorrecto puede ser potencialmente letal.

El dispositivo solo puede ser usado por adultos.

¡No utilice el aspirador nasal para lavar la nariz! ¡La absorción de agua con el dispositivo eléctrico anula la garantía!

En caso de falla inesperada o mal funcionamiento, Apague inmediatamente el dispositivo.

No permita que los niños jueguen con el dispositivo. **NO ES UN JUGUETE.** (El cable de carga se puede enredar fácilmente alrededor del cuello de un niño).

No deje el dispositivo sin atender cerca de un niño.

No use el dispositivo en el baño o en cualquier otro entorno húmedo o mojado.

No manipule el dispositivo con las manos mojadas. No cubra las rendijas de ventilación en la parte posterior del dispositivo al usarlo.

Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

Asegúrese de que todas las piezas estén colocadas correctamente antes de usar el dispositivo.

No use el dispositivo sin la malla de aire.

Asegúrese de que la carcasa y la cabeza de Penguin no estén dañadas o agrietadas.

Use el dispositivo únicamente con la cabeza de Penguin suministrada por el fabricante. ¡Utiliza piezas originales de Nosiboo! ¡Nuestros aspiradores nasales solo funcionan eficazmente con piezas/accesorios originales de Nosiboo!

La parte inferior del dispositivo debe apuntar hacia abajo durante el uso.

No ponga el dispositivo al revés mientras esté en uso.

Después del uso, o si la batería del dispositivo acaba de agotarse, espere unos minutos hasta que el dispositivo se enfríe y luego comience a cargarlo.

Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

Mantenga el cargador alejado del calor (por ejemplo, hornos, calefactores o sistemas de convección), ya que pueden provocar daños al aislamiento.

Para evitar daños, no doble el cargador y no coloque objetos pesados sobre el cable. Un cable dañado puede provocar descargas eléctricas.

No use el cargador si está agrietado o dañado.

No retire los tornillos de montaje de la carcasa. No modifique el dispositivo para otros fines. Puede ser potencialmente letal.

Cuando desmonte la cabeza de Penguin para limpieza, no deje las piezas al alcance de los niños. Los niños pueden morder o tragar las piezas pequeñas.

Para limpiar las piezas no utilice lavavajillas, agua hirviendo, microondas, vapor o esterilizador de biberones, ya que el calor puede deformarlas.

No lave la carcasa o el cargador con agua u otros líquidos. No manipule el cargador con las manos mojadas. Esto puede provocar descargas eléctricas o mal funcionamiento.

Siempre desenchufe el cargador de la toma de corriente después de cargar el dispositivo.

El dispositivo se debe almacenar en un lugar fresco y seco. Evite la luz solar directa o el calor.

Alimentación

Use el dispositivo únicamente con el cargador suministrado por el fabricante. De no hacerlo, puede ocasionarse un riesgo de incendio.

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños al cargarlo.

Proteja el cargador de daños.

El cargador solo se debe usar en interiores.

Asegúrese de cargar el dispositivo con 100–240 V CA.

Asegúrese de que el cargador sea compatible con su toma de corriente.

Al estarse cargando, no se puede usar el dispositivo.

No empiece a cargar el dispositivo inmediatamente después de haberlo cargado.

Información importante acerca de la batería

Los dispositivos Nosiboo Go funcionan con baterías no reemplazables de polímero de litio (7,4 V, 1500 mAh).

Se recomienda encender y cargar el dispositivo cada 3 meses para mantener el rendimiento de la batería.

El aparato no debe tirarse a la basura doméstica, sino eliminarse como residuo eléctrico de acuerdo con la normativa local. Llévelo al punto de recogida designado.

Especificaciones

Condiciones de operación:

1. Rango de temperaturas: de -5 °C a +40 °C
2. Humedad relativa: máx. 75%
3. Presión atmosférica / Rango de presión barométrica: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Condiciones de transporte:

1. Rango de temperatura: de -20 °C a +40 °C
2. Humedad relativa: 10-75%
3. Presión atmosférica / Rango de presión barométrica: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Condiciones de almacenamiento:

1. Rango de temperaturas: de -20 °C a +40 °C
2. Humedad relativa: 10-75%
3. Presión atmosférica / Rango de presión barométrica: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Rendimiento del motor: 32 W **Presión diferencial:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa **Flujo de aire máximo:** 48 l/min **Alimentación eléctrica:** 100–240 V, 50–60 Hz **Batería:** 7,4 V 1500 mAh de polímero de litio **Rendimiento del cargador de CC:** 8,4 V 1 A 8,4 W **Tiempo de carga recomendado:** aprox. 135 minutos **Clase IP:** IP21 **Clase de protección:** Fuente de alimentación interna **Tipo de las partes tocables:** BF **Partes tocables:** la caja entera **Tipo de operación:** operación no continua **Tiempo de funcionamiento:** máx. 25 min **Tiempo de funcionamiento continuo:** al menos 20 minutos con la batería completamente cargada. **Temperatura promedio de la carcasa:** 30–35 °C después de 1 minuto de uso continuo **Nivel de ruido:** 55–62 dB **Vida útil esperada de la carcasa (piezas eléctricas):** 3 años **Vida útil esperada de la cabeza Penguin:** 3 meses **Diámetro del pico nasal normal, introducible en la nariz:** máx. 7,0 mm **Longitud del pico nasal normal, introducible en la nariz:** máx. 8,0 mm **Diámetro del pico nasal para recién nacidos, introducible en la nariz:** máx. 4,9 mm **Longitud del pico nasal para recién nacidos, introducible en la nariz:** máx. 12,6 mm **Peso:** 375 g **Dimensiones (carcasa, anchura x altura x profundidad):** 77 x 190 x 77 mm **Dimensiones (paquete completo, anchura x altura x profundidad):** 95 x 260 x 85 mm

Nos reservamos el derecho de hacer cambios técnicos.

Contacto

Detalles de contacto del fabricante:

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungría

Tel.: +36 72 551 642 (Lunes a viernes: de 8 a. m. a 4 p. m. CET)

Correo electrónico: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. es el importador de la batería del aparato y la persona responsable de la misma en la Unión Europea.

Datos de contacto del fabricante de la batería:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An
Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China,
www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (responsable de calidad y adecuación de la fabricación y comercialización de productos sanitarios):

ATTRACT Kft. (S.L.) – Director de Gestión de calidad

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tfno.: +36 72 551 642 (Lunes a viernes: de 8 a. m. a 4 p. m.)

E-mail: quality@nosiboo.com

La empresa ATTRACT Kft. (S.L.) es un fabricante de dispositivos médicos con certificado ISO 13485. Este producto es un dispositivo heredado de MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

^{*}nosiboo[®]go
portable nasal aspirator



ET

Ohutusjuhised

Lp klient

Aitäh, et ostsite meie nasaalse aspiraatori Nosiboo Go.

Järgige oma seadmega kaasas olevaid juhiseid.

Nasaalse aspiraatori võimalikult heade töomaduste saavutamiseks lugege ka **lühijuhendit**. Lisateabe saamiseks soovitame lugeda **kasutusjuhendit**:



Hoidke need dokumendid edaspidiseks alles.

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kõiki juhiseid.

Garantii kehtib vaid sel juhul, kui seadet on kasutatud selle ettenähtud otstarbel ja sellel ei ole kahjustuste märke.

Nosiboo Go on hügieeniline meditsiiniseade. Võite kasutada tagastamisõigust vaid sel juhul, kui seade on kahjustamata ja otsikul olev kaitsekile on puutumata. Hügieeninõuete tõttu me ei saa toote eest raha tagastada, kui kile on avatud.

Ohutusjuhised



BF-tüüpi kehaga kokkupuutuvad osad
(suurendatud elektrilöögivastane kaitse)



Ila klassi meditsiiniseade



Tootja nimi ja aadress



Palun tutvuge ohutusjuhendiga



Palun tutvuge kasutusjuhendiga veebis



Ainult koduseks kasutamiseks



GTIN - Globaalne kaubaartikli number (UDI-DI)



Seerianumber



Kaubaartikli number



Partii number



Hoida kuivana



Kaitseümbris kaitseb üle 12,5 mm suurusega tahkete esemete sattumise eest seadmesse; kuid see ei kaitse vedelike sisseimbumise eest.



Koguge elektri- ja elektroonikajäätmed eraldi!



Aku

Üldine kasutamine

Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult ninaeritise eemaldamiseks lapse ninast. Seda ei tohi kasutada muuks otstarbeks.

Seadet ei tohi kasutada hapnikurikas keskkonnas ja kliinilistes tingimustes! Meditsiiniline seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Kasutada ainult juhiste kohaselt. Väär kasutamine võib olla eluohtlik.

Seadet võivad kasutada ainult täiskasvanud.

Ärge kasutage ninaaspiraatorit nina pesemiseks! Vee või mõne muu vedeliku, mis ei ole sekreet, imemine seadmesse lõpetab garantii.

Ootamatu rikke või talitlushäire korral lülitage seade kohe välja.

Ärge lubage lastel seadmega mängida, see EI OLE MÄNGUASI. (Laadimiskaabel võib kergesti lapse kaela ümber keerduda.)

Ärge jätke seadet laste lähedale järelevalveta.

Ärge kasutage seadet vannitoas ega muus niiskes või märjas keskkonnas.

Ärge käsitsege laadijat märgade kätega. Ärge katke kasutamise ajal seadme tagaküljel olevaid õhuavasid kinni.

Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas.

Enne seadme kasutamist veenduge, et kõik osad on õigesti kinnitatud.

Ärge kasutage seadet ilma filtrita.

Veenduge, et kaitseümbris ja pingviinikujuline pea ei ole vigastatud ega pragunenud.

Kasutage seadet ainult koos tootja poolt lisatud pingviinikujulise peaga. Kasutage ainult Nosiboo originaal osasid! Nosiboo tooted töötavad efektiivselt vaid Nosiboo originaal varuosi / tarvikuid kasutades.

Kasutamise ajal peab seadme põhi olema alla suunatud.

Ärge pöörake seadet kasutamise ajal alaspidi.

Pärast kasutamist või seadme aku tühjenemist oodake enne selle laadimise alustamist mõni minut, kuni seade on jahtunud.

Puhastamine, hooldamine ja hoidmine

Kaitske laadijat kuumuse eest (nt ahi, soojendi või konvektor), sest see võib isolatsiooni kahjustada.

Vigastuste vältimiseks vältige laadija keerdumist ja ärge asetage juhtmele raskeid esemeid. Vigastatud juhe võib põhjustada elektrilööki.

Ärge kasutage pragunenud või vigastatud laadijat.

Ärge eemaldage kaitseümbriselt paigalduskruvisid. Ärge ehitage seadet ümber muuks otstarbeks. See võib olla eluohtlik.

Pingviinikujulise pea lahtimonteerimisel puhastamiseks ärge jätke osi lastele kättesaadavasse kohta. Lapsed võivad väikesi osi närida või alla neelata.

Varuosade puhastamiseks ei ole lubatud kasutada nõudepesumasinat, keevat vett, mikrolaineahju, aurustit ega lutipudelite sterilisaatorit, kuna need võivad kuumuse mõjul deformeeruda!

Ärge peske kaitseümbrist ega laadijat vee ega muu vedelikuga. Ärge käsitsege laadijat märgade kätega. See võib põhjustada elektrilööki või talitlushäireid.

Pärast seadme laadimist eemaldage alati laadija pistikupesast.

Seadet tuleb hoida jahedas, kuivas kohas. Vältida otsest päikesevalgust või kuumust.

Toiteallikas

Kasutage seadet ainult tootja poolt lisatud laadijaga. Selle nõude eiramine võib põhjustada süttimisohtu.

Hoidke seade laadimise ajal lastele kättesaamatus kohas.

Kaitske laadijat vigastuste eest.

Laadijat võib kasutada ainult siseruumides.

Laadige seadet kindlasti ainult 100–240 V vahelduvvooluga.

Veenduge, et seade ühildub teie toitepistikupesaga!

Laadimise ajal ei saa seadet kasutada.

Ärge alustage seadme uuesti laadimist kohe pärast selle laadimist.

Tähtis teave aku kohta

Seadmed Nosiboo Go töötavad mittevahetatavate liitium-polümeerakudega (7,4 V, 1500 mAh).

Aku jõudluse säilitamiseks on soovitatav seadet iga 3 kuu järel sisse lülitada ja laadida.

Seadet ei tohi käidelda olmejäätmete prügikastis vaid see tuleb käidelda elektrijäätmetena vastavalt kohalikele määrustele. Viige see selleks määratud kogumispunkti.

Tehnilised andmed

Kasutustingimused:

1. Temperatuuri vahemik: -5 °C kuni +40 °C
2. Suhteline niiskus: max. 75%
3. Atmosfäärirõhk / Õhurõhu vahemik: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Transporditingimused:

1. Temperatuuri vahemik: -20 °C kuni +40 °C
2. Suhteline niiskus: 10-75%
3. Atmosfäärirõhk / Õhurõhu vahemik: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Säilitustingimused:

1. Temperatuuri vahemik: -20 °C kuni +40 °C
2. Suhteline niiskus: 10-75%
3. Atmosfäärirõhk / Õhurõhu vahemik: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Mootori võimsus: 32 W **Imemisrõhk:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa **Max õhu voolumaht:** 48 l/min **Toide:** 100–240 V, 50–60 Hz
Aku: 7,4 V 1500 mAh liitiumpolümeerakude patarei **Laadija võimsus:** 8,4 V 1 A 8,4 W **Soovitatav laadimisaeg:** umbes 135 minutit **IPklass:** IP21 **Kaitseklass:** Sisemine toiteallikas **Kontaktosade tüüp:** BF **Kontaktosad:** täielik seadme korpus **Talitlustüüp:** lühiajaline talitus **Talitlustsükli kestus:** maksimum 25 min **Pideva kasutamise kestus:** täielikult laetud akuga vähemalt 20 min **Korpuse keskmine temperatuur:** 30–35 °C 1-minutilise pideva kasutamise järel **Müratase:** 55–62 dB **Seadme (elektrisüsteemi) oodatav kasutusiga:** 3 aastat **Penguin-pea oodatav kasutusiga:** 3 kuud **Standard ninaotsiku ninasse käiva osa diameeter:** max. 7,0 mm **Standard ninaotsiku ninasse käiva osa pikkus:** max. 8,0 mm **Vastsündinute ninaotsiku ninasse käiva osa diameeter:** max. 4,9 mm **Vastsündinute ninaotsiku ninasse käiva osa pikkus:** max. 12,6 mm **Kaal:** 375 g **Mõõtmed (korpus, L x K x S):** 77 x 190 x 77 mm **Mõõtmed (kogu komplekt, L x K x S):** 95 x 260 x 85 mm

Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi.

Kontakt

Tootja kontaktandmed.
ATTRACT Kft.
H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungari
Tel.: +36 72 551 642 (E-R: 8-16 CET)
E-post: contact@nosiboo.com
Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. on seadmesse paigaldatud aku maaletooja ja vastutav isik Euroopa Liidus.

Aku tootja kontaktandmed:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An
Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China,
www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (õigusnormidele vastavuse eest vastutav isik):
ATTRACT Kft. – kvaliteedikontrolli juht
H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary
Tel.: +36 72 551 642 (E-R: 8-16)
E-mail: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. on ISO 13485 sertifikaadiga meditsiiniseadmete tootja. Toode on MDD Legacy Device.

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

^{*}nosiboo[®]go
portable nasal aspirator



FI

Turvallisuusohjeet

Hyvä asiakas,

Kiitos, että ostit Nosiboo Go-nenäaspiraattorin. Noudata laitteesi annettuja ohjeita. Saadaksesi parhaan suorituskyvyn nenän aspiraattorille, lue myös **pikaoppaan**. Lisätietoja varten suosittelemme lukemaan **käyttöoppaan** :



Säilytä nämä asiakirjat myöhempää tarvetta varten.

Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Takuu on voimassa vain, jos laitetta on käytetty aiottuun käyttötarkoitukseen eikä siinä ole merkkejä vaurioista.

Nosiboo Go on hygieeninen lääkinällinen laite. Voit käyttää peruutusosoikeuttasi vain, jos laite on ehjä ja suuttimen päätyosa on ehjä. Hygieniasyistä emme voi hyvittää tuotetta, jos folio on avattu.

Turvallisuusohjeet



Tyyppi BF sovelletut osat
(parannettu suoja sähköiskuja vastaan)



Luokan II a lääkinällinen laite



Valmistajan nimi ja osoite



Huomioi käyttöohjeet!



Huomioi online-palvelun käyttöohjeet!



Vain kotikäyttöön



GTIN – globaali kauppanimikkeen numero (UDI-DI)



Sarjanumero



Tuotenumero



Valmistuserän numero



Pidä kuivana



Kotelo suojaa kiinteitä esineitä yli 12,5 mm, tulemasta laitteeseen; se ei kuitenkaan suojaa nesteiden tunkeutumiselta.



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on kerättävä erikseen!



Akku

Yleinen käyttö

Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain nenän liman poistamiseen lapsen nenästä. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin.

Laitetta ei saa käyttää happirikkaissa ympäristöissä eikä kliinisissä olosuhteissa! Lääkinnällinen laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

Käytä vain ohjeiden mukaan. Väärinkäyttö voi olla hengenvaarallista.

Laitetta saavat käyttää vain aikuiset.

Älä käytä nenäimuria nenän pesuun! Veden imeminen sähkölaitteen kanssa johtaa takuun menetykseen.

Odottamattoman vian tai toimintahäiriön sattuessa, sammuta laite välittömästi.

Älä anna lasten leikkiä laitteella, se EI OLE LELU. (Laturikaapeli voi kiertyä helposti lapsen kaulan ympärille.)

Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten lähelle.

Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa tai missään muussa kosteassa tai märässä ympäristössä.

Älä käsittele laturia märillä käsillä. Älä peitä laitteen takana olevia tuuletusaukkoja käytön aikana.

Pidä laite ja sen lisävarusteet poissa lasten ulottuvilta.

Varmista, että kaikki osat on kiinnitetty oikein ennen laitteen käyttöä.

Älä käytä laitetta ilman ilmafilteriä.

Varmista, että kotelo ja laitteen nenäosa eivät ole vaurioituneet tai murtuneet.

Käytä laitetta vain valmistajan toimittaman nenäosan kanssa. Käytä alkuperäisiä Nosiboo-osia! Meidän nenäimurit toimivat tehokkaasti vain alkuperäisten Nosiboo-osien/-tarvikkeiden kanssa.

Laitteen pohjan tulee osoittaa alaspäin käytön aikana.

Älä käännä laitetta ylösalaisin käytön aikana.

Käytä käytön jälkeen, tai jos laitteen akku juuri on tyhjentymässä, odota muutama minuutti, kunnes laite jäähtyy, ja aloita sitten lataaminen.

Puhdistus, huolto ja varastointi

Pidä laturi poissa lämmönlähteistä (esim. uuni, lämmitin tai konvektori), koska se voi vahingoittaa eristystä.

Älä taita laturia, älä aseta raskaita esineitä johdon päälle vahingoittumisen välttämiseksi. Vaurioitunut johto voi aiheuttaa sähköiskun.

Älä käytä laturia, jos se on murtunut tai vaurioitunut.

Älä irrota kiinnitysruuveja kotelosta. Älä muuta laitetta muihin tarkoituksiin. Se voi olla hengenvaarallista.

Kun purat nenäosan puhdistusta varten, älä jätä osia lasten ulottuville. Lapset voivat pureksella tai niellä pieniä osia.

Osien puhdistaminen fiskikoneessa, kiehuvaassa vedessä, mikroaaltouunissa, höyrypuhdistimella, tai vauvan tuttipullon desinfioijalla on kielletty, sillä osat saattavat vääntyä lämmön vaikutuksesta!

Älä pese koteloa tai laturia vedellä tai muulla nesteellä. Älä käsittele laturia märillä käsillä. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai toimintahäiriön.

Irrota laturi aina pistorasiasta laitteen lataamisen jälkeen.

Laite on säilytettävä viileässä, kuivassa paikassa. Vältä suoraa auringonvaloa tai lämpöä.

Virtalähde

Käytä laitetta vain valmistajan toimittaman laturin kanssa.

Laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalon vaaran.

Pidä laite poissa lasten ulottuvilta lataamisen aikana.

Suojaa laturia vaurioilta.

Laturia saa käyttää vain sisätiloissa.

Lataa laite vain 100–240V vaihtovirralla.

Varmista, että laturi on yhteensopiva pistorasian kanssa!

Laitetta ei voi käyttää lataamisen aikana.

Älä aloita laitteen lataamista heti uudelleen sen jälkeen, kun se on juuri ladattu.

Tärkeää tietoa akusta

Nosiboo Go-laitteet toimivat vaihdettavilla litiumpolymeeriakuilla (7,4V, 1500mA).

On suositeltavaa käynnistää ja ladata laite 3 kuukauden välein akun suorituskyvyn säilyttämiseksi.

Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukkoon. Sen sijaan se on hävitettävä sähköjätteenä paikallisten määräysten mukaisesti. Vie laite sille tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Tekniset tiedot

Käyttöolosuhteet:

1. Lämpötila-alue: -5 °C – +40 °C
2. Suhteellinen kosteus: enint. 75%
3. Ilmakehän paine / Barometrinen paine: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Kuljetusolosuhteet:

1. Lämpötila-alue: -20 °C – +40 °C
2. Suhteellinen kosteus: 10-75%
3. Ilmakehän paine / Barometrinen paine: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Varastointiolosuhteet:

1. Lämpötila-alue: -20 °C – +40 °C
2. Suhteellinen kosteus: 10-75%
3. Ilmakehän paine / Barometrinen paine: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Moottorin teho: 32 W **Imupaine:** 40 mbar / 40 hPA / 4 kPa **Max.**

ilman virtaus: 48 l/min **Virtalähde:** 100–240 V, 50–60 Hz **Akku:**

7,4 V 1500 mAh litiumpolymeeriakku **DC-laturin teho:** 8,4 V 1 A

8,4 W **Suosittelu latausaika:** noin 135 minuuttia **IP-luokka:** IP21

Suojausluokka: Sisäinen virtalähde **Lisäosien tyyppi:** BF **Lisä-**

osat: koko kotelo **Käyttötapa:** ei-jatkuva toiminta **Käyttöjakson**

pituus: max. 25 min **Jatkuvan käytön kesto:** vähintään 20 min

täyteen ladatulla akulla **Keskimääräinen lämpötila kotelossa:**

30-35 ° C yhden minuutin jatkuvan käytön jälkeen **Melutaso:**

55–62 dB **Kotelon odotettavissa oleva käyttöikä (sähköosat):**

3 vuotta **Penguin-pään odotettu käyttöikä:** 3 kuukautta **Ta-**

vallisen nenänkärkisuuttimen sieraimen työnnettävän kärjen

läpimitta: enint. 7,0 mm **Tavallisen nenänkärkisuuttimen sie-**

raimeen työnnettävän kärjen pituus: enint. 8,0 mm **Vastasyntyneen**

nenänkärkisuuttimen sieraimen työnnettävän kärjen

läpimitta: enint. 4,9 mm **Vastasyntyneen nenänkärkisuuttimen**

sieraimen työnnettävän kärjen pituus: enint. 12,6 mm **Paino:**

375 g **Mitat (kotelo, L x K):** 77 x 190 x 77 mm **Mitat (pakkaus):**

95 x 260 x 85 mm

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

Yhteystiedot

Valmistajan yhteystiedot.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Unkari

Puh .: +36 72 551 642 (ma – pe: 8 – 16 CET)

Sähköposti: contact@nosiboo.com

ATTRACT Kft. on maahantuoja ja vastuuhenkilö Euroopan unionissa laitteeseen asennetun akun osalta.

Akun valmistajan yhteystiedot:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (Lääketeieteellis-teknillisten tuotanto- ja markkinointisääntösten noudattamisesta vastaava henkilö)

ATTRACT Kft. – Laatujohtamisen johtaja

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Puh .: +36 72 551 642 (ma – pe: 8 – 16)

Sähköposti: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. on ISO 13485 -sertifioitu lääkinnällisten laitteiden valmistaja. Tämä tuote on MDD Legacy Device.

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

***nosiboo®go**
portable nasal aspirator



FR

Consignes de sécurité

Chère Cliente, cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté le mouche-bébé Nosiboo Go. Veuillez suivre les instructions fournies pour votre appareil. Pour optimiser le rendement de votre mouche-bébé, veuillez également lire le **Guide de démarrage rapide**. Pour obtenir de plus amples renseignements, nous vous recommandons de lire le **Manuel d'utilisation** :



Veuillez garder ces documents pour les consulter ultérieurement.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

La garantie ne peut être valable que si l'appareil a été utilisé conformément aux fins prévues et qu'il ne présente aucun signe de dommage.

Nosiboo Go est un appareil médical d'hygiène. Le droit de rétractation ne peut s'exercer que si l'appareil n'est pas endommagé et que le film de protection qui recouvre l'embout nasal est intact. Pour des raisons d'hygiène, nous ne pouvons pas rembourser le produit si le film de protection a été descellé.

Consignes de sécurité



Pièces appliquées de type BF
(protection accrue contre les chocs électriques)



Dispositif médical de classe IIa



Nom et adresse du fabricant



Veuillez lire les Consignes de sécurité



Veuillez lire le Mode d'emploi en ligne



Pour usage domestique uniquement



GTIN - Numéro d'article du commerce mondial
(UDI-DI)



Numéro de série



Numéro d'article



Numéro de LOT



Garder au sec



Le boîtier protège contre la pénétration des objets solides de plus de 12,5 mm dans l'appareil ; cependant, il ne protège pas contre l'infiltration de liquides.



Collectez séparément les déchets électriques et électroniques de l'appareil !



Batterie

Usage général

L'appareil est uniquement destiné à retirer les sécrétions nasales des enfants. Il n'est destiné à aucun autre usage.

Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement riche en oxygène ou dans des circonstances cliniques ! Le dispositif médical est destiné à un usage à domicile uniquement.

L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions. Toute mauvaise utilisation pourrait être une source de danger mortel.

L'appareil ne doit être utilisé que par un adulte.

N'utilisez pas le mouche-bébé pour un lavage nasal ! L'aspiration d'eau avec l'appareil électrique annule la garantie !

En cas de défaillance ou de dysfonctionnement imprévu, éteindre immédiatement l'appareil.

Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil, car ce n'est PAS UN JOUET. (Le câble d'alimentation peut facilement s'enrouler autour du cou d'un enfant.)

Ne pas laisser l'appareil sans surveillance à proximité des enfants.

Il est INTERDIT d'utiliser l'appareil dans une salle de bain ou tout autre endroit humide et mouillé.

Ne pas toucher le chargeur avec les mains mouillées. Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation à l'arrière de l'appareil pendant l'opération.

Tenir l'appareil et ses accessoires hors de la portée des enfants.

Avant toute mise en marche, s'assurer que toutes les pièces sont bien raccordées.

Ne pas utiliser l'appareil sans le maillage d'air.

Avant toute mise en marche, s'assurer que le boîtier de l'appareil et la tête Penguin ne sont ni endommagés ni cassés.

L'appareil doit uniquement être utilisé avec la tête Penguin fournie par le fabricant. Utilisez les pièces originales Nosiboo ! Seules les pièces/accessoires originaux de Nosiboo garantissent l'efficacité de nos mouche-bébés !

Durant l'utilisation, la base de l'appareil doit pointer vers le bas.

Ne pas retourner l'appareil pendant son utilisation.

Après utilisation, ou si la batterie de l'appareil est faible, attendre quelques minutes que l'appareil refroidisse, puis commencer à le recharger.

Nettoyage, entretien et stockage

Tenir le chargeur à l'écart de toute source de chaleur (p.ex., fourneau, radiateur, convecteur), car cela pourrait endommager l'isolation.

Ne pas casser le chargeur, ne poser aucun objet lourd dessus pour éviter tout endommagement. Toute utilisation avec un cordon endommagé pourrait provoquer un choc électrique.

Ne pas utiliser le chargeur s'il est cassé ou endommagé.

Ne pas retirer les vis qui fixent le boîtier de l'appareil. Ne pas modifier la structure de l'appareil pour un autre usage que celui prescrit dans ce manuel, cela pourrait être une source de danger mortel.

Ne pas laisser les pièces désassemblées de la tête Penguin à la portée des enfants, car ils pourraient les avaler.

Il est interdit d'utiliser un lave-vaisselle, de l'eau bouillante, un four à micro-ondes, un vaporisateur ou un stérilisateur de biberons pour nettoyer les pièces détachées, car elles pourraient être déformées par la chaleur.

Ne pas laver le boîtier ou le chargeur avec de l'eau ou tout autre liquide. Ne pas toucher le chargeur avec les mains mouillées, car cela pourrait entraîner un risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.

Toujours débrancher la prise du chargeur après avoir chargé l'appareil.

Stocker l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri des rayons directs du soleil ou de la chaleur.

Source d'alimentation

Utilisez l'appareil uniquement avec le chargeur fourni par le fabricant. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque d'incendie.

Gardez l'appareil hors de la portée des enfants pendant la recharge.

Protégez le chargeur contre tout dommage.

Le chargeur ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.

Veillez à ne charger l'appareil qu'avec du courant alternatif à 100-240 V.

Assurez-vous que le chargeur est compatible avec votre prise de courant !

Pendant la recharge, l'appareil ne peut pas être utilisé.

Ne commencez pas à recharger votre appareil juste après qu'il ait été rechargé.

Informations importantes sur la batterie

Les appareils Nosiboo Go fonctionnent avec des batteries au lithium-polymère (7,4 V, 1500 mAh) non remplaçables.

Il est recommandé d'allumer et de recharger l'appareil tous les 3 mois pour préserver les performances de la batterie.

L'appareil ne doit pas être jeté dans une poubelle de déchets ménagers, mais doit être recyclé en tant que déchet électrique conformément aux réglementations locales. Apportez-le au point de collecte désigné.

Spécifications

Conditions de fonctionnement :

1. Plage de température : -5 °C à +40 °C

2. Humidité relative : max. 75%

3. Pression atmosphérique / Plage de pression barométrique : 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Conditions de transport :

1. Plage de température : -20 °C à +40 °C

2. Humidité relative : 10-75%

3. Pression atmosphérique / Plage de pression barométrique : 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Conditions de stockage :

1. Plage de température : -20 °C à +40 °C

2. Humidité relative : 10-75%

3. Pression atmosphérique / Plage de pression barométrique : 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Puissance du moteur : 32 W **Pression différentielle :** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa **Flux d'air maximum :** 48 l/min **Alimentation :**

100-240 V, 50-60 Hz **Batterie :** 7,4 V 1500 mAh pack batterie

Li-Polymère **Performance du chargeur DC :** 8,4 V 1 A 8,4 W

Temps de charge recommandé : environ 135 minutes **Classe**

IP : IP21 **Niveau de protection :** Alimentation interne **Type des**

pièces appliquées : BF **Pièces appliquées :** le boîtier entier

Type de fonctionnement : non continu **Durée de fonction-**

nement : max. 25 min **Durée de fonctionnement continu :** au

moins 20 minutes avec une batterie complètement chargée.

Température moyenne du boîtier : 30-35 °C après une minute

d'utilisation continue **Niveau de bruit :** 55-62 dB **Durée de vie**

prévue pour le boîtier (pièces électriques) : 3 ans **Durée de**

vie prévue pour la tête Penguin : 3 mois **Diamètre de l'embout**

nasal standard insérable dans le nez : max. 7,0 mm **Longueur**

de l'embout nasal standard insérable dans le nez : max. 8,0

mm **Diamètre de l'embout nasal pour nouveau-nés insérable**

dans le nez : max. 4,9 mm **Longueur de l'embout nasal pour**

nouveau-nés insérable dans le nez : max. 12,6 mm **Poids :** 375

g **Dimensions (boîtier, L x H x L) :** 77 x 190 x 77 mm **Dimensions**

(emballage complet, L x H x L) : 95 x 260 x 85 mm

UIN PA : FR045676_06GBDF
UIN EMBM : FR298548_01TOXH
UIN EEE : FR317831_05BYQF

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.

Contact

Coordonnées du fabricant.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hongrie

Tel. : +36 72 551 642 (Lun-Ven : 8h00 – 16h00 CET)

E-mail : contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. est l'importateur de la batterie de l'appareil et également la personne responsable de celle-ci au sein de l'Union européenne.

Coordonnées du fabricant de la batterie :

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PCVRR (Personne Chargée de Veiller au Respect de la Réglementation des dispositifs médicaux) :

ATTRACT Kft. - Responsable de la gestion de la qualité

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tél. : +36 72 551 642 (Lun-Ven : 8h00 – 16h00)

E-mail: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. est un fabricant de dispositifs médicaux certifié ISO 13485. Ce produit est un dispositif hérité MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

***nosiboo[®]go**
portable nasal aspirator



HR

Sigurnosne upute

Poštovanom Kupcu,

Hvala, što ste kupili urjeđaj nosni aspirator Nosiboo Go. Molimo vas, pažljivo pratite uputu za uporabu. Kako bi Vaš nosni aspirator radio najbolje, molimo Vas pročitajte i Brzi vodič (Prvi koraci). Za više informacija, preporučamo, pročitajte priručnik za korisnike:

QR kod priručnika za korisnike:



Molimo Vas, sačuvajte te dokumente za buduću uporabu.

Prije uporabe urjeđaja, molimo Vas pažljivo pročitajte sve upute.

Jamstvo će biti valjano samo ako je urjeđaj rabljen po namjeni i ako na njemu nema znakova oštećenja.

Nosiboo Go je higijenski zdravstveni urjeđaj. Pravo na povrat imate samo ako je urjeđaj neoštećen, a zaštitna folija na nosnom vršku netaknuta. Iz higijenskih razloga, povrat novca za proizvod ne možemo izvršiti ako je folija otvarana.

Sigurnosne upute



Dijelovi urjeđaja tipa BF
(pojačana zaštita od strujnog udara)



Medicinski proizvod IIa klase



Naziv i adresa proizvođača



Pročitajte Sigurnosne upute



Pročitajte mrežni Korisnički priručnik



Isključivo za kućnu uporabu



GTIN – Oznaka proizvoda u međunarodnoj trgovini (UDI-DI)



Serijski broj



Broj artikla



LOT broj



Čuvati na suhom mjestu



Kućište štiti urjeđaj od ulaska čvrstih čestica većih od 12,5 mm, međutim ne pruža zaštitu protiv ulaska tekućina.



Električne i elektronske otpatke urjeđaja skupljajte selektivno!



Baterija / Akumulator

Opća uporaba

Urjeđaj se može koristiti isključivo za uklanjanje nosne sluznice iz djetetova nosa. Ne smije se koristiti ni u koje druge svrhe.

Urjeđaj se ne smije rabiti/koristiti u okruženjima bogatim kisikom i u kliničkim uvjetima! Liječnička-tehnički aparat služi isključivo za kućnu uporabu.

Rabiti samo kako je navedeno. Kriva uporaba može biti opasna po život.

Urjeđaj smiju koristiti samo odrasle osobe.

Ne koristite nosni aspirator za ispiranje nosa! Usisavanje vode s električnim aparatom dovodi do gubitka garancije!

U slučaju neočekivanog kvara ili lošeg rada, urjeđaj odmah isključite.

Ne puštajte djeci da se igraju s urjeđajem, to NIJE IGRAČKA. (Kabl punjača lako se može omotati oko vrata djeteta.)

Ne ostavljajte urjeđaj bez nadzora u blizini djece.

Ne rabite urjeđaj u kupaonici ili na nekom drugom vlažnom ili mokrom okolišu.

Ne rukujte punjačem s vlažnim rukama. Tijekom uporabe urjeđaja nemojte prekriti otvore za provjetravanje na poleđini urjeđaja.

Urjeđaj i dodatke držite van dohvata djece.

Prije uporabe se uvjerite, kako su svi dijelovi priključeni odgovarajuće.

Ne rabite urjeđaj bez mrežice za zrak.

Uvjerite se, kako kućište i Penguin glava nisu oštećeni ili napukli.

Urjeđaj rabite isključivo s Penguin glavom koju dobavlja proizvođač. Rabite originalne dijelove Nosiboo! Rad našeg nosnog aspiratora je djelotvoran samo uz uporabu originalnih dijelova/pribora Nosiboo.

Dno urjeđaja treba biti okrenuto prema dolje tijekom uporabe.

Pri uporabi ne okrećite urjeđaj s glavom nadolje. Nakon uporabe, ili ukoliko je baterija uređaja ispražnjena, pričekajte nekoliko minuta dok se urjeđaj ne ohladi, a zatim ga stavite puniti.

Čišćenje, održavanje i spremanje

Punjač držite podalje od izvora vrućine (na primjer, pećnica, grijalica ili konvektor) jer mogu oštetiti izolaciju.

Ne vezujte čvor na kabl punjača, ne stavljajte teške premete na kabl, kako biste izbjegli oštećenja. Oštećeni kabl može izazvati strujni udar.

Ne rabite punjač ako je napukao ili je oštećen.

Ne skidajte vijke za montiranje sa kućišta. Nemojte premontirati urjeđaj za druge svrhe. To može biti i opasno po život.

Kod rastavljanja Penguin glave zbog čišćenja, dijelove čuvajte van dohvata djece. Djeca male dijelove mogu žvakati ili progutati.

Za čišćenje dijelova nemojte rabiti mašinu za pranje suđa, kipuću vodu, mikrovalnu peć, parni čistač ili sterilizator za dječju bočicu, jer se u njima dijelovi mogu od vreline deformirati.

Ne perite kućište i punjač vodom ni nekom drugom tekućinom. Ne dirajte punjač mokrim rukama. To može izazvati strujni udar ili kvar.

Nakon punjenja uređaja, punjač uvijek izvadite iz utičnice.

Urjeđaj treba spemiti na hladno, suho mjesto. Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost ili izvor topline.

Napajanje

Urjeđaj rabite samo uz punjač kojeg dobavlja proizvođač.

U protivnom možete izazvati opasnost od požara.

Urjeđaj tijekom punjenja držite podalje od djece.

Čuvajte punjač od oštećenja.

Punjač se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru.

Uvjerite se, kako urjeđaj puniti samo s izmjeničnom strujom od 100-240 V.

Uvjerite se, kako punjač odgovara vašoj utičnici!

Urjeđaj se ne smije koristiti za vrijeme punjenja!

Ne počnite s ponovnim punjenjem urjeđaja odmah nakon punjenja.

Važne informacije o bateriji/akumulatoru

Urjeđaji Nosiboo Go rade s nezamjenjivim litij-polimer (7.4 V, 1500 mAh) baterijama/akumulatorima.

Preporuča se urjeđaj uključiti i puniti svaka 3 mjeseca, kako bi se sačuvala učinkovitost baterije/akumulatora.

Urjeđaj se ne smije baciti u skupljač domaćinskih otpadaka, već se treba odstraniti kao električni otpadak, odgovarajuće mjesnim propisima. Odnosite na određeno mjesto za sakupljanje.

Osobine:

Radni uvjeti:

1. Raspon temperature: -5 °C do +40 °C

2. Relativna vlažnost: max. 75%

3. Atmosferski tlak / Raspon barometarskog tlaka: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Transportni uvjeti:

1. Raspon temperature: -20 °C do +40 °C

2. Relativna vlažnost: 10-75%

3. Atmosferski tlak / Raspon barometarskog tlaka: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Uvjeti skladištenja:

1. Raspon temperature: -20 °C do +40 °C

2. Relativna vlažnost: 10-75%

3. Atmosferski tlak / Raspon barometarskog tlaka: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Učinak motora: 32 W **Diferencijalni tlak:** 40 mbar / 40 hPA / 4 kPa **Maksimalni protok zraka:** 48 l/min **Napajanje:** 100–240 V, 50–60 Hz **Baterija/Akumulator:** 7.4 V 1500 mAh Li-Polimer ćelija akumulatora **Učinak DC punjača:** 8.4 V 1 A 8.4 W **Preporučeno vrijeme punjenja:** oko 135 minuta. **IP klasa:** IP21 **Klasa zaštite:** Unutrašnje snabdjevanje energijom **Tip primjenjenih dijelova:** BF **Primjenjeni dijelovi:** kompletno kućište **Tip rada:** ne neprestani rad **Dužina uporabe:** maks. 25 min **Vrijeme kontinuiranog rada:** najmanje 20 minuta s potpuno napunjenom baterijom/akumulatorom **Prosječna temperatura kućišta:** 30–35°C nakon 1 min. neprestanog rada **Razina buke:** 55–62 dB **Očekivano trajanje kućišta (električni dijelovi):** 3 godine **Očekivano trajanje Penguin glave:** 3 mjeseca **Promjer nosnog umjetka standardnog kljuna cijevčice:** max. 7,0 mm **Duljina nosnog umjetka Standardnog kljuna cijevčice:** max. 8,0 mm **Promjer nosnog umjetka kljuna cijevčice za novorođenčad:** max. 4,9 mm **Duljina nosnog umjetka kljuna cijevčice za novorođenčad:** max. 12,6 mm **Težina:** 375 g **Dimenzije (kućište, Š x V x D):** 77 x 190 x 77 mm **Dimenzije (cijeli paket, Š x V x D):** 95 x 260 x 85 mm

Zadržavamo pravo primjene tehničkih izmjena.

Kontakt

Kontakt informacije proizvođača.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (pon-pet: 8 – 16 h CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

Dobavljač akumulatora, koji je ugrađen u urjeđaj i istovremeno i odgovorna osoba za to u Europskoj Uniji, jeste ATTRACT Kft.

Kontakti proizvođača akumulatora

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (odgovorni za proizvodnju liječničko-tehničkih uređaja, distribucije te osiguranja kvalitete):

ATTRACT Kft. - Rukovoditelj za upravljanje kvalitetom

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Pon–Pet: 8:00 – 16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. je ISO 13485 certificirani proizvođač medicinskih urjeđaja. Ovaj proizvod pripada pod MDD pravnu skupinu proizvoda (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

***nosiboo[®]go**
portable nasal aspirator



HU

Biztonsági utasítások

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy a Nosiboo Go Orrszívónkat választotta. Kérjük figyelmesen kövesse a készülékéhez tartozó utasításokat. Az orrszívója lehető legjobb teljesítményének elérése érdekében kérjük olvassa el a mellékelt **Quick guide** (Első lépések) útmutatót is. További információkért ajánljuk a **kézikönyv** elolvasását:



Kérjük ezeket a dokumentumokat őrizze meg későbbi hivatkozás érdekében.

Kérjük figyelmesen olvassa át a használati utasításokat a készülék használata előtt.

A készülékhez járó garancia csakis akkor lép érvénybe, amennyiben a készüléket rendeltetésszerűen használták és nem található rajta sérülés.

A Nosiboo Go egy higiénias orvosi készülék. A termék vásárlásától való elállását csakis abban az esetben tudjuk elfogadni, amennyiben a készülék sértetlen állapotban található és a szipkavég védőfóliája is bontatlan. Higiéniai okokból kifolyólag nem áll módunkban olyan termék árát visszatéríteni, melyek a védőfóliáját már megbontották.

Biztonsági utasítások



BF típusú ellátott alkatrészek
(magnövelt védelem áramütés ellen)



Ila osztályú orvostechnikai eszköz



Gyártó neve és címe



Olvassa el a Biztonsági utasításokat



Olvassa el az online Használati útmutatót



Kizárólag otthoni használatra



GTIN – Globális kereskedelmi áruazonosító szám
(UDI-DI)



Sorozatszám



Cikkszám



LOT szám



Tartsa szárazon



Védett a 12,5 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolása ellen, valamint függőlegesen csöpögő víz ellen.



Gyűjtse szelektíven a készülék elektromos és elektronikai hulladékát!



Akkumulátor

Általános használat

A készülék kizárólag gyermekek orvoadékának eltávolítására alkalmas. Semmilyen más célra nem használható.

A készülék oxigéndús környezetben és klinikai körülmények között nem használható! Az orvostechnikai eszköz kizárólag otthoni használatra szolgál.

Kizárólag az utasításoknak megfelelően használja. A nem rendeltetésszerű kezelés életveszélyes is lehet.

A készüléket csak felnőttek használhatják.

Az orrszívót ne használja ormosásra! Víz felszívása az elektromos készülékkel garanciavesztéssel jár!

Amennyiben előre nem látható hiba vagy üzemzavar lépne föl azonnal kapcsolja ki a készüléket.

Ne engedje, hogy a készülékkel kisgyermekek játszhassanak, hiszen AZ NEM JÁTÉK. (A töltőkábel könnyen egy gyermek nyaka köré tekeredhet.)

Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket gyermekek közelében.

Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy akármilyen párás vagy nedves környezetben.

Ne nyúljon a töltőhöz nedves kézzel. Használat közben ne takarja le a készülék hátulján található szellőzőnyílásokat.

A készüléket és annak tartozékait gyermekektől tartsa távol.

Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megfelelően van rögzítve mielőtt használná a készüléket.

Ne használja a készüléket a szűrőelem nélkül.

Győződjön meg róla, hogy a burkolat és a Penguin fej nem sérült vagy repedt.

Kizárólag a gyártó által előállított Penguin fejjel használja a készüléket. Használj eredeti Nosiboo alkatrészeket! Csak eredeti Nosiboo alkatrészekkel/tartozékokkal hatékony az orrszívóink működése!

A készülék aljának lefelé kell mutatni használat közben.

Ne fordítsa a készüléket fejjel lefelé használat közben. Használat után, vagy mikor a készülék akkumulátora lemerült, várjon néhány percet, amíg a készülék kihűl és azután kezdje meg a töltését.

Tisztítás, karbantartás és tárolás

Hőtől (pl. kemence, melegítő vagy konvektor) tartsa távol a készüléket, mert az a szigetelés sérülését okozhatja.

Ne kössön csomót a töltőre és ne helyezzen nehéz tárgyakat a kábelre annak sérülésének elkerülése végett. A sérült töltőkábel áramütést okozhat.

Ne használja a töltőt, ha az sérült vagy megrepedt.

Ne távolítsa el a burkolat rögzítő csavarjait. Ne próbálja újraépíteni a készüléket más célokra. Ez életveszélyes is lehet.

Amikor szétszedi a Penguin fejet tisztítás céljából, ne hagyja az alkatrészeket gyermekek számára elérhető helyen. Annak apró részeit a gyermekek megrághatják vagy lenyelhetik.

Az alkatrészek tisztításához ne használjon mosogatógépet, forrásban lévő vizet, mikrohullámú sütőt, gőzölőt vagy cumisüveg-sterilizálót, mert ezekben az alkatrészek a hőtől deformálódhatnak!

Ne mossa le a burkolatot vagy a töltőt vízzel vagy bármilyen folyadékkal. Ne nyúljon a töltőhöz nedves kézzel. Ez áramütéshez vagy meghibásodáshoz vezethet.

Mindig távolítsa el a töltőt a konnektorból a készülék töltése után.

A készüléket egy hűvös és száraz helységben tárolja. Kerülje a közvetlen napsütést vagy hőt.

Áramforrás

A készüléket kizárólag a gyártó által forgalmazott töltővel töltsé. Ennek elmulasztása tűzveszélyhez vezethet.

Töltés közben tartsa távol a gyermekektől a készüléket.

Óvja a töltőt a sérülésektől.

A töltőt csak beltérben használja.

Győződjön meg, hogy a készüléket csak 100-240 V-os váltóárammal tölti.

Győződjön meg róla, hogy a töltője kompatibilis a konnektorával.

Töltés közben a készülék nem használható.

Ne kezdje újra tölteni a készülékét rögtön azután, hogy feltöltötte.

Fontos információk az akkumulátorról

A Nosiboo Go készülékek nem cserélhető Lítium-Polymer (7.4 V, 1500 mAh) akkumulátorral működnek.

Ajánlott a készüléket 3 havonta bekapcsolni és feltölteni az akkumulátor teljesítményének megőrzése érdekében.

A készüléket nem szabad a háztartási hulladékgyűjtőbe dobni, hanem a helyi előírásoknak megfelelően elektromos hulladékként kell ártalmatlanítani. Vigye el a kijelölt gyűjtőhelyre.

Tulajdonságok

Üzemeltetési feltételek:

1. Hőmérséklet-tartomány: -5 °C -tól +40 °C-ig
2. Relatív páratartalom: max. 75%
3. Légnyomás / barometrikus nyomástartomány: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Szállítási feltételek:

1. Hőmérséklet-tartomány: -20 °C -tól +40 °C-ig
2. Relatív páratartalom: 10-75%
3. Légnyomás / barometrikus nyomástartomány: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Tárolási feltételek:

1. Hőmérséklet-tartomány: -20 °C -tól +40 °C-ig
2. Relatív páratartalom: 10-75%
3. Légnyomás / barometrikus nyomástartomány: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Motor teljesítmény: 32 W **Előállítható nyomáskülönbség:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa **Előállítható légszállítás:** 48 l/min **Hálózati adatok:** 100–240 V, 50–60 Hz **Akkumulátor:** 7,4 V 1500 mAh Li-Polymer akkucella **DC töltő teljesítménye:** 8,4 V 1 A 8,4 W **Javasolt töltési idő:** kb. 135 perc **IP osztály:** IP21 **Érintésvédelmi osztály:** Belső energiaellátás **Megérintható részek típusa:** BF **Megérintható részek:** a teljes készülékház **Működési mód:** nem folyamatos működésű **Működési időtartam:** max. 25 perc **Folyamatos használati időtartam:** legalább 20 perc teljesen feltöltött akkumulátor mellett **Átlagos házhőmérséklet:** 30-35 °C 1 perc folyamatos használatkor **Zajszint:** 55–62 dB **A készülékház (elektromos részek) tervezett élettartama:** 3 év **A Penguin fej tervezett élettartama:** 3 hónap **Standard szipkavég orrba illeszthető részének átmérője:** max. 7,0 mm **Standard szipkavég orrba illeszthető részének hossza:** max. 8,0 mm **Újszülött szipkavég orrba illeszthető részének átmérője:** max. 4,9 mm **Újszülött szipkavég orrba illeszthető részének hossza:** max. 12,6 mm **Tömeg:** 375 g **Méret (készülékház, szél. x mag. x mély):** 77 x 190 x 77 mm **Méret (komplett, csomagolt egység, szél. x mag. x mély):** 95 x 260 x 85 mm

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Kapcsolat

A gyártó elérhetőségei.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Magyarország

Tel.: +36 72 551 642 (H-P: 8:00 –16:00 CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Weboldal: www.nosiboo.eu

Az ATTRACT Kft. a készülékbe épített akkumulátor importőre és egyben az azért felelős személy is az Európai Unióban.

Akkumulátor előállítójának elérhetőségei

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An
Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China,
www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (orvostechnikai eszközgyártási és -forgalmazási minőség
és megfelelőség biztosítási felelős):

ATTRACT Kft. – Minőségirányítási vezető

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Magyarország

Tel.: +36 72 551 642 (H-P: 8:00 –16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

Az ATTRACT Kft. ISO 13485 tanúsítvánnyal rendelkező orvostechnikai eszközgyártó. Ez a termék MDD öröklött eszköz (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

nosiboo^{*}go[®]

portable nasal aspirator



IT

Istruzioni di sicurezza

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato il nostro aspiratore nasale Nosiboo Go. La preghiamo di seguire le istruzioni fornite per il dispositivo. Per ottenere la miglior prestazione possibile dall'aspiratore nasale, legga anche la **Guida rapida**. Per maggiori informazioni raccomandiamo di leggere il **manuale d'istruzioni**:



Conservi questi documenti per consultazione futura.

Legga attentamente tutte le istruzioni prima di usare il dispositivo.

La garanzia sarà valida solo se il dispositivo è stato usato in conformità allo scopo preposto e non presenta segni di danneggiamento.

Nosiboo Go è un dispositivo medico igienico. Può esercitare il diritto di recesso solo se il dispositivo non è danneggiato e l'involucro protettivo sul beccuccio anatomico è intatto. Per motivi igienici, non possiamo rimborsare il prodotto se l'involucro è stato aperto.

Istruzioni di sicurezza



Parti applicate di tipo BF
(protezione aumentata contro lo shock elettrico)



Dispositivo medico di classe IIa



Nome e indirizzo del produttore



Leggere le Istruzioni di sicurezza



Leggere il Manuale d'istruzioni online



Solo per uso domestico



GTIN – Numero di articolo del commercio globale
UDI-DI



Numero di serie



Codice articolo



Numero LOT



Mantenere asciutto



La custodia protegge contro l'ingresso nel dispositivo di oggetti di dimensioni superiori a 12,5 mm; tuttavia, non protegge contro l'infiltrazione di liquidi.



Si prega di raccogliere differenziatamente i rifiuti elettrici ed elettronici del dispositivo!



Batteria

Uso generale

Il dispositivo deve essere usato solo per rimuovere il muco nasale dal naso di un bambino. Non deve essere utilizzato per altri scopi.

Non usare il dispositivo in ambienti ricchi di ossigeno e in circostanze cliniche! Il dispositivo medico è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Usare solo come da istruzioni. L'uso non corretto può essere potenzialmente fatale.

Il dispositivo deve essere usato solo da adulti.

Non usare l'aspiratore nasale per lavaggi nasali! Aspirare acqua con il dispositivo elettrico comporta la perdita della garanzia.

In caso di interruzione improvvisa o malfunzionamento, spegnere immediatamente il dispositivo.

Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo, **NON È UN GIOCATTOLO**. (Il cavo del caricatore può facilmente attorcigliarsi intorno al collo di un bambino.)

Non lasciare il dispositivo incustodito vicino a dei bambini.

Non usare il dispositivo in bagno o in qualsiasi altro ambiente umido o bagnato.

Non maneggiare il caricatore con le mani bagnate. Non coprire la ventilazione posteriore del dispositivo mentre è in uso.

Tenere il dispositivo ed i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini.

Assicurarsi che tutte le parti siano correttamente connesse prima di usare il dispositivo.

Non usare il dispositivo senza il filtro ricambiabile.

Assicurarsi che la custodia e la testa Penguin non siano danneggiati o incrinati.

Usare il dispositivo solo con la testa Penguin fornita dal produttore. Utilizzare parti originali Nosiboo! I nostri aspiratori nasali funzionano efficacemente solo con parti/accessori originali Nosiboo.

L'estremità inferiore del dispositivo deve puntare verso il basso durante l'uso.

Non capovolgere il dispositivo durante l'uso.

Dopo l'uso, o se la batteria del dispositivo si sta scaricando, aspettare alcuni minuti fino a quando il dispositivo si raffredda e quindi iniziare a caricarlo.

Pulizia, mantenimento e conservazione

Tenere il caricatore lontano da fonti di calore (ad es. forno, riscaldamento o convettore) poiché ciò può danneggiare l'isolamento.

Non attorcigliare il caricatore, non posizionare oggetti pesanti sul cavo per evitare di danneggiarlo. Un cavo danneggiato può provocare shock elettrico.

Non usare il caricatore se è incrinato o danneggiato.

Non rimuovere le viti di montaggio dalla custodia. Non ricostruire il dispositivo per altri scopi. Potrebbe essere pericoloso.

Quando si smonta la testa Penguin per pulirla, non lasciare le parti a portata dei bambini. I bambini possono masticare o ingerire le piccole parti.

Non utilizzare lavastoviglie, acqua bollente, microonde, forno a vapore o sterilizzatore per biberon per pulire le parti, poiché il calore può deformarle!

Non lavare la custodia o il caricatore con acqua o qualsiasi altro liquido. Non maneggiare il caricatore con le mani bagnate. Questo può provocare shock elettrico o malfunzionamento.

Staccare sempre il caricatore dalla presa dopo aver caricato il dispositivo.

Il dispositivo deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto. Evitare la luce diretta del sole o il calore.

Alimentazione elettrica

Usare il dispositivo solo con il caricatore fornito dal produttore. Il non farlo può portare a rischio di incendio.

Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini mentre è in carica.

Proteggere il caricatore da danni.

Il caricatore deve essere usato solo all'interno.

Assicurarsi di caricare il dispositivo solo con corrente 100-240 AC.

Assicurarsi che il caricatore sia compatibile con la propria presa di corrente!

Durante la carica il dispositivo non può essere usato.

Non iniziare a ricaricare il dispositivo subito dopo averlo caricato.

Informazioni importanti sulla batteria

I dispositivi Nosiboo Go funzionano con batterie non sostituibili di litio-polimero (7,4 V, 1500 mAh).

Si raccomanda di accendere e caricare il dispositivo ogni 3 mesi per conservare la prestazione della batteria.

Il dispositivo non deve essere gettato nel cestino dei rifiuti domestici, ma deve essere smaltito come rifiuto elettrico in conformità alle normative locali. Trasportarlo al punto di raccolta designato.

Specifiche tecniche

Condizioni di funzionamento:

1. Intervallo di temperatura: da -5 °C a +40 °C
2. Umidità relativa: mass. 75%
3. Pressione atmosferica / Pressione barometrica: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Condizioni di trasporto:

1. Intervallo di temperatura: da -20 °C a +40 °C
2. Umidità relativa: 10-75%
3. Pressione atmosferica / Pressione barometrica: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Condizioni di magazzinaggio:

1. Intervallo di temperatura: da -20 °C a +40 °C
2. Umidità relativa: 10-75%
3. Pressione atmosferica / Pressione barometrica: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Potenza del motore: 32 W **Pressione differenziale:** 40 mbar / 40hPa / 4kPa **Flusso operativo:** 48 l/min **Tensione:** 100-240 V, 50-60 Hz **Batteria:** pacco batteria ai polimeri di litio 7,4 V 1500 mAh **Prestazione della caricabatteria DC:** 8,4 V 1 A 8,4 W **Tempo di ricarica consigliato:** circa 135 minuti **Classe IP:** IP21 **Grado di protezione:** Alimentazione elettrica interna **Tipo delle parti toccabili:** BF **Parti toccabili:** tutta l'unità principale **Modi di funzionamento:** funzionamento temporaneo **Durata dell'utilizzo:** mass. 25 minuti **Durata di funzionamento continuo:** almeno 20 minuti con batteria completamente carica **Temperatura media dell'unità principale:** 30-35 °C dopo 1 minuto di funzionamento continuo **Livello di rumore:** 55-62 dB **Durata prevista dell'unità principale (parti elettriche):** 3 anni **Durata prevista della testa Penguin:** 3 mesi **Il diametro del beccuccio standard inseribile nel naso:** mass. 7,0 mm **La lunghezza del beccuccio standard inseribile nel naso:** mass. 8,0 mm **Il diametro del beccuccio per neonati inseribile nel naso:** mass. 4,9 mm **La lunghezza del beccuccio per neonati inseribile nel naso:** mass. 12,6 mm **Peso:** 375 g **Dimensioni (unità principale, larghezza x altezza x profondità):** 77 x 190 x 77 mm **Dimensioni (dispositivo confezionato, larghezza x altezza x profondità):** 95 x 260 x 85 mm

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

Contatti

Contatti del produttore.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungheria

Tel.: +36 72 551 642 (Lun-Ven: 8 – 16 CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

L'azienda ATTRACT Kft è l'importatore della batteria integrata nel dispositivo e al contempo ne è anche il responsabile nell'Unione Europea.

Recapiti del costruttore della batteria

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (persona responsabile del rispetto della normativa)

ATTRACT Kft. – Responsabile della qualità

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Lun-Ven: 8 – 16)

E-mail: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. è un produttore di dispositivi medici con la certificazione ISO 13485. Questo prodotto è un dispositivo legacy MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

*
nosiboo[®]go
portable nasal aspirator



JA

安全上の注意

お客様へ

Nosiboo Go鼻水吸引器をご購入いただきありがとうございます。
付属の説明書に従ってお使いください。
鼻水吸引器を最高の状態でお使いいただくために、**クイックガイド**
もお読みください。詳細については、**ユーザーマニュアル**をお読み
いただくことをお勧めします。
ユーザーマニュアルのQRコード



本書は必要な時に参照できるように保管してください。

製品をお使いになる前に、説明書をよくお読みください。

保証は、製品が正しく使用され、損傷の兆候が見られない場合に限り有効です。

Nosiboo Goは、衛生医療器具です。製品に損傷がなく、ノーズチップの保護フィルムが開けられていない場合に限り、お客様は返品・返金をお申し出いただくことができます。フィルムが開けられている場合は、衛生上の理由により返金に応じかねます。

安全上の注意



BF形装着部
(電撃に対する保護強化)



クラスIIa医療機器



メーカー名と所在地



「安全上のご注意」を必ずお読みください



オンラインユーザーマニュアルをお読みください



GTIN-国際流通商品識別コード (UDI-DI)



シリアル番号



型番



ロット番号



水濡れ厳禁



本体は、12.5 mm以上の固形物が内部に入らないように作られていますが、浸水を防ぐことはできません。



電気電子機器廃棄物は分別収集してください。



バッテリー

一般的な使用方法

本製品は、お子様の鼻から鼻水を吸い取る目的にのみお使いください。その他の目的で使用しないでください。

本体は、酸素濃度が高い環境または臨床の場ではご使用できません。本医療機器は家庭用のみです。

正しい方法でお使いください。誤った使用は、生命に危険を及ぼす可能性があります。

大人の方のみが使用してください。

本器を鼻腔洗浄に使用しないでください。本製品で水を吸引すると保証が受けられなくなりますのでご注意ください。

予期しない故障や誤動作が生じた場合は、

すぐに本体のスイッチをオフにしてください。

お子様が器具で遊ばないようにしてください。

おもちゃではありません。（お子様が充電ケーブルを首に巻き付けることがないようにご注意ください）

お子様の手が届く場所に放置しないでください。

浴室や湿度が高い場所で使用しないでください。

濡れた手で充電器に触れないでください。使用中に、本体背面の通気孔を覆わないでください。

本体と付属品は、お子様の手が届かない場所に保管してください。

使用する前に、すべての部品が正しく取り付けられていることをご確認ください。

必ずエアメッシュを取り付けて使用してください。

本体とペンギンヘッドに破損やひび割れがないことをご確認ください。

付属のペンギンヘッドのみを使用してください。Nosiboo製のスペアパーツのみをご利用ください。本製品の正常運転は、Nosiboo製のスペアパーツ・アクセサリーのみをご利用の場合に限ります。

本体底部が下を向いた状態で使用してください。

使用中に上下を逆にしないでください。

使用後や、バッテリー残量が低下した場合は、本体の温度が低くなるまで数分待ってから充電を開始してください。

清掃、お手入れ、保管

充電器の絶縁材料が損傷する原因になるため、熱源（ストーブ、ヒーター、対流暖房器など）に近づけないでください。

損傷を避けるため、充電ケーブルを絡ませたり、ケーブルの上に重いものを置いたりしないでください。損傷したケーブルは感電の原因になります。

亀裂や損傷のある充電器を使用しないでください。

本体のネジを外さないでください。他の目的のために改造しないでください。生命に関わる危険が生じる可能性があります。

ペンギンヘッドを分解して清掃する際は、お子様の手が届くところに部品を放置しないでください。お子様が小さな部品を噛んだり飲み込んでしまったりする可能性があります。

食器洗浄機、熱湯、電子レンジ、スチーム加湿器、哺乳瓶滅菌機などの加熱機器での消毒洗浄は、各部品が熱で変形、破損する恐れがあるためできません。

本体や充電器を水やその他の液体で洗わないでください。濡れた手で充電器に触れないでください。感電や故障の原因になります。

充電が完了したら、必ずコンセントから充電器を抜いてください。涼しく乾燥した場所で保管してください。

直射日光や高温を避けてください。

電源

付属の充電器のみを使用してください。火災の原因になります。
充電は、お子様の手の届かない場所で行ってください。
充電器が損傷しないようにご注意ください。
充電器は屋内でのみ使用してください。
充電には100~240 V AC電源のみを使用してください。
充電器がお使いのコンセントに対応していることをご確認ください。
充電中は使用 できません。
充電後は、すぐに再充電 しないでください。

バッテリーに関する重要な情報

Nosiboo Goのリチウムポリマーバッテリー (7.4 V、1500 mAh) は交換できません。

バッテリーの性能を維持するために、3か月ごとに電源を入れ、充電することをお勧めします。

本製品は家庭のごみ箱に捨てず、地域の規制に従って電気機器廃棄物として処分してください。指定されている回収場所に持ち込んでください。

仕様

動作条件

1. 温度範囲:-5 °C ~ +40 °C
2. 相対湿度:最大 75%RH(露結なきこと)
3. 大気圧の範囲:525-795 mmHg / 70-106 kPa

輸送条件

1. 温度範囲:-20 °C ~ +40 °C
2. 相対湿度:10~75%RH(露結なきこと)
3. 大気圧の許容範囲:150-795 mmHg / 20-106 kPa

保管条件

1. 温度範囲:-20 °C ~ +40 °C
2. 相対湿度:10~75%RH(露結なきこと)
3. 大気圧の許容範囲: 525-795 mmHg / 70-106 kPa

モーター性能: 32 W **最大吸引圧:** 40mbar / 40hPa / 4kPa **最大排気流量:** 48 L/min **入力電源:** 100-240 V, 50-60 Hz **バッテリー:** 7.4 V, 1500mAh, リチウムバッテリーパック **DCチャージャー性能:** 8.4 V 1 A 8.4 W **お勧めの充電時間:** 約135分 **電気機械器具の外郭による保護等級:** IP21 **保護クラス:** 内部供給 電撃に対する保護の程度:BF形装着部 **適用部位:** 本体のハウジング **操作形態:** 連続使用不可 **操作時間:** 最長25分 **連続動作時間:** フル充電で20分以上 **本体表面の平均温度:** 1分間の連続使用時 30-35 °C **騒音レベル:** 55-62 dB **本体の耐用年数:** 約3年 **コレクターカップの使用寿命:** 3ヶ月 **標準ノズルの鼻孔に挿入する部分の最大径:** 7.0mm **標準ノズルの鼻孔に挿入する部分の最大長さ:** 8.0 mm **新生児用のノズルの鼻孔に挿入する部分の最大径:** 4.9mm **新生児用のノズルの鼻孔に挿入する部分の最大長さ:** 12.6mm **重量:** 375 g **ハウジング寸法(幅×高さ×奥行):** 77×190×77 mm **完成品寸法(幅×高さ×奥行):** 95 x 260 x 85 mm

当社は技術的変更を行う権利を留保します。

お問い合わせ先

メーカー連絡先

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

電話: +36 72 551 642 (月～金: 午前8時～午後4時 CET)

Eメール: contact@nosiboo.com

日本: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. は、本製品に搭載されている電池の輸入業者であり、欧州連合における責任者です。

電池製造元の連絡先:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China,
www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (薬事責任者):

ATTRACT Kft. - 品質管理者

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1, Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Mon-Fri: 8 a.m. - 4 p.m.)

E-mail: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft.は、ISO13485の認証を受けた医療機器製造業者です。本製品はMDDに基づく有効な認証を受けた医療機器です。

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

^{*}nosiboo[®]go
portable nasal aspirator



KO

안전 지침

친애하는 고객님께,

Nosiboo Go 콧물 흡입기를 구매해주셔서 감사합니다.
기기에 대해 제공된 지침을 준수해주시기 바랍니다.
콧물 흡입기를 최고의 성능으로 사용하려면 빠른 가이드도 읽어주십시오.
자세한 내용을 원하신다면 사용 설명서를 읽는 것을 권장합니다.



나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관해주시십시오.

기기 사용 전 모든 지침을 신중하게 읽어주십시오.

품질 보증은 기기를 용도에 맞게 사용하였으며 손상의 징후가 없는 경우에만 유효합니다.

Nosiboo Go는 위생 의료 기기입니다. 기기에 손상이 없고 노즈 팁의 보호 포장에 온전한 경우에만 철회권을 행사할 수 있습니다. 위생상의 이유로 보호 포장을 개봉한 경우 환불이 불가합니다.

안전 지침



BF 형 장착부
(전기 충격에 대한 보호 향상)



등급 IIa 의료기기



제조사명 및 주소



안전 지침서를 읽어주십시오



온라인 사용 설명서를 읽어주십시오



가정 전용



GTIN - 국제 거래 단위 번호(UDI-DI)



일련 번호



품목 번호



Lot 번호



습기 주의



하우징은 12.5mm 이상의 고형 물체 유입에 대한 보호를 제공하
나 액체 침투에 대한 보호는 제공되지 않습니다.



폐전기 및 폐전자 기기를 분리수거하세요!



배터리

일반 사용

기기는 어린이의 코에서 콧물을 제거하는 용도로만 사용합니다.
다른 용도로 사용하지 말아야 합니다.

본 제품은 산소과밀환경 및 임상환경에서 사용할 수 없습니다. 기기는 가정 간
호용으로만 사용할 수 있습니다.

제품은 지침대로 사용해 주세요. 오용은 생명을 위협할 수 있습니다.

또한 이 기기는 성인이 사용해야 합니다.

콧물흡입기를 코 세척을 위한 용도로 사용하면 안됩니다. 이 전기 기기로 수분
을 흡수한다면 품질 보증서가 상실됩니다.

예상치 못한 고장 또는 오작동이 발생하는 경우,
즉시 기기의 전원을 꺼주세요.

어린이가 기기를 가지고 놀지 못하게 해주세요. 이 기기는 장난감이 아닙니다.
(충전 케이블이 어린이의 목에 감기는 일이 쉽게 발생할 수 있습니다.)

주변에 사람이 없는 상태에서 어린이 근처에 기기를 방치하지 말아주세요.

기기를 욕실 또는 다른 습한 환경에서 사용하지 말아주세요.

젖은 손으로 충전기를 다루지 않도록 하며, 기기를 사용하는 동안 후면의 통풍
구를 가리지 않도록 해주세요.

어린이의 손이 닿지 않는 곳에 기기와 부속품을 보관합니다.

기기 사용 전 모든 부품이 올바르게 부착되었는지 확인합니다.

에어매쉬 없이 사용하는 일은 없도록 해주세요.

하우징과 펌프 헤드에 손상이나 균열이 일어나지 않게 하십시오.

기기에 제조사가 제공하는 펌프 헤드만 사용합니다. 오리지널Nosiboo 부품
만 사용해 보세요! 저희 코 클리너는 오리지널Nosiboo 부품/액세서리로만 제
일 효과적입니다.

사용 중 기기의 바닥 부분이 아래를 향해야 합니다.

사용 중 기기를 거꾸로 세우지 않도록 해주세요.

사용 후 또는 기기의 배터리가 방전된 경우, 기기가 식을 때까지 몇 분 기다리
셨다가 충전을 시작합니다.

세척, 유지관리, 보관

절연에 손상을 줄 수 있으므로 충전기를 열(예: 벽난로, 히터 또는 열풍기)에 닿
지 않게 보관합니다.

충전기를 구부리거나 무거운 물건을 코드 위에 올리지 마십시오. 손상된 코드
는 감전을 일으킬 수 있습니다.

충전기에 균열이나 손상이 있을 경우 사용하지 마십시오.

제품의 조립용 나사를 제거하거나, 기기를 다른 용도로 재조립하지 마십시오.
생명을 위협할 수 있습니다.

세척을 위해 펌프 헤드를 분리한 경우 부품을 어린이의 손이 닿는 곳에 두지 마
십시오. 어린이가 소형 부품을 씹거나 삼킬 수 있습니다.

열에 의해 부품이 변형될 수 있으므로 식기 세척기, 끓는 물, 전자레인지, 찜기
또는 젓병 소독기를 사용하여 부품을 세척 하지 마십시오.

제품이나 충전기를 물이나 다른 액체로 세척하면 안됩니다. 또한 충전기를 젖
은 손으로 다루지 말아주세요. 감전이나 오작동을 유발할 수 있습니다.

장치를 충전한 후에는 항상 충전기를 콘센트에서 분리합니다.

직사광선을 피한 서늘하고 건조한 곳에 기기를 보관합니다.

전력원

제조사에서 제공한 충전기만 사용해 주세요. 그렇게 하지 않을 경우 화재 위험을 초래할 수 있습니다.

충전하는 동안 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 기기를 보관합니다.

충전기가 손상되지 않게 보호합니다.

충전기는 실내에서만 사용해야 합니다.

기기를 100~240V AC로만 충전하도록 합니다.

충전기가 콘센트와 호환 가능한지 확인하십시오!

충전하는 동안 기기를 사용할 수 없습니다.

기기가 충전된 후 바로 재충전을 시작하지 않습니다.

배터리 중요 정보

Nosiboo Go 기기는 교체 불가 리튬 폴리머(7.4 V, 1500 mAh) 배터리로 작동합니다.

배터리 성능을 유지하기 위해 3개월마다 기기의 전원을 켜고 충전하는 것을 권장합니다.

이 제품은 가정용 쓰레기통에 버리지 말고 현지 규정에 따라 전기 폐기물로 처리하여야 합니다. 지정된 수거 장소로 가져가세요.

사양

동작 중:

1. 온도 범위: -5 °C ~ +40 °C
2. 상대 습도 : 최대 75%
3. 기압 / 기압 범위: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

운송 중:

1. 온도 범위: -20 °C ~ +40 °C
2. 상대 습도: 10-75%
3. 기압 / 기압 범위: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

보관 중:

1. 온도 범위: -20 °C ~ +40 °C
2. 상대 습도: 10-75%
3. 기압 / 기압 범위: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

모터 성능: 32 W **압력차:** 40 mbar / 40hPa / 4kPa **최대 기류:** 48 l/min **전원 공급:** 100-240 V, 50-60 Hz **배터리:** Li-Polymer battery pack **배터리 종류:** 7.4 V 1500 mAh DC **충전기 성능:** 8.4 V 1 A 8.4 W **권장 충전 시간:** 약 135분 **IP 등급:** IP21 **보호 등급:** Internal supply **적용 된 부품의 종류:** BF **적용 부품:** 전체 하우징 **작동 유형:** 연속 작동 없음 **작동 시간:** 최대 25 **지속 사용 기간:** 완전히 충전된 배터리를 사용하는 경우 최소 20분입니다. **평균 본체 온도:** 1분 연속 사용 후 30-35°C **소음 레벨:** 55-62 dB **온도 범위:** -5°C ~ +40°C **상대 습도:** 최대 75% **본체(전자부품)의 기대수명:** 3년 **팬권 헤드의 기대수명:** 3개 월 **코 안에 삽입할 표준 노즈팁의 끝머리의 직경:** 최대 7.0 mm **코 안에 삽입할 표준 노즈팁의 끝머리의 길이:** 최대 8.0 mm **코 안에 삽입할 신생아용 노즈팁의 끝머리의 직경:** 최대 4.9 mm **코 안에 삽입할 신생아용 노즈팁의 끝머리의 길이:** 최대 12.6 mm **무게:** 375 g **치수 (본체, 가로 x 세로 x 높이):** 77 x 190 x 77 mm **치수(전체패키지, 가로 x 세로 x 높이):** 95 x 260 x 85 mm

우리는 기술적 변경을 할 권리가 있습니다.

연락처

제조사 연락처 상세 정보..

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

전화.: +36 72 551 642(월~금: 오전 8시~오후 4시 CET)

이메일: contact@nosiboo.com

한국 내의 고객 : nosiboo.kr

ATTRACT Kft.는 유럽 연합 내에 기기에 내장된 배터리의 수입업체이자 책임자입니다.

배터리 제조업체 연락처

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC(규정 준수 책임자):

ATTRACT Kft. - 품질 담당자

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

전화.: +36 72 551 642 (월~금: 오전 8시~오후 4시)

이메일: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft.는 ISO 13485 인증 의료기기 제조업체입니다. 이 제품은 MDD 레거시 디바이스입니다.

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

***nosiboo[®]go**
portable nasal aspirator



Saugumo nurodymai

Gerb. kliente,

Dėkojame, kad įsigijote „Nosiboo Go“ nosies aspiratorių. Vadovaukitės šiam prietaisui skirtomis instrukcijomis. Norėdami užtikrinti kuo geresnį nosies aspiratoriaus veikimą, perskaitykite **trumpąjį vadovą**. Jei reikia išsamesnės informacijos, rekomenduojame perskaityti **vartotojo vadovą**:



Prašome išsaugoti šiuos dokumentus, kad galėtumėte jais pasinaudoti ateityje.

Prieš naudodami prietaisą įdėmiai perskaitykite visus nurodymus.

Garantija galioja tik tuo atveju, jei prietaisas yra naudojamas pagal paskirtį ir jis nėra pažeistas.

„Nosiboo Go“ yra higieninis medicininis prietaisas. Savo teise atsisakyti sutarties galite naudotis tik tuo atveju, jei pats prietaisas ir nosies antgalio apsauginė folija nėra pažeisti. Siekiant užtikrinti higienos reikalavimus, mes negalime priimti produkto, jei folija pažeista.

Saugumo nurodymai



BF tipo pritaikytos dalys
(sustiprinta apsauga nuo elektros šoko)



Ila klasės medicinos prietaisas



Gamintojo pavadinimas ir adresas



Laikytis, naudojimo instrukcijos!



Laikytis, skaitmeninės naudojimo instrukcijos!



Skirtas tik naudojimui namuose



GTIN – Pasaulinis prekybos prekės numeris
(UDI-DI)



Serijos numeris



Prekės numeris



Partijos numeris



Laikyti sausai



Dėklas užtikrina, kad į prietaisą negalėtų patekti didesni nei 12,5 mm kieti objektai, tačiau neapsaugo nuo skysčio patekimo į vidų.



Elektros ir elektroninės įrangos atliekas išmeskite atskirai!



Baterija

Bendroji paskirtis

Prietaisas skirtas tik vaikų nosyje esančioms gleivėms pašalinti. Jo negalima naudoti jokiais kitais tikslais.

Prietaiso negalima naudoti aplinkoje, kurioje gausu deguonies, ir klinikinėmis aplinkybėmis! Medicinos prietaisas skirtas naudoti tik namuose.

Naudokite tik pagal paskirtį. Naudojimas ne pagal paskirtį gali sukelti pavojų gyvybei.

Prietaisą naudoti turėtų tik suaugęs žmogus.

Nenaudokite nosies aspiratoriaus nosies plovimui! Įsiurbus vandenį su elektriniu prietaisu, garantija bus prarasta.

Netikėto gedimu atveju nedelsiant išjunkite prietaisą.

Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, JIS NĖRA ŽAISLAS. (Įkrovimo laidas gali lengvai apsivynioti vaikui aplink kaklą).

Nepalikite prietaiso be priežiūros, jei netoliese yra vaikų.

Nepalikite prietaiso vonios kambaryje, kitose drėgnose patalpose arba ten, kur yra vandens.

Neimkite įkrovimo laido šlapiomis rankomis. Prietaisui veikiant neuždenkite galinių angų.

Prietaisą ir jo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Prieš naudodamiesi prietaisu įsitikinkite, kad visos detalės pritvirtintos tinkamai.

Nenaudokite prietaiso be oro tinklelio.

Įsitikinkite, kad korpusas ir Penguin antgalis nėra pažeisti ar įskilę.

Prietaisą naudokite tik kartu su gamintojo suteiktu Penguin antgaliu. Naudokite originalias „Nosiboo“ dalis! Mūsų nosies aspiratoriai efektyviai veikia tik su originaliomis „Nosiboo“ dalimis / priedais.

Naudojimo metu prietaiso apačia turėtų būti nukreipta į žemyn.

Naudojimo metu neapverskite prietaiso.

Panaudojus prietaisą arba jei jo baterija ką tik išsikrovė, prieš pradėdami įkrovimą keletą minučių palaukite, kol prietaisas atvės.

Valymas, priežiūra ir laikymas

Laikykite įkroviklį atokiau nuo šilumos šaltinių (pvz., krosnies, šildytuvo ar konvektoriaus), nes tai gali pažeisti izoliacinį sluoksnį.

Nelankstykite įkrovimo laido, nedėkite ant jo jokių sunkų daiktų, kad nepažeistumėte. Pažeistas laidas gali sukelti elektros smūgį.

Nenaudokite įkrovimo laido, jei jis įskilęs arba pažeistas.

Nenusukite korpuso tvirtinimo varžtų. Neperkonstruokite prietaiso kitokiam naudojimui. Tai gali sukelti pavojų gyvybei.

Išardę pingvino antgalį valymui, nepalikite jo dalių ten, kur jas gali pasiekti vaikai. Vaikai gali imti kramtyti smulkias dalis arba jas praryti.

Atsarginių dalių valymui negalima naudoti indaplovės, verdančio vandens, mikrobangų krosnelės, garintuvo, kūdikių buteliukų sterilizatoriaus, nes dalys gali deformuotis nuo karščio!

Neplaukite korpuso ir įkrovimo laido vandeniu ar bet koku kitu skysčiu. Neimkite įkrovimo laido šlapiomis rankomis. Tai gali sukelti elektros smūgį arba sugadinti prietaisą.

Įkrovę prietaisą visada atjunkite laidą nuo maitinimo lizdo. Prietaisą reikėtų laikyti vėsioje, sausoje vietoje. Venkite tiesioginių saulės spindulių ir karščio.

Maitinimo šaltinis

Prietaisą naudokite tik kartu su gamintojo suteiktu įkrovimo laidu. Priešingu atveju gali kilti gaisro pavojus.

Kol kraunate prietaisą, laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Saugokite įkrovimo laidą nuo pažeidimų.

Įkrovimo laidas turėtų būti naudojamas tik patalpoje.

Prietaisą įkraukite tik 100–240 V AC.

Įsitinkinkite, kad įkrovimo laidas yra pritaikytas jūsų elektros lizdui!

Negalima naudoti prietaiso tuo metu, kai jis įkraunamas.

Nepradėkite įkrauti prietaiso iš karto po to, kai jį įkrovėte.

Svarbi informacija apie bateriją

„Nosiboo Go“ prietaisai veikia su nekeičiamomis ličio polimerų (7,4 V, 1500 mAh) baterijomis.

Siekiant užtikrinti ilgesnį baterijos tarnavimo laiką rekomenduojame kas 3 mėnesius įjungti ir įkrauti prietaisą.

Prietaiso negalima išmesti į buitinių atliekų konteinerį. Jį reikia utilizuoti kaip elektros atliekas pagal vietos reglamentus. Ją išmeskite atskirai, vadovaudamiesi vietos taisyklėmis.

Specifikacijos

Veikimo sąlygos:

1. Temperatūros diapazonas: nuo -5 °C iki +40 °C
2. Santykinė drėgmė: maks. 75%
3. Atmosferos slėgis / barometrinio slėgio: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Transportavimas:

1. Temperatūros diapazonas: nuo -20 °C iki +40 °C
2. Santykinė drėgmė: 10-75%
3. Atmosferos slėgis / barometrinio slėgio: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Laikymo sąlygos:

1. Temperatūros diapazonas: nuo -20 °C iki +40 °C
2. Santykinė drėgmė: 10-75%
3. Atmosferos slėgis / barometrinio slėgio: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Variklio vašumas: 32 W **Diferensinis slėgis:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa **Maks. Oro srautas:** 48 l/min **Maitinimo šaltinis:** 100–240 V, 50–60 Hz **Baterija:** 7,4 V 1500 mAh ličio polimerų baterijų pakuotė **Nuolatinės srovės įkroviklio našumas:** 8,4 V 1 A 8,4 W **Rekomenduojamas įkrovimo laikas:** maždaug 135 minutės **IP klasė:** IP21 **Apsaugos klasė:** Vidinis maitinimo šaltinis **Su žmogumi besiliečiančių dalių tipas:** BF **Su žmonėmis besiliečiančios dalys:** visas korpusas **Veikimo tipas:** ne nuolatinis veikimas **Veikimo trukmė:** maks. 25 **Nepertraukiamo naudojimo trukmė:** mažiausiai 20 min., kai baterija visiškai įkrauta **Vidutinė korpuso temperatūra:** 30–35 °C po 1 min. nepertraukiamo naudojimo **Troškna limenis:** 55–62 dB **Numatoma korpuso naudojimo trukmė (elektrinių dalių):** 3 metai **Numatoma Penguin galvutės naudojimo trukmė:** 3 mėnesiai **Standartinis į nosį kišamo nosies antgalio skersmuo:** maks. 7,0 mm **Standartinis į nosį kišamo nosies antgalio ilgis:** maks. 8,0 mm **Į naujagimio nosį kišamo antgalio skersmuo:** maks. 4,9 mm **Į naujagimio nosį kišamo antgalio ilgis:** maks. 12,6 mm **Svoris:** 375 g **Matmenys (korpuso):** 77 x 190 x 77 mm **Matmenys (visos pakuotės):** 95 x 260 x 85 mm

Pasiliekiame teisę atlikti techninius pakeitimus.

Susisiekti

Gamintojo kontaktinė informacija

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Vengrija

Tel. +36 72 551 642 (Pirm.–penkt. 08:00–16:00 val. CET)

El. paštas: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

Bendrovė „ATTRACT Kft.“ yra importuotoja į ES, atsakinga už prietaisų įrengimą bateriją.

Baterijos gamintojo kontaktiniai duomenys:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An
Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China,
www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (Už teisinių reikalavimų laikymąsi atsakingas asmuo):

ATTRACT Kft. – Kokybės vadovas

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel. +36 72 551 642 (Pirm.–penkt. 08:00–16:00 val.)

El. paštas: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. yra ISO 13485 sertifikuotas medicinos prietaisų gamintojas. Šis produktas yra ankstesnis MDD prietaisas (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

***nosiboo[®]go**
portable nasal aspirator



LV

Norādījumi par drošību

Cienījamais klient!

Pateicamies par mūsu deguna aspiratora Nosiboo Go iegādi! Lūdzu, ievērojiet norādījumus, kas sniegti saistībā ar ierīci. Lai panāktu maksimālu deguna aspiratora veiktspēju, lūdzu, izlasiet arī **Īso rokasgrāmatu**. Lai saņemtu plašāku informāciju, mēs iesakām izlasīt **lietotāja rokasgrāmatu**:



Lūdzu, saglabājiēt šos dokumentus turpmākai uzziņai.

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet visus norādījumus.

Garantijas spēkā esamība tiks apstiprināta vienīgi tad, ja ierīce tika lietota saskaņā ar paredzēto lietojumu un uz tās nav bojājumu pazīmju.

Nosiboo Go ir medicīniskā higiēnas ierīce. Jūs varat izmantot savas atteikuma tiesības vienīgi tad, ja ierīce nav bojāta un aizsargfolija uz snīpja gala ir neskarta. Higiēnas apsvērumu dēļ mēs nevaram veikt atmaksu par izstrādājumu, ja folijas pārklājums ir atvērts.

Norādījumi par drošību



BF tipa pielietotās daļas
(paaugstināta aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu)



Ila klases medicīnas ierīce



Ražotāja nosaukums un adrese



Izlasiet drošības norādījumus



Izlasiet online Lietotāja rokasgrāmatu



Lietošanai tikai mājās



GTIN — Globālais tirdzniecības vienības numurs (UDI-DI)



Sērijas numurs



Preces numurs



Partijas numurs



Glabāt sausumā



Korpuss aizsargā pret cietu priekšmetu, kas lielāki par 12,5 mm, iekļūšanu ierīcē, tomēr tas neaizsargā pret šķidrumu iekļūšanu.



Savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atsevišķi!



Baterija

Vispārīga lietošana

Šo ierīci ir paredzēts izmantot tikai bērna deguna attīrīšanai no deguna gļotām. To nedrīkst izmantot nekādiem citiem nolūkiem.

Ierīci nedrīkst lietot ar skābekli bagātā vidē un klīniskos apstākļos! Medicīniskā ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās.

Lietojiet tikai tā, kā norādīts. Nepareiza lietošana var būt bīstama dzīvībai.

Ierīci drīkst lietot tikai pieaugušie.

Neizmantojiet deguna aspiratoru deguna mazgāšanai! Ūdens iesūkšana ar elektrisko ierīci rezultēsies garantijas zaudēšanā.

Negaidītas atteices vai nepareizas darbības gadījumā nekavējoties izslēdziet ierīci.

Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci; tā NAV ROTAĻLIETA. (Lādētāja vads var viegli apfīties ap bērna kaklu.)

Neatstājiet ierīci bez uzraudzības bērnu tuvumā.

Nelietojiet ierīci vannas istabā vai jebkurā citā mitrā vai slapjā vidē.

Neīkvojieties ar lādētāju, ja jums ir slapjas rokas. Lietošanas laikā nenosedziet atveres ierīces aizmugurē.

Glabājiet ierīci un tās piederumus bērniem nepieejamā vietā.

Pirms ierīces lietošanas pārlicinieties, ka visas detaļas ir pienācīgi nostiprinātas.

Nelietojiet ierīci bez filtra.

Pārlicinieties, ka korpuss un pingvīna formas uzgalis nav bojāti vai iekļaujuši.

Ierīci izmantojiet tikai ar ražotāja nodrošināto pingvīna formas uzgali. Izmantojiet oriģinālās Nosiboo daļas! Mūsu deguna aspiratori efektīvi darbojas tikai ar oriģinālajām Nosiboo daļām/piederumiem.

Lietošanas laikā ierīces apakšdaļai jābūt pavērstai uz leju.

Lietošanas laikā neapgrieziet ierīci otrādi.

Pēc lietošanas vai tad, kad ierīces baterijas ir izlādējušies, uzgaidiet dažas minūtes, līdz ierīce atdziest, un sāciet tās uzlādi.

Tīrīšana, apkope un uzglabāšana

Lādētāju sargājiet no karstuma (piem., krāsns, sildītāja vai konvektora) iedarbības, jo tas var izraisīt izolācijas bojājumu.

Lai nepieļautu bojājumu, nesavērpjiet lādētāju un uz vada nenovietojiet smagus priekšmetus. Bojāts vads var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Nelietojiet lādētāju, ja tas ir saplaisājis vai bojāts.

Nenoņemiet stiprinājuma skrūves no korpusa. Nepārveidojiet ierīci lietošanai citiem nolūkiem. Tas var būt bīstami dzīvībai.

Pingvīna formas uzgali izjaucot, lai veiktu tīrīšanu, neatstājiet tā detaļas bērniem pieejamā vietā. Bērni var sakošļāt vai norīt mazās detaļas.

Nav atļauts lietot trauku mazgājamo mašīnu, karstu ūdeni, mikroviļņu krāsni, tvaicētāju vai bērnu pudeļu sterilizatoru, lai tīrītu rezerves daļas, jo tās karstumā var deformēties!

Nemazgājiet korpusu vai lādētāju ar ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Neīkvojieties ar lādētāju, ja jums ir slapjas rokas. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai nepareizu darbību.

Pēc ierīces uzlādēšanas vienmēr atvienojiet lādētāju no kontaktligzdas.

Ierīce jāuzglabā vēsā, sausā vietā. Nepieļaujiet tiešas saules gaismas vai karstuma iedarbību.

Barošanas bloks

Ierīci izmantojiet tikai ar ražotāja nodrošināto lādētāju. Pretējā gadījumā var rasties ugunsbīstamība.

Uzlādes laikā turiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.

Sargājiet lādētāju pret bojājumiem.

Lādētāju drīkst lietot tikai iekštelpās.

Ierīci drīkst uzlādēt tika ar 100–240 V maiņstrāvu.

Pārliecinieties, ka lādētājs ir saderīgs ar barošanas kontaktligzdu!

Ierīci nedrīkst lietot uzlādes laikā.

Nesāciet ierīces arkārtotu uzlādi uzreiz pēc tās uzlādēšanas.

Svarīga informācija par bateriju

Nosiboo Go ierīču darbību nodrošina nomaināma litija-polimēra (7,4 V, 1500 mAh) akumulatori.

Ierīci ir ieteicams ieslēgt un uzlādēt ik pēc 3 mēnešiem, lai saglabātu akumulatoru veiktspēju.

Ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu tvertnē, bet tā jāizmet kā elektriskie atkritumi saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Nogādājiet to norādītajā savākšanas punktā.

Specifikācijas

Ekspluatācijas apstākļi:

1. Temperatūras diapazons: -5 °C līdz +40 °C

2. Relatīvais mitrums: max. 75%

3. Atmosfēras spiediens / barometriskā spiediena: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Transportēšanas apstākļos:

1. Temperatūras diapazons: -20 °C līdz +40 °C

2. Relatīvais mitrums: 10-75%

3. Atmosfēras spiediens / barometriskā spiediena: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Uzglabāšanas nosacījums:

1. Temperatūras diapazons: -20 °C līdz +40 °C

2. Relatīvais mitrums: 10-75%

3. Atmosfēras spiediens / barometriskā spiediena: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Motora jauda: 32 W **Diferenciālais spiediens:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa **Maks. gaisa plūsma:** 48 l/min **Strāvas padeve:** 100–240 V, 50–60 Hz **Akumulators:** 7,4 V 1500 mAh Litija polimēru

bateriju pakete **Līdzstrāvas lādētāja jauda:** 8,4 V 1 A 8,4 W

Ieteicamais uzlādes laiks: aptuveni 135 minūtes **IP klase:** IP21

Aizsardzības klase: Iekšējais Barošanas Bloks **Praktisko detaļu**

tips: BF **Praktiskās detaļas:** viss korpuss **Darbības tips:** nav

pastāvīgi darbināms **Darbības ilgums:** max. 25 min. **Nepārtrauktas**

lietošanas ilgums: vismaz 20 min ar pilnībā uzlādētu

akumulatoru **Vidējā korpusa temperatūra:** 30–35°C pēc 1

minūtes nepārtrauktas lietošanas **Trokšņa līmenis:** 55–62 dB

Korpusa paredzamais darbmūžs (elektriskās detaļas): 3 gadi

Penguin galvas paredzamais darbmūžs: 3 mēneši **Standarta**

deguna uzgaļa degunā ievietojamā gala diametrs: max.

7,0 mm **Standarta deguna uzgaļa degunā ievietojamā gala**

garums: max. 8,0 mm **Jaundzimušo deguna uzgaļa degunā**

ievietojamā gala diametrs: max. 4,9 mm **Jaundzimušo deg-**

una uzgaļa degunā ievietojamā gala garums: max. 12,6 mm

Svars: 375 g **Izmēri (korpuss, platums x augstums):** 77 x 190 x

77 mm **Izmēri (viss iepakojums):** 95 x 260 x 85 mm

Mēs paturam tiesības veikt tehniskās izmaiņas.

Saziņa

Ražotāja kontaktinformācija.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungārija

Tālr.: +36 72 551 642 (Pr-Pk: 8.00–16.00 CET)

E-pasts: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. ir importētājs un atbildīgā persona Eiropas Savienībā par ierīcē uzstādīto akumulatoru.

Akumulatora ražotāja kontaktinformācija:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China,
www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (persona, kas atbild par reglamentējošo prasību ievērošanu):

ATTRACT Kft. – kvalitātes vadītājs

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tālr.: +36 72 551 642 (Pr-Pk: 8.00–16.00)

E-pasts: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. ir ISO 13485 sertificēts medicīnas ierīču ražotājs.
Šis produkts ir MDD pārmantot ierīce (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

^{*}nosiboo[®]go
portable nasal aspirator



NL

Veiligheidsinstructies

Geachte klant,

Bedankt voor de aankoop van onze Nosiboo Go Neuszuiger. Volg de instructies voor uw toestel. Lees ook de **Snelgids** om de allerbeste prestaties voor uw neuszuiger te verkrijgen. Voor meer informatie raden wij u aan de **gebruikershandleiding** te lezen:



Bewaar deze documenten voor toekomstig gebruik.

Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

De garantie is alleen geldig als het apparaat voor het beoogde doel werd gebruikt en geen tekenen van schade vertoont.

Nosiboo Go is een hygiënisch medisch apparaat. U mag uw herroepingsrecht alleen uitoefenen als het apparaat onbeschadigd is en de beschermfolie op de neuspunt intact is. Om hygiënische redenen kunnen wij het product niet terugbetalen als de folie is geopend.

Veiligheidsinstructies



Toegepaste onderdelen van type BF (verhoogde bescherming tegen elektrische schokken)



Medisch apparaat van klasse IIa



Naam en adres van de fabrikant



Lees de Veiligheidsinstructies



Lees de online Gebruikershandleiding



Alleen voor thuisgebruik



GTIN – Global Trade Item Number (UDI-DI)



Serienummer



Typenummer



Lot nummer



Droog houden



De behuizing beschermt tegen het binnendringen van vaste objecten van meer dan 12,5 mm in het apparaat; dit is echter geen beveiliging tegen het binnendringen van vloeistoffen



Verzamel elektrisch en elektronisch afval gescheiden.



Batterij

Algemeen gebruik

Het apparaat is alleen bedoeld voor het verwijderen van neusslijm uit de neus van een kind. Het mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

Het apparaat mag niet worden gebruikt in zuurstofrijke omgevingen en onder klinische omstandigheden! Dit medische apparaat is uitsluitend voor thuisgebruik bestemd.

Alleen gebruiken zoals aangegeven. Misbruik kan levensbedreigend zijn.

Het apparaat mag alleen door volwassenen worden gebruikt.

Gebruik de neuszuiger niet voor neusspoeling! Het opzuigen van water met het elektrische apparaat maakt de garantie ongeldig!

Schakel het apparaat in geval van een onverwachte storing of defect onmiddellijk uit.

Laat kinderen niet met het apparaat spelen, het is GEEN SPEELGOED. (De oplaadkabel kan gemakkelijk om de nek van een kind worden gewikkeld)

Laat het apparaat niet onbeheerd achter in de buurt van kinderen.

Gebruik het apparaat niet in de badkamer of in een andere vochtige of natte omgeving.

Pak de lader niet met natte handen beet. Dek de ventilatieopeningen aan de achterkant van het apparaat niet af terwijl het in gebruik is.

Houd het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.

Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn bevestigd voordat u het apparaat gebruikt.

Gebruik het apparaat niet zonder het filterelement.

Zorg ervoor dat de behuizing en de Penguin-zuigkop niet beschadigd of gebarsten zijn.

Gebruik het apparaat alleen met de door de fabrikant geleverde Penguin-zuigkop. Gebruik originele Nosiboo-onderdelen! Onze neuszuigers werken alleen effectief met originele Nosiboo onderdelen/accessoires!

De onderkant van het apparaat moet tijdens het gebruik naar beneden wijzen.

Draai het apparaat tijdens gebruik niet ondersteboven.

Wacht na gebruik of als de batterij van het apparaat net leeg is, een paar minuten tot het apparaat afkoelt en begin dan met het opladen.

Reiniging, onderhoud en opslag

Houd de lader uit de buurt van warmtebronnen (bijv. oven, verwarming of convector) omdat dit de isolatie kan beschadigen.

Knik de lader niet en plaats geen zware voorwerpen op het snoer, om schade te voorkomen. Een beschadigd snoer kan een elektrische schok veroorzaken.

Gebruik de lader niet als deze gebarsten of beschadigd is.

Verwijder de bevestigingsschroeven niet uit de behuizing. Bouw het apparaat niet om voor andere doeleinden. Het kan levensbedreigend zijn.

Als u de Penguin-zuigkop uit elkaar haalt om deze te reinigen, laat dan de onderdelen niet binnen het bereik van kinderen achter. Kinderen kunnen op de kleine onderdelen kauwen of deze doorslikken.

Gebruik voor het reinigen van de onderdelen geen afwasmachine, kokend water, magnetron, stoomapparaat of sterilisator, want daardoor kunnen de onderdelen gedeformeerd raken!

Was de behuizing of de lader niet met water of een andere vloeistof. Raak de lader niet met natte handen aan. Dit kan een elektrische schok of een storing veroorzaken.

Haal na het opladen van het apparaat altijd de stekker van de lader uit het stopcontact.

Het apparaat moet op een koele, droge plaats worden bewaard. Vermijd direct zonlicht of hitte.

Energiebron

Gebruik het apparaat alleen met de door de fabrikant geleverde lader. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot brandgevaar.

Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen terwijl het wordt opgeladen.

Bescherm de lader tegen beschadiging.

De lader mag alleen binnenshuis worden gebruikt.

Zorg ervoor dat u het apparaat alleen oplaadt met 100-240 V AC.

Zorg ervoor dat de lader compatibel is met uw stopcontact!

Tijdens het opladen kan het apparaat niet worden gebruikt.

Begin niet met het opladen van uw apparaat meteen nadat het is opgeladen.

Belangrijke informatie over de batterij

De Nosiboo Go-apparaten werken met niet-vervangbare lithium-polymeerbatterijen (7,4 V, 1500 mAh).

Het wordt aanbevolen om het apparaat om de 3 maanden aan te zetten en op te laden om de prestaties van de batterij te behouden.

Het apparaat mag niet worden weggegooid in de container voor huishoudelijk afval, maar moet in overeenstemming met de lokale regelgeving worden wegbezorgd als elektrisch afval. Breng hem naar het daarvoor bestemde inzamelpunt.

Specificaties

Gebruiksomstandigheden:

1. Temperatuurbereik: -5 °C tot +40 °C
2. Relatieve luchtvochtigheid: max. 75%
3. Luchtdruk / Barometrisch drukbereik: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Vervoersomstandigheden:

1. Temperatuurbereik: -20 °C tot +40 °C
2. Relatieve luchtvochtigheid: 10-75%
3. Luchtdruk / Barometrisch drukbereik: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Opslagomstandigheden:

1. Temperatuurbereik: -20 °C tot +40 °C
2. Relatieve luchtvochtigheid: 10-75%
3. Luchtdruk / Barometrisch drukbereik: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Motovermogen: 32 W **Verschilddruk:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa

Max. luchtstroom: 48 l/min **Voeding:** 100-240 V, 50-60 Hz

Batterij: 7,4 V 1500 mAh Li-Polymeer batterijpakket **Vermogen**

lader: 8,4 V 1 A 8,4 W **Aanbevolen oplaadtijd:** ca. 135 minu-

ten **IP-klasse:** IP21 **Beschermingsklasse:** Interne elektrische

voeding **Type toegepaste delen:** BF **Toegepaste onderdelen:**

de complete behuizing **Bedrijfstype:** geen continue wer-

king **Bedrijfsduur:** max. 25 min **Ononderbroken gebruikstijd:**

minimaal 20 minuten bij vol opgeladen accu **Gemiddelde**

ehuizingstemperatuur: 30-35 °C na 1 minuut continu gebruik

Geluidsniveau: 55-62 dB **Verwachte levensduur van de be-**

huizing (elektrische delen): 3 jaar **Verwachte levensduur van**

de Penguin-kop: 3 maanden **Diameter van het in te brengen**

deel van de standaard neuspunt: max. 7,0 mm **Lengte van**

het in te brengen deel van de standaard neuspunt: max. 8,0

mm **Diameter van het in te brengen deel van de neuspunt**

voor pasgeboren baby's: max. 4,9 mm **Lengte van het in te**

brengen deel van de neuspunt voor pasgeboren baby's: max.

12,6 mm **Gewicht:** 375 g **Afmetingen (behuizing, B x H x D):** 77

x 190 x 77 mm **Afmetingen (compleet pakket, B x H x D):** 95 x

260 x 85 mm

Wij behouden ons het recht voor om technische wijzigingen

aan te brengen.

96

Contact

Contactgegevens van de fabrikant.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Ma-Vr: 8.00 - 16.00 uur CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. is de importeur van de batterij die in het apparaat is geïnstalleerd en tevens de persoon die ervoor verantwoordelijk is in de Europese Unie.

Contactgegevens van de fabrikant van de accumulator

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (Persoon verantwoordelijk voor naleving regelgeving medisch-technische productie, kwaliteits- en conformiteitsregels):

ATTRACT Kft. – Leider kwaliteitsmanagement

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Ma-Vr: 8:00 – 16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. is een ISO 13485 gecertificeerd producent van medische apparaten. Dit product is een toestel volgens legacy MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

***nosiboo[®]go**
portable nasal aspirator



NO

Sikkerhetsinstruksjoner

Kjære kunde!

Takk for at du kjøpte vår Nosiboo Go-neseaspirator. Følg instruksjonene som er gitt for enheten din. For å oppnå den beste ytelsen for neseaspiratoren din, vennligst les **Hurtigveiledning** i tillegg. For mer informasjon anbefaler vi å lese **brukermanualen**:



Oppbevar disse dokumentene for fremtidig referanse.

Les alle instruksjonene nøye før du bruker enheten.

Garantien vil kun være gyldig hvis enheten er brukt i henhold til det tiltenkte formålet og ikke har tegn på skade.

Nosiboo Go er et hygienisk medisinsk utstyr. Du kan bare utøve din angrerett hvis enheten er uskadet og beskyttelsesfolien på endestykket er intakt. Av hygieniske årsaker kan vi ikke tilbakebetale produktet hvis folien er åpnet.

Sikkerhetsinstruksjoner



Brukte deler av BF-type
(økt beskyttelse mot elektrisk støt)



Medisinsk enhet i klasse IIa



Produsentens navn og adresse



Les Sikkerhetsinstruksjonene



Les den elektroniske Bruksanvisningen



Kun til hjemmebruk



GTIN – Globale bedriftsidentifikasjonsnummer
(UDI-DI)



Serienummer



Varenummer



Batchnummer



Hold apparatet tørt



Huset beskytter mot at faste gjenstander over 12,5 mm skulle komme inn i apparatet; samtidig beskytter det ikke mot inntrengning av væsker.



Samle inn elektrisk og elektronisk utstyr separat!



Batteri

Generell bruk

Enheten er ment å kun brukes til å fjerne neseslim fra et barns nese. Den skal ikke brukes til andre formål.

Apparatet kan ikke brukes i oksygenrike miljøer eller under kliniske forhold! Det medisinske utfstyret er kun beregnet for hjemmebruk.

Bruk kun som angitt. Misbruk kan være livstruende.

Enheten skal kun brukes av voksne.

Ikke bruk nesesugeren til å skylle nesen! Hvis de elektroniske enhetene suger opp vann, bortfaller garantien!

I tilfelle uventet feil eller funksjonsfeil, slås enheten umiddelbart av.

Ikke la barn leke med enheten, det er IKKE ET LEKETØY. (Ladekabelen kan lett vikle seg rundt halsen på et barn.)

Ikke la enheten være uten tilsyn i nærheten av barn.

Ikke bruk enheten på badet eller i andre fuktige- eller våte omgivelser.

Ikke bruk laderen når du har våte hender. Ikke dekk over ventilene på baksiden av enheten mens den er i bruk.

Hold enheten og dens tilbehør utilgjengelig for barn.

Forsikre deg om at alle delene er ordentlig festet før du bruker enheten.

Ikke bruk enheten uten ventilasjonsnett.

Forsikre deg om at huset og endestykket ikke er skadet eller sprukket.

Bruk enheten kun med endestykket levert av produsenten. Bruk originale deler fra Nosiboo! Våre nesesugere fungerer bare effektivt med originale Nosiboo-deler/tilbehør.

Bunnen av enheten skal peke nedover mens den er i bruk.

Ikke vend enheten opp ned mens du bruker den.

Etter bruk, eller hvis enhetens batteri nesten er tomt, må du vente noen minutter til enheten er avkjølt og deretter begynne å lade den.

Rengjøring, vedlikehold og lagring

Hold laderen borte fra varme (f.eks. ovn, varmeovn eller konvektor) fordi det kan forårsake skade på isolasjonen.

Ikke forårsak skadelig knekk i laderen, ikke legg tunge gjenstander på ledningen for å unngå skader. En skadet ledning kan forårsake elektrisk støt.

Ikke bruk laderen hvis den er sprukket eller skadet.

Fjern ikke festeskrue fra huset. Ikke ombygg enheten til andre formål. Det kan være livstruende.

Ikke la delene være innen rekkevidde for barn når du demonterer endestykket for rengjøring. Barn kan tygge eller svelge de små delene.

Ikke bruk oppvaskmaskin, kokende vann, mikrobølgeovn, steamer dampmaskin eller flaskesterilisator til å rengjøre deler, da disse delene kan deformeres av varme.

Ikke vask huset eller laderen med vann eller annen væske. Ikke bruk laderen når du har våte hender. Dette kan forårsake elektrisk støt eller funksjonsfeil.

Koble alltid laderen fra stikkkontakten etter at du har ladet enheten.

Enheten skal oppbevares på et kjølig, tørt sted. Unngå direkte sollys eller varme.

Strømkilde

Bruk enheten kun med laderen som leveres av produsenten. Unnlatelse av dette kan føre til brannfare. Hold enheten utilgjengelig for barn mens den blir ladet. Beskytt laderen mot skader. Laderen skal kun brukes innendørs. Husk å kun lade enheten med 100–240 V AC. Forsikre deg om at laderen er kompatibel med stikkontakten! Under lading kan ikke enheten brukes. Ikke begynn å lade enheten rett etter at den har blitt ladet.

Viktig informasjon om batteriet

Nosiboo Go-enhetene fungerer med ikke-utskiftbare Litiumpolymer (7,4 V, 1500 mAh)-batterier.

Det anbefales å slå på og lade enheten hver tredje måned for å bevare batteriets ytelse.

Produktet skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men skal kastes som elektrisk avfall ifølge lokale forskrifter. Ta det med til innsamlingsstedet.

Spesifikasjoner

Driftsbetingelser:

1. Temperaturområde: fra -5 °C til +40 °C
2. Relativ fuktighet: maks. 75%
3. Atmosfærisk trykk / barometrisk trykkområde: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Transportbetingelser:

1. Temperaturområde: fra -20 °C til +40 °C
2. Relativ fuktighet: 10-75%
3. Atmosfærisk trykk / barometrisk trykkområde: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Lagingsbetingelser:

1. Temperaturområde: fra -20 °C til +40 °C
2. Relativ fuktighet: 10-75%
3. Atmosfærisk trykk / barometrisk trykkområde: 525-795 mmHg / 70-106 kPa

Motorytelse: 32 W **Differensialtrykk:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa

Maksimal luftstrøm som kan produseres: 48 l/min **Strømforsyning:** 100–240 V, 50–60 Hz **Batteri:** 7,4 V 1500 mAh Li-Polymer batteripakke

DC-laderens ytelse: 8,4 V 1 A 8,4 W **Anbefalt ladetid:** ca. 135 minutter **IP-klasse:** IP21 **Beskyttelsesklasse:**

Intern energiforsyning **Typen av berørbare deler:** BF **Berørbare deler:** Det hele huset **Driftstype:** Ingen kontinuerlig drift

Varighet av kontinuerlig bruk: maks. 25 minutter med fulladet batteri **Driftslengde:** 20 minutter **Gjennomsnittlig**

hustemperatur: 30-35 °C ved 1 minutt kontinuerlig bruk **Støy-nivå:** 55–62 dB **Forventet levetid av huset (elektriske deler):** 3 år

Forventet levetid av endestykket: 3 måneder **Diameter på neseinnføringsenden av standard nesetuppen:** maks. 7,0 mm

Lengde på neseinnføringsenden av standard nesetuppen: maks. 8,0 mm **Diameter på neseinnføringsenden av nyfødtens nesetipp:** maks. 4,9 mm

Lengde på neseinnføringsenden av nyfødtens nesetipp: maks. 12,6 mm **Vekt:** 375 g **Mål (hus, B x H x D):** 77 x 190 x 77 mm

Mål (fullstendig pakke, B x H x D): 95 x 260 x 85 mm

Vi forbeholder oss retten til å gjøre tekniske endringer.

Kontakt

Produsentens kontaktinformasjon.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1 Ungarn

Tlf.: +36 72 551 642 (Mo – Fr: kl. 8-16 CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. er importør og ansvarlig person i EU for batteriet som er installert i enheten.

Kontaktinformasjon til batteriprodusenten:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (person ansvarlig for regulatorisk overholdelse / overholdelse av forskrifter):

ATTRACT Kft. (AS) – kvalitetsleder

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tlf.: +36 72 551 642 (Mo – Fr: kl. 8-16)

E-post: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. er en produsent av ISO 13485-sertifisert medisinsk utstyr. Dette produktet er en nedarvet MDD-enhet. (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

***nosiboo[®]go**
portable nasal aspirator



PL

**Instrukcje dotyczące
bezpieczeństwa**

Szanowny kliencie!

Dziękujemy za zakup naszego aspiratora do nosa Nosiboo Go. Prosimy postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do urządzenia. Aby uzyskać jak najlepsze wyniki przy stosowaniu aspiratora do nosa, warto przeczytać również **Skrócony przewodnik**. Więcej informacji można znaleźć w **Instrukcji obsługi**:



Prosimy zachować te dokumenty do wglądu w przyszłości.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje.

Gwarancja jest uznawana tylko wtedy, gdy urządzenie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i nie nosi śladów uszkodzeń.

Nosiboo Go to higieniczny wyrób medyczny. Z prawa do odstąpienia od umowy można skorzystać tylko wtedy, gdy urządzenie jest nieuszkodzone, a folia ochronna na końcówce do nosa jest nienaruszona. Ze względów higienicznych nie można zwrócić produktu, jeśli folia została naruszona.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa



Zastosowane części typu BF (zwiększona ochrona przez porażeniem elektrycznym)



Urządzenie medyczne klasy IIa



Nazwa i adres producenta



Przeczytaj Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa



Przeczytaj Instrukcję obsługi online



Tylko do użytku domowego



GTIN – Globalny Numer Jednostki Handlowej (UDI-DI)



Numer seryjny



Numer artykułu



Numer partii



Należy przechowywać w suchym miejscu



Obudowa chroni przed dostaniem się do wnętrza urządzenia ciał stałych o wielkości powyżej 12,5 mm, nie chroni jednak przed przenikaniem cieczy.



Segreguj pochodzące z urządzenia odpady elektryczne i elektroniczne!



Bateria

Ogólne zastosowanie

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do usuwania wydzieliny z nosa dziecka. Nie może ono być wykorzystywane do żadnych innych celów.

Urządzenia nie można stosować w środowisku bogatym w tlen i w praktyce klinicznej. Ten wyrób medyczny służy wyłącznie do użytku domowego.

Używać tylko zgodnie z zaleceniami. Nieprawidłowe użycie może stanowić zagrożenie dla życia.

Urządzenie powinno być używane tylko przez osoby dorosłe.

Nie używaj aspiratora do nosa do płukania nosa! Zasysanie wody za pomocą elektrycznego aspiratora do nosa Nosiboo spowoduje utratę gwarancji.

W przypadku nieoczekiwanej awarii lub nieprawidłowego działania należy natychmiast wyłączyć urządzenie.

Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem, to NIE JEST ZABAWKA. (Kabel ładowarki może się łatwo owinąć wokół szyi dziecka).

Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, jeśli w pobliżu są dzieci.

Nie należy używać urządzenia w łazience ani w żadnym innym wilgotnym lub mokrym otoczeniu.

Nie należy obsługiwać ładowarki mokrymi rękoma. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych z tyłu urządzenia podczas jego użytkowania.

Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Przed użyciem urządzenia należy się upewnić, że wszystkie części są prawidłowo zamocowane.

Nie należy używać urządzenia bez elementu filtrującego.

Upewnić się, że obudowa i głowica Penguin nie są uszkodzone ani pęknięte.

Urządzenia należy używać tylko z głowicą Penguin dostarczoną przez producenta. Używaj oryginalnych części Nosiboo! Nasze aspiratory do nosa działają skutecznie tylko z oryginalnymi częściami i akcesoriami Nosiboo.

Podczas użytkowania urządzenia jego dolna część powinna być skierowana w dół.

Nie odwracać urządzenia głowicą do dołu w trakcie użytkowania.

Po użyciu lub jeśli bateria w urządzeniu jest wyczerpana, odczekać kilka minut aż urządzenie ostygnie, a następnie rozpocząć jego ładowanie.

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

Ładowarkę należy trzymać z dala od źródeł ciepła (np. pieca, grzejnika lub konwektora), ponieważ może to spowodować uszkodzenie izolacji.

Aby nie uszkodzić ładowarki, nie należy jej zginać ani umieszczać na niej ciężkich przedmiotów. Uszkodzony przewód może spowodować porażenie prądem.

Nie używać ładowarki, jeśli jest popękana lub uszkodzona.

Nie wykręcać śrub mocujących z obudowy. Nie zmieniać konstrukcji urządzenia ani nie używać go do innych celów. Może to być groźne dla życia.

Jeśli w celu czyszczenia głowicą Penguin zostanie rozmontowana, nie należy pozostawiać jej części w zasięgu dzieci. Dzieci mogą gryźć lub potykać drobne części.

Do czyszczenia części nie używać zmywarki, wrzącej wody, kuchenki mikrofalowej, generatora pary ani sterylizatora do butelek, ponieważ części mogą zdeformować się pod wpływem ciepła!

Nie myć obudowy ani ładowarki wodą ani innym płynem. Nie dotykać ładowarki mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem lub wadliwe działanie.

Po naładowaniu urządzenia zawsze należy odłączyć ładowarkę od gniazdka. Urządzenie powinno być przechowywane w chłodnym, suchym miejscu. Nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i ciepła.

Źródło zasilania

Urządzenia należy używać tylko z ładowarką dostarczoną przez producenta. Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować zagrożenie pożarowe.

Urządzenie podczas ładowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Chronić ładowarkę przed uszkodzeniem.

Ładowarka powinna być używana tylko w pomieszczeniach.

Urządzenie można ładować tylko prądem zmiennym o napięciu 100–240 V.

Upewnić się, że ładowarka jest kompatybilna z danym gniazdem zasilania!

Podczas ładowania urządzenie nie może być użytkowane.

Nie rozpoczynać ładowania urządzenia od razu po jego naładowaniu.

Ważna informacja dotycząca baterii

Urządzenia Nosiboo Go pracują z niewymiennymi bateriami litowo-polimerowymi (7,4 V, 1500 mAh).

Zaleca się włączanie i ładowanie urządzenia co 3 miesiące w celu zachowania wydajności baterii.

Urządzenia nie wolno wyrzucić do domowego kosza na śmieci, lecz należy zutylizować jako odpad elektryczny, zgodnie z lokalnymi przepisami. Zanieś go do wyznaczonego punktu odbioru.

Dane techniczne

Warunki pracy:

1. Zakres temperatury: -5 °C do +40 °C
2. Wilgotność względna: max. 75%
3. Ciśnienie atmosferyczne / Zakres ciśnienia barometrycznego: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Warunki transportu:

1. Zakres temperatury: -20 °C do +40 °C
2. Wilgotność względna: 10-75%
3. Ciśnienie atmosferyczne / Zakres ciśnienia barometrycznego: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Warunki przechowywania:

1. Zakres temperatury: -20 °C do +40 °C
2. Wilgotność względna: 10-75%
3. Ciśnienie atmosferyczne / Zakres ciśnienia barometrycznego: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Wydajność silnika: 32 W **Różnica ciśnień:** 40 mbar / 40hPa / 4kPa **Max. przepływ powietrza:** 48 l/min **Zasilanie:** 100-240 V, 50-60 Hz **Akumulator:** 7,4V 1500mAh akumulator litowo-polimerowy **Wydajność ładowarki DC:** 8,4 V 1 A 8,4 W **Rekomendowany czas ładowania:** około 135 minut. **Stopień IP:** IP21 **Klasa ochrony:** Zasilanie wewnętrzne **Typ zastosowanych części:** BF **Zastosowane części:** kompletna obudowa **Typ działania:** działanie nieciągłe **Długość działania:** max. 25 min **Czas ciągłej pracy:** co najmniej 20 minut przy w pełni naładowanym akumulatorze **Średnia temperatura obudowy:** 30–35°C po 1 min. ciągłego użycia **Poziom hałasu:** 55–62 dB **Spodziewany okres żywotności obudowy (części elektrycznych):** 3 lata **Spodziewany okres żywotności głowicy Penguin:** 3 miesiące **Średnica fragmentu standardowej końcówki do nosa przeznaczonego do nosa:** max. 7,0 mm **Długość fragmentu standardowej końcówki do nosa przeznaczonego do nosa:** max. 8,0 mm **Średnica fragmentu końcówki do nosa dla noworodków przeznaczonego do nosa:** max. 4,9 mm **Długość fragmentu końcówki do nosa dla noworodków przeznaczonego do nosa:** max. 12,6 mm **Waga:** 375 g **Wymiary (obudowa, szer. x wys. x gł.):** 77 x 190 x 77 mm **Wymiary (kompletne opakowanie, szer. x wys. x gł.):** 95 x 260 x 85 mm

Zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian technicznych.

Kontakt

Szczegółowe dane kontaktowe producenta.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Węgry

Tel.: +36 72 551 642 (pn-pt: 8:00-16:00 CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

Spółka ATTRACT Kft. jest jednocześnie importerem wbudowanego do urządzenia akumulatora i osobą odpowiedzialną za nią w Unii Europejskiej.

Dane kontaktowe producenta akumulatora

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (osoba odpowiedzialna za zgodność regulacyjną):

ATTRACT Kft. – Kierownik ds. Jakości

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (pn-pt: 8:00-16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. jest producentem wyrobów medycznych z certyfikatem ISO 13485. Ten produkt to wyrób dziedziczny (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

nosiboo^{*}go[®]
portable nasal aspirator



PT

Instruções de segurança

Prezado(a) cliente,

Agradecemos por adquirir o nosso aspirador nasal Nosiboo Go. Siga as instruções fornecidas para o seu dispositivo. Para obter o melhor desempenho do aspirador nasal, leia também o **Guia rápido**. Para obter mais informações, recomendamos a leitura do **manual do usuário**:



Guarde estes documentos para consulta posterior.

Antes de usar o dispositivo, leia todas as instruções cuidadosamente.

A garantia somente será assegurada se o dispositivo tiver sido utilizado de acordo com a finalidade pretendida e não apresentar sinais de danos.

O Nosiboo Go é um dispositivo médico higiênico. Você só pode exercer seu direito de devolução se o dispositivo não estiver danificado e a película protetora na ponta do nariz estiver intacta. Por motivos de higiene, não reembolsamos produtos com a película removida.

Instruções de segurança



Peças de tipo BF aplicadas
(maior proteção contra choques elétricos)



Dispositivo médico de classe IIa



Nome e endereço do fabricante



Leia as Instruções de segurança



Leia o Manual do usuário online



Apenas para uso doméstico



GTIN - Número global de item comercial
(UDI-DI)



Número de serie



Número de artículo



Número do LOTE



Mantenha seco

IP21

A capa protege contra a entrada de objetos sólidos maiores do que 12,5 mm no dispositivo. No entanto, não protege contra a infiltração de líquidos.



Recolha separadamente os resíduos elétricos e eletrônicos do dispositivo!



Bateria

Uso geral

O dispositivo deve ser usado apenas para remover o muco nasal do nariz de uma criança. Ele não deve ser utilizado para outros fins.

O dispositivo não pode ser usado num ambiente rico em oxigénio ou em condições clínicas! O dispositivo médico destina-se apenas ao uso doméstico.

Utilize somente conforme indicado. O uso indevido pode ser fatal.

O dispositivo deve ser usado apenas por adultos.

Não use o aspirador nasal para lavar o nariz! A aspiração de água com o dispositivo elétrico acarreta a perda da garantia.

Em caso de falha ou mau funcionamento inesperado, desligue imediatamente o dispositivo.

Não permita que crianças brinquem com o dispositivo, ele não é um brinquedo. (O cabo do carregador pode enrolar facilmente em volta do pescoço de uma criança.)

Não deixe o dispositivo sem supervisão perto de crianças.

Não use o dispositivo no banheiro ou em qualquer outro ambiente úmido ou molhado.

Não manuseie o carregador com as mãos molhadas. Não cubra as aberturas de ventilação na parte traseira do dispositivo enquanto estiver em uso.

Mantenha o dispositivo e seus acessórios fora do alcance de crianças.

Antes de usar o dispositivo, verifique se todas as peças estão conectadas corretamente.

Não use o dispositivo sem a malha respirável.

Verifique se a carcaça e a cabeça do Penguin não estão danificadas ou rachadas.

Use o dispositivo apenas com a cabeça de Penguin fornecida pelo fabricante. Utilize os componentes originais de Nosiboo. O funcionamento dos nossos aspiradores nasais é eficiente apenas com os componentes/acessórios originais de Nosiboo.

Durante o uso, a parte inferior do dispositivo deve apontar para baixo.

Não vire o dispositivo de cabeça para baixo enquanto estiver em uso.

Após o uso, ou se a bateria do dispositivo estiver fraca, aguarde alguns minutos até que o dispositivo esfrie e depois carregue-o.

Limpeza, manutenção e armazenamento

Mantenha o carregador longe do calor (por exemplo, forno, aquecedor ou convector), pois pode causar danos ao isolamento.

Para evitar danos, não torça o carregador nem coloque itens pesados sobre o cabo. Um cabo danificado pode causar choque elétrico.

Não use o carregador se estiver rachado ou danificado.

Não remova os parafusos de montagem da carcaça. Não reconstrua o dispositivo para outros fins. Isso pode ser fatal.

Ao desmontar a cabeça do Penguin para limpar, não deixe as peças ao alcance das crianças. As peças pequenas podem ser mastigadas ou engolidas por crianças.

Para limpar as peças acessórias não utilize máquina de lavar louça, água fervente, microondas, dispositivo a vapor ou esterilizador a vapor de microondas para garrafas de bebê porque as peças acessórias podem ficar deformadas por causa do calor.

Não lave a carcaça ou o carregador com água ou qualquer outro líquido. Não manuseie o carregador com as mãos molhadas. Isso pode causar choque elétrico ou mau funcionamento.

Sempre desconecte o carregador da tomada após carregar o dispositivo.

O dispositivo deve ser armazenado em local fresco e seco. Evite luz solar direta ou calor.

Fonte de alimentação

Use o dispositivo apenas com o carregador fornecido pelo fabricante. Não fazer isso pode resultar em risco de incêndio. Durante o carregamento, mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças.

Proteja o carregador contra danos.

O carregador deve ser usado apenas em ambientes fechados.

Certifique-se de carregar o dispositivo apenas com uma CA de 100–240 V.

Verifique se o carregador é compatível com a sua tomada.

Durante o carregamento, não utilize o dispositivo.

Não recarregue o dispositivo logo após ter sido carregado.

Informações importantes sobre a bateria

Os dispositivos Nosiboo Go funcionam com baterias não substituíveis de polímero de lítio (7,4 V, 1500 mAh).

A fim de preservar o desempenho da bateria, recomenda-se ligar e carregar o dispositivo a cada 3 meses.

O dispositivo não deve ser deitado no lixo doméstico, mas deve ser descartado como lixo elétrico de acordo com os regulamentos locais. Leve-o ao ponto de recolha designado.

Especificações

Condições de operação:

1. Gama de temperaturas: entre -5 °C e +40 °C

2. Humidade relativa: máximo 75%

3. Pressão atmosférica / Gama de pressão barométrica: 525–795 mmHg / 70–106 kPa.

Condições de transporte:

1. Gama de temperaturas: entre -20 °C e +40 °C

2. Humidade relativa: 10–75%

3. Pressão atmosférica / Gama de pressão barométrica: 150–795 mmHg / 20–106 kPa.

Condições de armazenagem:

1. Gama de temperaturas: entre -20 °C e +40 °C

2. Humidade relativa: 10–75%

3. Pressão atmosférica / Gama de pressão barométrica: 525–795 mmHg / 70–106 kPa.

Desempenho do motor: 32 W **Pressão diferencial:** 40 mbar /

/ 40 hPa / 4 kPa **Transporte de ar produzível:** 48 l/min **Fonte**

de alimentação: 100–240 V, 50–60 Hz **Bateria:** 7,4 V 1500 mAh

de polímero de lítio **Carregador CC desempenho:** 8,4 V 1 A

8,4 W **Tempo de carregamento recomendado:** aprox. 135

minutos **Classe IP:** IP21 **Classe de proteção:** Fonte de energia

interna **Tipo de peças acessíveis:** BF **Peças acessíveis:** A capa

completa **Tipo de operação:** sem operação contínua **Período**

de operação: máximo 25 minutos **Duração de operação**

contínua: pelo menos 20 minutos no caso de baterias com-

pletamente carregadas **Temperatura média da carcaça:**

30–35°C após 1 minuto de uso contínuo **Nível de ruído:** 55–62

dB **Vida útil esperada da carcaça (peças elétricas):** 3 anos

Vida útil esperada da cabeça Penguin: 3 meses **Diâmetro da**

parte da ponta da boquilha normal que pode ser inserida no

nariz: máximo 7,0 mm **Comprimento da parte da ponta da**

boquilha normal que pode ser inserida no nariz: máximo 8,0

mm **Diâmetro da parte da ponta da boquilha, destinada aos**

recém-nascidos, que pode ser inserida no nariz: máximo 4,9

mm **Comprimento da parte da ponta da boquilha, destinada**

aos recém-nascidos, que pode ser inserida no nariz: máximo

12,6 mm **Peso:** 375 g **Dimensões (carcaça, L x A x P):** 77 x 190

x 77 mm **Dimensões (carcaça completa L x A x P):** 95 x 260 x

85 mm

Nós nos reservamos o direito de fazer alterações técnicas.

111

Contact

Detalhes de contato do fabricante.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Mo–Fr: 8 am – 4 pm CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

A ATTRACT Kft. é o importador da bateria incorporada no dispositivo e também o responsável pela mesma na União Europeia.

Detalhes de contacto do fabricante da bateria

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (Responsável de qualidade e adequação da fabricação e comercialização de produtos sanitários)

ATTRACT Kft. (S.L.) – Diretor de Gestão de Qualidade

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel: +36 72 551 642 (Segunda a Sexta feira: 8:00 –16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

A empresa ATTRACT Kft. (S.L.) é um fabricante de dispositivos médicos com certificação ISO 13485. Este produto é um dispositivo herdado de MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

***nosiboo[®]go**
portable nasal aspirator



RO

Instrucțiuni de siguranță

Stimate client,

Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru-aspirator nazal Nosiboo Go. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile furnizate pentru dispozitivul dvs. Pentru a obține cele mai bune rezultate cu acest produs, vă rugăm să citiți și **Ghidul rapid de utilizare a aspiratorului nazal Nosiboo Go**. Pentru mai multe informații vă recomandăm să citiți **Manualul de utilizare**.



Vă rugăm să păstrați aceste documente pentru a le consulta pe viitor.

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest aspirator nazal.

Garanția va fi valabilă numai dacă dispozitivul a fost utilizat conform scopului propus și nu prezintă semne de deteriorare. Nosiboo Go este un dispozitiv medical de curățare. Puteți să vă exercitați dreptul de returnare a produsului numai dacă dispozitivul nu este deteriorat și folia de protecție a piesei finale este intactă. Din motive ce țin de igienă, nu putem primi produsul returnat dacă folia a fost desigilată.

Instrucțiuni de siguranță



Componente aplicate tip BF
(protecție sporită împotriva electrocutării)



Dispozitiv medical clasa IIa



Numele și adresa producătorului



Citiți Instrucțiunile de siguranță



Citiți Manualul online de utilizare



Doar pentru uz casnic



GTIN – Numărul Global al Articolului Comercial
(UDI-DI)



Seria



Numărul articolului



Nr. LOT



A se păstra uscat



Carcasa protejează împotriva pătrunderii obiectelor solide în dispozitiv cu mărimea până la 12,5 mm; doar nu protejează împotriva infiltrării lichidelor.



Colectați selectiv deșeurile electrice și electronice.



Baterie

Utilizare generală

Dispozitivul este destinat să fie utilizat numai pentru îndepărtarea mucusului din nasul unui copil. A nu se folosi în alte scopuri.

Dispozitivul nu poate fi utilizat în medii bogate în oxigen și în medii clinice. Acest dispozitiv medical este recomandat doar pentru uz casnic.

A se utiliza numai conform indicațiilor. Utilizarea defectuoasă a acestui dispozitiv vă poate pune viața în pericol.

A se utiliza dispozitivul doar de către adulți. În cazul unei defecțiuni neașteptate sau a unei funcționări defectuoase, opriți imediat dispozitivul.

Nu folosiți aspiratorul nazal pentru spălare nazală! Absorbția apei cu aparatul electric va duce la pierderea garanției!

A nu se permite copiilor să se joace cu dispozitivul, **NU ESTE O JUCĂRIE**. (Cablul încărcătorului se poate răsuci ușor în jurul gâtului unui copil.)

A nu se lăsa dispozitivul nesupravegheat în preajma copiilor. A nu se folosi dispozitivul în baie sau în alt mediu umed sau în prezența apei.

A nu se manipula încărcătorul cu mâinile ude. A nu se acoperi în timpul utilizării, orificiile de aerisire, aflate pe partea din spate a dispozitivului.

A nu se lăsa dispozitivul și accesoriile sale la îndemâna copiilor.

Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate componentele sale sunt fixate în mod corespunzător.

A nu se folosi dispozitivul fără filtrul.

Asigurați-vă că părțile sale, respectiv carcasa și capul Penguin nu sunt deteriorate sau crăpate.

A se utiliza aspiratorul nazal numai cu capul Penguin furnizat de producător. Utilizați piese originale Nosiboo! Aspiratoarele Nosiboo funcționează eficient doar cu piese/accesorii originale!

Partea inferioară a dispozitivului trebuie să fie orientată în jos în timp ce acesta este utilizat.

A nu se întoarce dispozitivul cu capul în sus, în timpul utilizării. După utilizare, sau dacă bateria dispozitivului s-a descărcat, așteptați câteva minute până când dispozitivul se răcește și apoi îl puneți să se încarce.

Curățarea, întreținerea și depozitarea dispozitivului

A se păstra încărcătorul departe de orice sursă de căldură (de exemplu: cuptor, radiator sau aerotermă), deoarece poate provoca deteriorarea izolației.

Nu îndoiiți/răsuciți încărcătorul, nu așezați obiecte grele pe cablul acestuia, pentru a evita deteriorarea. Un cablu deteriorat poate provoca electrocutarea.

A nu se utiliza încărcătorul dacă acesta este crăpat sau deteriorat.

Nu scoateți șuruburile de montare din carcasă. Nu reconstruiți dispozitivul în alte scopuri. Vă poate pune viața în pericol.

În momentul când dezamblați capul Penguin, pentru curățare, nu lăsați componentele la îndemâna copiilor. Copiii pot mesteca sau înghiți componentele mici.

Pentru curățarea pieselor nu folosiți mașină de spălat vase, apă clocotită, cuptor cu microunde, aparat cu abur sau sterilizator pentru biberoane, deoarece piesele pot fi deformate de căldură!

Nu spălați carcasa sau încărcătorul cu apă sau orice alt lichid. Nu manipulați încărcătorul cu mâinile ude. Acest lucru poate provoca electrocutarea sau defecțiuni ale dispozitivului.

Scoateți întotdeauna încărcătorul din priză după încărcarea dispozitivului.

Dispozitivul trebuie depozitat într-un loc uscat și răcoros. A se evita contactul direct cu lumina soarelui sau cu orice altă sursă de căldură.

Sursa de alimentare

A se utiliza dispozitivul numai cu încărcătorul furnizat de producător. Nerespectarea acestui lucru poate provoca pericol de incendiu.

A nu se lăsa dispozitivul la îndemâna copiilor în timpul încărcării.

Protejați încărcătorul împotriva deteriorării.

Încărcătorul trebuie să fie utilizat numai în interiorul casei.

Asigurați-vă că încărcați dispozitivul numai cu 100-240 V CA.

Asigurați-vă că încărcătorul este compatibil cu priza dvs.!

Nu utilizați dispozitivul, în timp ce se încarcă.

Nu puneți la încărcat dispozitivul imediat după ce a fost încărcat.

Informații importante despre baterie

Aspiratoarele nazale Nosiboo Go funcționează cu baterii pe bază de litiu-polimer (7.4 V, 1500 mAh) care nu pot fi înlocuite.

Se recomandă pornirea și încărcarea dispozitivului la fiecare 3 luni pentru a menține buna funcționare a bateriei.

Nu este permis aruncarea aparatului într-un coș de gunoi menajer, ci trebuie eliminat ca deșeu electric în conformitate cu reglementările locale. Duceți-l la punctul de colectare desemnat.

Specificații

Condiții de utilizare:

1. Interval de temperatură: de la -5 °C la +40 °C

2. Umiditate relativă: max. 75%

3. Presiune atmosferică / Interval de presiune barometrică: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Condiții de transport:

1. Interval de temperatură: de la -20 °C la +40 °C

2. Umiditate relativă: 10-75%

3. Presiune atmosferică / Interval de presiune barometrică: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Condiții de depozitare:

1. Interval de temperatură: de la -20 °C la +40 °C

2. Umiditate relativă: 10-75%

3. Presiune atmosferică / Interval de presiune barometrică: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Randamentul maxim al motorului: 32 W **Presiune diferențială:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa **Curent de aer care poate fi produsă:** 48 l/min

Alimentare cu energie electrică: 100-240 V, 50-60 Hz

Baterie: 7,4 V 1500 mAh acumulator baterie Li-Po

Performanță: 8,4 V 1 A 8,4 W **Temp de încărcare recomandată:** aprox. 135 minute

Clasa de IP: IP21 **Clasa de protecție:** Alimentare internă

Tipul pieselor care pot fi atinse: BF **Piese care pot fi atinse:** carcasa

întreagă **Tip de funcționare:** fără funcționare continuă

Temp de funcționare: max. 25 minute

Perioada de funcționare continuă: este de minim 20 de minute în cazul în care bateria este complet încărcată.

Temperatura medie a carcasei: 30-35 °C după 1 minut de utilizare continuă

Nivel de zgomot: 55-62 dB **Durata de viață preconizată a carcasei (componentelor electrice):** 3 ani

Durata de viață preconizată a capătului Penguin: 3 luni

Diametrul capătului de inserție nazală al capătului nozzle standard: max. 7,0 mm

Lungimea capătului de inserție nazală al capătului nozzle standard: max. 8,0 mm

Diametrul capătului de inserție nazală al capătului nozzle pentru nou-născuți: max. 4,9 mm

Lungimea capătului de inserție nazală al capătului nozzle pentru nou-născuți: max. 12,6 mm

Greutate: 375 g **Dimensiuni (carcasă, l x H x D):** 77 x 190 x 77 mm

Dimensiuni (pachet complet, l x H x D): 95 x 260 x 85 mm

Ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnice.

Date de contact

Date de contact producător:

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungaria

Tel.: +36 72 551 642 (luni-vineri: 08:00 – 16:00 CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. este importatorul bateriei instalat în dispozitiv și persoana responsabilă pentru aceasta în Uniunea Europeană.

Datele de contact ale producătorului bateriei

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (responsabil pentru asigurarea calității și conformității producției și distribuției dispozitivelor medicale):

ATTRACT Kft. - șef de control al calității

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Luni-Vineri: 8:00 – 16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. este un producător de dispozitive medicale certificat ISO 13485. Acest produs este un dispozitiv moștenit MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

***nosiboo®go**
portable nasal aspirator



RU

**Правила техники
безопасности**

Уважаемый Клиент,

Благодарим Вас за покупку нашего назального аспиратора Nosiboo Go. Следуйте инструкциям по использованию своего устройства. Чтобы получить лучшее представление о своем назальном аспираторе, прочтите также **Краткое руководство**. Для получения дополнительной информации мы рекомендуем изучить **Руководство пользователя**:



Сохраняйте эти документы для дальнейшего использования.

Внимательно прочитайте все инструкции перед использованием устройства.

Гарантия будет действительна только в том случае, если устройство использовалось в соответствии с его назначением и не имеет признаков повреждений.

Nosiboo Go - гигиеническое медицинское устройство. Вы можете использовать свое право на возврат только в том случае, если устройство не повреждено и сохранена защитная пленка на наконечнике. По гигиеническим соображениям мы не можем вернуть товар, если пленка была вскрыта.

Правила техники безопасности



Дополнительные детали типа VF (повышенная защита от поражения электрическим током)



Медицинское устройство класса IIa



Наименование и адрес производителя



Прочитайте Правила техники безопасности



Прочитайте онлайн-Инструкцию по применению



Только для домашнего использования



Глобальный номер предмета торговли (UDI-DI)



Серийный номер



Артикул



LOT – номер



Сохранять сухим



Корпус защищает прибор от попадания в него твердых частиц величиной до 12,5 мм, но от проникновения влаги не защищает.



Собирайте отдельно отходы электрического и электронного оборудования!



Аккумулятор

Общего пользования

Устройство предназначено только для удаления носовой слизи из носа ребенка. Оно не должно использоваться для каких-либо других целей.

Использовать прибор в насыщенной кислородом среде и в клинических условиях запрещается. Медицинский прибор предназначен только для домашнего использования.

Использовать только по назначению. Неправильное использование может быть опасным для жизни.

Устройство должно использоваться только взрослыми.

Не используйте назальный аспиратор для промывания носа! Всасывание воды электроприбором приведет к аннулированию гарантии!

В случае неожиданного сбоя или неисправности немедленно выключите устройство.

Не позволяйте детям играть с устройством - ЭТО НЕ ИГРУШКА. (Кабель зарядного устройства может случайно обмотаться вокруг шеи ребенка).

Не оставляйте устройство без присмотра рядом с детьми.

Не используйте устройство в ванной или в любой другой мокрой или влажной среде.

Не прикасайтесь к зарядному устройству мокрыми руками. Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней панели устройства во время использования.

Храните устройство и его принадлежности в недоступном для детей месте.

Перед использованием устройства убедитесь, что все его части правильно прикреплены.

Не используйте устройство без воздушной сетки.

Убедитесь, что корпус и головка «Пингвин» не повреждены и не треснуты.

Используйте устройство только с головкой «Пингвин», поставленной производителем. Используйте оригинальные детали Nosiboo. Только оригинальные детали/аксессуары Nosiboo обеспечат эффективную работу наших назальных аспираторов!

Во время использования устройство должно быть направлено нижней стороной вниз.

Не переворачивайте устройство вверх ногами во время использования.

После использования или если аккумулятор устройства разрядился, подождите несколько минут, пока устройство не остынет, а затем начните зарядку.

Чистка, уход и хранение

Держите зарядное устройство вдали от источников тепла (например, печи, нагревателя или конвектора), поскольку это может привести к повреждению изоляции.

Не перегибайте шнур зарядного устройства и не кладите на него тяжелые предметы, чтобы не повредить шнур. Поврежденный шнур может привести к поражению электрическим током.

Не используйте зарядное устройство, если оно имеет трещины или повреждения.

Не извлекайте крепежные винты из корпуса. Не переделывайте устройство для других целей. Это может быть опасно для жизни.

При разборке головки «Пингвин» для чистки, не оставляйте детали в пределах досягаемости детей. Дети могут жевать мелкие детали или проглотить их.

Не разрешается использовать для очистки запасных частей посудомоечную машину, кипящую воду, микроволновую печь, испаритель или стерилизатор для детских бутылочек, так как они могут деформироваться под воздействием тепла!

Не мойте корпус или зарядное устройство водой или любой другой жидкостью. Не прикасайтесь к зарядному устройству мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током или поломке.

Обязательно отключайте зарядное устройство от розетки после зарядки.

Устройство следует хранить в прохладном, сухом месте. Избегайте прямых солнечных лучей или тепла.

Источник питания

Используйте устройство только с зарядным устройством, поставляемым производителем. Невыполнение этого требования может привести к пожару. Во время зарядки держите устройство в недоступном для детей месте. Защищайте зарядное устройство от повреждений. Зарядное устройство следует использовать только в помещении. Обязательно заряжайте устройство только от сети 100–240 В переменного тока. Убедитесь, что зарядное устройство совместимо с вашей электрической розеткой! Во время зарядки устройство не должно использоваться. Не начинайте перезаряжать устройство сразу после его зарядки.

Важные сведения об аккумуляторе

Устройства Nosiboo Go работают с незаменяемыми литий-полимерными аккумуляторными батареями (7,4 В, 1500 мАч).

Рекомендуется включать и заряжать устройство каждые 3 месяца, чтобы сохранить работоспособность аккумулятора.

Устройство нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов, его следует утилизировать как электротехнический мусор в соответствии с местными правилами. Отнесите его в специально отведенный пункт сбора.

Технические данные

Условия эксплуатации:

1. Диапазон температуры: от -5 °С до +40 °С
2. Относительная влажность: макс. 75%
3. Атмосферное давление/ Диапазон барометрического давления: 525-795 мм.рт.ст. / 70-106 гПа.

Условия транспортировки:

1. Диапазон температуры: от -20 °С до +40 °С
2. Относительная влажность: 10-75%
3. Атмосферное давление/ Диапазон барометрического давления: 150-795 мм.рт.ст. / 20-106 гПа.

Условия хранения:

1. Диапазон температуры: от -20 °С до +40 °С
2. Относительная влажность: 10-75%
3. Атмосферное давление/Диапазон барометрического давления: 525-795 мм.рт.ст. / 70-106 гПа

Мощность двигателя: 32 Вт **Перепад давлений:** 40 мбар / 40 гПа / 4 кПа **Максимальный поток воздуха:** 48 л/мин
Источник питания: 100–240 В, 50–60 Гц Аккумулятор: Литий-полимерный аккумулятор 7,4 V 1500 mAh **Мощность:** 8,4 V 1 A 8,4 W

Оптимальное время зарядки равно приблизительно 135 минут **Класс пылевлагоустойчивости:** IP21 **Класс защиты:** внутреннее питание **Тип деталей, к которым разрешается прикасаться:** BF **Детали прибора, к которым разрешается прикасаться:** весь корпус **Тип эксплуатации:** не непрерывный **Время работы:** макс. 25 минут **Время непрерывной работы:** не менее 20 минут при полностью заряженном аккумуляторе **Средняя температура корпуса:** 30–35 °С после 1 мин. непрерывного использования **Уровень шума:** 55–62 дБ **Предполагаемый срок службы корпуса (электрические детали):** 3 года **Предполагаемый срок службы головки «Пингвин»:** 3 месяца **Диаметр стандартного наконечника, вставляемого в носик ребёнка:** макс. 7,0 мм **Длина стандартного наконечника, вставляемого в носик ребёнка:** макс. 8,0 мм **Диаметр наконечника для младенца, вставляемого в носик новорожденного:** макс. 4,9 мм **Длина наконечника для младенца, вставляемого в носик новорожденного:** макс. 12,6 мм **Масса:** 375 г **Размеры (корпус, Ш x В x Г):** 77 x 190 x 77 мм **Размеры (весь комплект, Ш x В x Г):** 95 x 260 x 85 мм

Мы оставляем за собой право вносить технические изменения.

Контакты

Контактная информация производителя.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Венгрия

Тел.: +36 72 551 642 (Пн–Пт: 8:00 – 16:00 CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

Компания ATTRACT Kft. является импортером и ответственным лицом в Европейском Союзе за аккумулятор, установленный в устройстве.

Контактная информация производителя батареи:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (лицо, ответственное за соблюдение нормативных требований):

Аттракт Кфт. (ATTRACT Kft.) - Руководитель отдела контроля качества

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Тел.: +36 72 551 642 (Пон.– пятн: 8:00 – 16:00)

Эл. почта: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. является производителем медицинского оборудования, сертифицированным по стандарту ISO 13485. Этот продукт является устаревшим устройством MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

***nosiboo®go**
portable nasal aspirator



SK

Bezpečnostné pokyny

Vážený zákazník,

Ďakujeme vám, že ste si kúpili náš nosová odsávačka Nosiboo Go. Dodržiavajte pokyny dodávané k vašej pomôcke. Ak chcete dosiahnuť čo najlepší výkon nosovej odsávačky, prečítajte si aj **stručnú príručku**. Pre viac informácií odporúčame prečítať si **používateľskú príručku**:



Tieto pokyny si uschovajte na budúce použitie.

Skôr ako začnete používať tento prístroj, pozorne si prečítajte nasledujúce pokyny.

Záruka bude platná, iba ak bol prístroj používaný v súlade s určením a nevykazuje známky poškodenia.

Nosiboo Go je hygienická zdravotnícka pomôcka. Právo na odstúpenie od zmluvy môžete uplatniť, len ak pomôcka nie je poškodená a ochranná fólia na špičke nosa je neporušená. Z hygienických dôvodov nemôžeme produkt vrátiť, ak bola fólia otvorená.

Bezpečnostné pokyny



Použité časti typu BF (zvýšená ochrana proti zásahu elektrickým prúdom)



Zdravotnícka pomôcka triedy IIa



Názov a adresa výrobcu



Prečítajte si Bezpečnostné pokyny



Prečítajte si online Návod na použitie



Iba na domáce použitie



GTIN – Globálne identifikačné číslo obchodnej jednotky (UDI-DI)



Číslo šarže



Číslo produktu



LOT číslo



Udržujte suché



Kryt chráni pred vniknutím pevných materiálov, väčších než 12,5 mm do prístroja; nechráni však pred vniknutím kvapalín.



Elektrický a elektronický odpad z prístroja zbierajte selektívne!



Batéria

Všeobecné použitie

Pomôcka je určená iba na odstránenie nosového hlienu z nosa detí. Nesmie sa používať na žiadne iné účely.

Prístroj nemožno používať v prostredí so zvýšeným obsahom kyslíka a v nemocničných podmienkach! Zdravotnícka pomôcka slúži výhradne na domáce použitie.

Používajte len podľa pokynov. Nesprávne použitie môže ohroziť život.

Pomôcku majú používať len dospelé osoby.

Nosnú odsávačku nepoužívajte na umývanie nosa! Odsávanie vody pomocou elektrického zariadenia má za následok stratu záruky!

V prípade neočakávaného zlyhania alebo nesprávneho fungovania pomôcku okamžite vypnite.

Nedovoľte deťom hrať sa s pomôckou. NIE JE TO HRAČKA. (Nabíjací kábel sa môže ľahko ovinúť okolo krku dieťaťa.)

Pomôcku nenechávajte bez dozoru v blízkosti detí.

Pomôcku nepoužívajte v kúpeľni ani v inom vlhkom či mokrom prostredí.

Nedotýkajte sa nabíjačky mokrými rukami. Počas používania nezakrývajte prieduchy na zadnej strane pomôcky.

Pomôcka a jej príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.

Pred použitím pomôcky skontrolujte, či sú všetky časti správne pripojené.

Nepoužívajte pomôcku bez filtračného prvku.

Uistite sa, že kryt a hlava Penguin nie sú poškodené ani prasknuté.

Používajte pomôcku iba s hlavou Penguin dodávanou výrobcom. Používajte originálne súčiastky Nosiboo! Nosová odsávačka funguje účinne iba s originálnymi súčiastkami/príslušenstvom Nosiboo!

Spodok pomôcky by mal počas používania smerovať nadol.

Počas používania pomôcku neotáčajte hore nohami.

Po použití alebo ak sa práve vybila batéria pomôcky, počkajte niekoľko minút, kým pomôcka nevychladne, a potom ju začnite nabíjať.

Čistenie, údržba a skladovanie

Nabíjačku udržiavajte mimo dosahu tepla (napr. pec, kúrenie alebo konvektor), pretože to môže spôsobiť poškodenie izolácie.

Nabíjačku nezabíjajte, na kábel nekladte ťažké predmety, aby nedošlo k jej poškodeniu. Poškodený kábel môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

Nabíjačku nepoužívajte, ak je prasknutá alebo poškodená.

Neodstraňujte montážne skrutky z krytu. Pomôcku neprerábajte na iné účely. Môže to ohrozovať život.

Keď rozoberiete hlavu Penguin pri čistení nenechávajte diely v dosahu detí. Deti môžu malé časti požuf alebo prehltnúť.

Na čistenie súčiastok zariadenia nepoužívajte umývačku riadu, vriacu vodu, mikrovlnnú rúru, parné zariadenie ani sterilizátor kojeneckých fliaš, pretože sa v nich súčiastku môžu vplyvom tepla zdeformovať!

Skrinku ani nabíjačku neumývajte vodou ani žiadnou inou tekutinou. S nabíjačku nemanipulujte s mokrými rukami. Môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo poruchu.

Po nabití pomôcky nabíjačku vždy odpojte zo zásuvky.

Pomôcka sa má skladovať na chladnom a suchom mieste. Chráňte pred priamym slnečným svetlom a vysokou teplotou.

Zdroj napájania

Pomôcku používajte iba s hlavou Penguin dodávanou výrobcom. V opačnom prípade sa môžu vyskytnúť nebezpečenstvo požiaru.

Počas nabíjania uchovávajte pomôcku mimo dosahu detí.

Nabíjačku chráňte pred poškodením.

Nabíjačku používajte iba vo vnútri.

Pomôcku nabíjajte iba so striedavým napätím 100 – 240 V.

Uistite sa, že nabíjačka je kompatibilná s vašou sieťovou zásuvkou.

Počas nabíjania sa pomôcka nesmie používať.

Pomôcku nezačínajte dobíjať hneď potom, ako bola nabitá.

Dôležité informácie o batérii

Pomôcky Nosiboo Go fungujú s nevymeniteľnými lítium-poly-mérovými batériami (7,4 V, 1500 mAh).

Z dôvodu zachovania výkonu batérie sa odporúča pomôcku zapnúť a nabíť každé 3 mesiace.

Zariadenie sa nesmie vyhadzovať do komunálneho odpadu, treba ho likvidovať v súlade s miestnymi predpismi ako elektronický odpad. Odneste ho na vyznačené zberné miesto.

Technické údaje

Prevádzkové podmienky:

1. Rozsah teplôt: -5 °C až +40 °C

2. Relatívna vlhkosť: max. 75%

3. Atmosférický tlak / Rozsah barometrického tlaku: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Prepravné podmienky:

1. Rozsah teplôt: -20 °C až +40 °C

2. Relatívna vlhkosť: 10-75%

3. Atmosférický tlak / Rozsah barometrického tlaku: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Podmienky skladovania:

1. Rozsah teplôt: -20 °C až +40 °C

2. Relatívna vlhkosť: 10-75%

3. Atmosférický tlak / Rozsah barometrického tlaku: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Výkon motora: 32 W **Tlak:** 40 mbar / 40 hPA / 4 kPa **Maximálne**

prúdenie vzduchu: 48 l/min **Napájacie napätie:** 100–240 V,

50–60 Hz **Batéria:** 7,4 V 1500 mAh Li-Polymer battery pack **Vý-**

kon DC nabíjačky: 8,4 V 1 A 8,4 W **Odporúčaná doba nabíja-**

nia: cca. 135 minút. **IP trieda:** IP21 **Trieda ochrany:** Vnútorne

zásobovanie energiou **Typ použitých súčiastok:** BF **Možnosť**

dotyku: celý kryt **Spôsob operácie:** nie súvislý chod **Dĺžka**

chodu: max. 25 minút **Doba nepretržitej prevádzky:** najmenej

20 minút, v prípade úplne nabitého akumulátora **Priemerná**

teplota tela prístroja pri neprešovanom chode 1 min.: 30-35

°C **Hladina hluku:** 55-62 dB **Predpokladaná životnosť prístroja**

(elektrické súčiastky): 3 roky **Predpokladaná životnosť hlavice**

Nosiboo Penguin: 3 mesiaces **Priemer časti štandardného**

vrcholu násadky, nasaditeľnej do nosnej dierky: max. 7,0 mm

Dĺžka časti štandardného vrcholu násadky, nasaditeľnej do

nosnej dierky: max. 8,0 mm **Priemer časti vrcholu násadky pre**

novorodencov, nasaditeľnej do nosnej dierky: max. 4,9 mm

Dĺžka časti vrcholu násadky pre novorodencov, nasaditeľnej

do nosnej dierky: max. 12,6 mm **Hmotnosť:** 375 g **Rozmery**

(telo prístroja, š x v x h): 77 x 190 x 77 mm **Rozmery (zabalený**

prístroj, š x v x h): 95 x 260 x 85 mm

Vyhradzujeme si právo vykonať technické zmeny.

Kontaktné údaje

Kontaktné údaje výrobcu

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Maďarsko

Tel.: +36 72 551 642 (po – pi: 8:00 – 16:00 CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. je uvoznik baterije v napravi in oseba, ki je zanjo odgovorna v Evropski uniji.

Kontaktni podatki proizvajalca baterije

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An
Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China,
www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (osoba zodpovedná za zabezpečenie kvality a zhody
výroby a distribúcie zdravotníckych pomôcok):

ATTRACT Kft. – vedúci manažmentu kvality

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (po–pi: 8:00–6:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

Spoločnosť ATTRACT Kft. je výrobca zdravotníckych pomôcok, disponujúci certifikátom ISO 13485. Tento produkt je starším zariadením MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

nosiboo^{*}go[®]
portable nasal aspirator



SL

Varnostna navodila

Spoštovani,

zahvaljujemo se vam za nakup nosnega aspiratorja Nosiboo Go. Upoštevajte navodila, ki so priložena napravi. Da bi nosni aspirator kar najbolje izkoristili, preberite tudi **Hitri vodnik**. Priporočamo, da za več informacij preberete **uporabniški priročnik**:



Te dokumente shranite, saj jih boste morda želeli ponovno prebrati.

Pred uporabo naprave natančno preberite vsa navodila.

Garancija bo veljavna le, če boste napravo uporabljali za predviden namen in na njej ne bo znakov poškodb.

Nosiboo Go je higienski medicinski pripomoček. Pravico do odstopa od pogodbe lahko uveljavljate le, če je naprava ne-poškodovana in če je zaščitna folija na nastavku za nos cela. Zaradi higienskih razlogov vam kupnine za izdelek ne moremo vrniti, če je folija odprta.

Varnostna navodila



Deli pripomočka v stiku z bolnikom tipa BF (izboljšana zaščita pred električnim udarom)



Medicinski pripomoček razreda IIa



Ime in naslov proizvajalca



Preberite Varnostna navodila



Preberite spletni Uporabniški priročnik



Samo za domačo uporabo



GTIN - Globalna trgovinska identifikacijska številka (UDI-DI)



Serijska številka



Številka artikla



LOT številka



Hranite na suhem mestu



Ohišje preprečuje, da bi v napravo prišli trdni delci, večji od 12,5 mm, vendar pa ne ščiti pred pronicanjem tekočin.



Električne in elektronske odpadke zbirajte ločeno od naprave.



Baterija

Splošna uporaba

Naprava je namenjena le za odstranjevanje sluzi iz otrokovega nosu. Ne uporabljajte je za noben drug namen.

Naprave ne smete uporabljati v okolju s povečanim vnosom kisika ter niti v kliničnih pogojih! Medicinski pripomoček je namenjen samo za domačo uporabo.

Uporabljajte le v skladu z navodili. Napačna uporaba je lahko smrtno nevarna.

Napravo lahko uporabljajo le odrasli.

Nosnega aspiratorja ne uporabljajte za izpiranje nosu! Vsrkavanje vode z električno napravo povzroča prekinitve veljavnosti garancije!

Če pride do nepričakovane okvare ali nepravilnega delovanja, napravo takoj izklopite.

Ne pustite otrokom, da bi se igrali z napravo, saj NI IGRAČA. (Otrok si lahko kabel polnilnika zlahka ovije okrog vratu.)

Naprave ne puščajte brez nadzora v bližini otrok.

Naprave ne uporabljajte v kopalnici ali katerem koli drugem vlažnem ali mokrem okolju.

Polnilnika se ne dotikajte z mokrimi rokami. Med uporabo naprave ne smete prekriti odprtini na zadnji strani.

Napravo in njene dodatke shranjujte nedosegljive otrokom.

Pred uporabo naprave se prepričajte, da so vsi deli pravilno pritrjeni.

Ne uporabljajte naprave brez filtra.

Prepričajte se, da ohišje in glava Penguin nista poškodovana ali počena.

Napravo uporabljajte le z glavo Penguin, ki jo zagotavlja proizvajalec. Uporabljajte originalne Nosiboo pripomočke! Naši nosni aspiratorji učinkovito delujejo le z originalnimi pripomočki/dodatki Nosiboo!

Dno naprave mora biti med uporabo obrnjeno navzdol.

Naprave med uporabo ne smete obrniti na glavo.

Po uporabi ali v primeru, da se je baterija naprave pravkar izpraznila, počakajte nekaj minut, da se naprava ohladi, in jo šele nato začnite polniti.

Čiščenje, vzdrževanje in shranjevanje

Polnilnik hranite stran od virov toplote (npr. peč, grelnik ali konvektor), saj lahko poškodujejo izolacijo.

Ne zvijajte polnilnika in na kabel ne postavljajte težkih predmetov, da preprečite poškodbo. Poškodovan kabel lahko povzroči električni udar.

Polnilnika ne smete uporabiti, če je počen ali poškodovan.

Pritrdilnih vijakov ne smete odstraniti iz ohišja. Naprave ne smete predelati za uporabo v druge namene. To je lahko smrtno nevarno.

Ko razstavite glavo Penguin, da bi jo očistili, delov ne puščajte tam, kjer jih otroci lahko dosežejo. Otroci lahko majhne dele zgrizejo ali pogoltnejo.

Za čiščenje sestavnih delov ne uporabljajte pomivalnega stroja, vrele vode, mikrovalovne pečice, parne pečice ali sterilizatorja za otroške stekleničke, saj sestavne dele toplota lahko deformira.

Ohišja in polnilnika ne smete umivati z vodo ali katero koli drugo tekočino. Polnilnika se ne smete dotikati z mokrimi rokami. To lahko povzroči električni udar ali nepravilno delovanje.

Po končanem polnjenju naprave polnilnik vedno izključite iz vtičnice.

Napravo shranjujte na hladnem in suhem mestu. Zaščitite jo pred neposredno sončno svetlobo in toploto.

Električno napajanje

Napravo uporabljajte le s polnilnikom, ki ga zagotavlja proizvajalec. V nasprotnem primeru lahko obstaja nevarnost požara.

Naprava med polnjenjem ne sme biti dosegljiva otrokom.

Polnilnik zaščitite pred poškodbami.

Polnilnik lahko uporabljate le v notranjih prostorih.

Napravo polnite le pri 100–240 V izmenične napetosti.

Prepričajte se, da je polnilnik združljiv z vašo električno vtičnico!

Naprave med polnjenjem ne smete uporabljati.

Naprave ne smete začeti ponovno polniti takoj zatem, ko jo napolnite.

Pomembne informacije o bateriji

Naprave Nosiboo Go delujejo s pomočjo litij-polimernih baterij (7,4 V, 1.500 mAh), ki jih ni mogoče zamenjati.

Priporočamo, da napravo vklopite in napolnite vsake 3 mesece, da ohranite moč baterije.

Naprave ne smete odvreči v gospodinjski koš za odpadke, temveč jo v skladu z lokalnimi predpisi odstranite kot električni odpadek. Odnosite jo na določeno zbirno mesto.

Tehnični podatki

Delovni pogoji:

1. Temperaturno območje: od -5 °C do +40 °C
2. Relativna vlažnost: max. 75%
3. Zračni pritisk / Razpon barometričnega tlaka: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Pogoji prevoza:

1. Temperaturno območje: od -20 °C do +40 °C
2. Relativna vlažnost: 10-75%
3. Zračni pritisk / Razpon barometričnega tlaka: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Pogoji skladiščenja:

1. Temperaturno območje: od -20 °C do +40 °C
2. Relativna vlažnost: 10-75%
3. Zračni pritisk / Razpon barometričnega tlaka: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Zmogljivost motorja: 32 W **Diferencialni tlak:** 40 mbar / 40 hPA / 4 kPa **Maksimalni zračni pretok:** 48 l/min **Napajanje:** 100–240 V, 50–60 Hz **Baterija:** 7,4 V 1500 mAh Li-litij-polimerna aku pack **Učinkovitost enosmernega polnilnika:** 8,4 V 1 A 8,4 W **Priporočeni čas polnjenja:** pribl. 135 minut **IP razred:** IP21 **Zaščitni razred:** Notranje napajanje **Vrsta uporabljenih delov:** BF **Uporabljeni deli:** celotno ohišje **Način delovanja:** ne deluje neprekinjeno **Trajanje delovanja:** max. 25 minut **Cas neprekinjenega delovanja:** vsaj 20 minut s popolnoma napolnjeno baterijo **Povprečna temperatura ohišja:** 30-35°C po 1 minuti neprekinjene uporabe **Nivo hrupa:** 55–62 dB **Pričakovana življenjska doba ohišja:** 3 leta **Pričakovana življenjska doba Penguin glave:** 3 mesece **Premier standardne konice za sesanje, ki se vstavi v nos:** max. 7,0 mm **Dolžina standardne konice za sesanje, ki se vstavi v nos:** max. 8,0 mm **Premier konice za sesanje za novorojenčke, ki se vstavi v nos:** max. 4,9 mm **Dolžina konice za sesanje za novorojenčke, ki se vstavi v nos:** max. 12,6 mm **Teža:** 375 g **Mere ohišja (ŠxVxG):** 77 x 190 x 77 mm **Mere celotnega paketa (ŠxVxG):** 95 x 260 x 85 mm

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Kontakt

Kontaktni podatki proizvajalca.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Madžarska

Tel.: +36 72 551 642 (pon.–pet.: 8.00–16.00 CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

Spoločnosť ATTRACT Kft. je importérom batérie vstavanej do zariadenia a v tejto súvislosti zároveň aj zodpovednou osobou v Európskej únii.

Kontaktne údaje výrobcu batérie

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An

Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China,

www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (odgovoren za zagotavljanje kakovosti in skladnosti pri proizvodnji in distribuciji medicinskih pripomočkov):

ATTRACT Kft. - Vodja upravljanja kakovosti

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (pon.–pet.: 8.00–16.00)

E-pošta: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. je proizvajalec medicinskih pripomočkov s certifikatom ISO 13485. Ta izdelek je zapuščina MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

nosiboo^{*}go[®]

portable nasal aspirator



SV

Säkerhetsinstruktioner

Kära kund,

Tack för ditt köp av vår nässugare Nosiboo Go. Vänligen följ instruktionerna för din produkt. Läs även vår **snabbguide**, för att få bästa möjliga resultat av din nässugare. För mer information rekommenderar vi att du läser **bruksanvisningen**:



Vänligen förvara dessa dokument för framtida referens.

Läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten.

Garantin kommer endast att gälla om produkten använts enligt dess avsedda syfte och inte har några tecken på skada.

Nosiboo Go är en hygienisk medicinsk utrustning. Du får endast utöva din ångerrätt om produkten är oskadad och skyddsplasten på nässpetsen är intakt. Av hygieniska skäl kan vi inte göra en återbetalning om skyddsplasten har tagits av.

Säkerhetsinstruktioner



Typ BF applicerade delar
(ökat skydd mot elektriska stötar)



Medicinteknisk produkt klass IIa



Tillverkarens namn och adress



Läs Säkerhetsinstruktionerna



Läs Bruksanvisningen online



Endast för hemmabruk



GTIN – globalt artikelnummer (UDI-DI)



Serienummer



Produktnummer



Partinummer



Förvaras torrt



Apparatens kåpa skyddar mot att fasta föremål på över 12,5 mm intränger i produkten; det skyddar dock inte mot inträngande av vätskor.



Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning måste bortskaffas korrekt, separat från kommunalt avfall.



Batteri

Allmän användning

Produkten är avsedd för att endast användas för att ta bort slem från ett barns näsa. Den får inte användas för andra syften.

Apparaten får inte användas i syrerika miljöer eller under klinikförhållanden! Den medicintekniska produkten är endast avsedd för hemmabruk.

Använd endast enligt anvisningarna. Felaktigt användande kan vara livshotande.

Produkten ska endast användas av vuxna.

Använd inte nässuget för nässköljning! Garantin upphör att gälla om du använder apparaten för att suga upp vatten eller vätskor.

Vid oväntat fel, stäng omedelbart av produkten. Låt inte barn leka med produkten, det är INTE en leksak. (Laddningskabeln kan lätt lindas runt ett barns hals.)

Lämna inte produkten utan uppsikt nära barn.

Använd inte produkten i badrummet eller i någon annan fuktig eller våt miljö.

Hantera inte laddaren med våta händer. Täck inte ventilationsöppningarna på baksidan av produkten när du använder den.

Förvara produkten och dess tillbehör utom räckhåll för barn.

Se till att alla delar är ordentligt anslutna innan du använder produkten.

Använd inte produkten utan luftenätet.

Se till att höljet och munstycket inte är skadade eller spruckna. Använd endast produkten med munstycket som tillhandahålls av tillverkaren. Använd bara originaldelar från Nosiboo! Endast originaldelar/tillbehör från Nosiboo kan garantera att nässugen fungerar tillförlitligt.

Produktens undersida ska peka nedåt när den används.

Vänd inte produkten upp och ner under användning.

Efter användning, eller om produktens batteri tog slut, vänta några minuter tills enheten svalnar och börja sedan ladda den.

Rengöring, underhåll och förvaring

Håll laddaren borta från värme (t.ex. ugn, element eller konvektor) eftersom det kan orsaka skador på isoleringen.

För att undvika skador; knäck inte laddare eller placera inte tunga föremål på sladden. En skadad sladd kan orsaka elektriska stötar.

Använd inte laddaren om den är sprucken eller skadad.

Ta inte bort fästskruvarna runt höljet. Rekonstruera inte produkten för andra ändamål. Det kan vara livshotande.

När du avlägsnar munstycket för rengöring, lämna inte delarna inom räckhåll för barn. Barn kan tugga eller svälja de små delarna.

Använd inte diskmaskin, kokande vatten, mikrovågsugn, ångare eller sterilisator för nappflaskor för att rengöra delar, eftersom värme kan deformera delarna!

Tvätta inte höljet eller laddaren med vatten eller annan vätska. Hantera inte laddaren med våta händer. Detta kan orsaka elektriska stötar eller funktionsfel.

Koppla alltid ur laddare ur uttaget efter laddning av enheten.

Enheten ska förvaras på en sval, torr plats. Undvik direkt solljus eller värme.

Energikälla

Använd endast laddaren som levereras av tillverkaren och medföljer produkten. Om du inte gör det kan det orsaka brandrisk.

Förvara produkten utom räckhåll för barn när den laddas. Skydda laddaren mot skador.

Laddaren ska endast användas inomhus.

Var noga med att ladda produkten med endast 100-240 V AC.

Se till att laddaren är kompatibel med eluttaget!

Medans den laddar kan produkten inte användas.

Börja inte ladda produkten direkt efter att den redan blivit fulladdad.

Viktig information om batteriet

Nosiboo Go-produkter fungerar inte med utbytbara litium-polymerbatterier (7.4 V, 1500 mAh).

Det rekommenderas att slå på och ladda produkten var tredje månad för att behålla batteriets prestanda.

Släng inte apparaten som hushållsavfall, utan behandla den som elavfall enligt lokala bestämmelser. Lämna in det på anvisad samlingsplats.

Specifikationer

Driftförhållanden:

1. Driftstemperatur: -5 °C -töl +40 °C-ig
2. Relativ luftfuktighet: max. 75%
3. Atmosfärstryck / Barometertryck: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Transport:

1. Driftstemperatur: -20 °C -töl +40 °C-ig
2. Relativ luftfuktighet: 10-75%
3. Atmosfärstryck / Barometertryck: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Förvaring:

1. Driftstemperatur: -20 °C -töl +40 °C-ig
2. Relativ luftfuktighet: 10-75%
3. Atmosfärstryck / Barometertryck: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Motorprestanda: 32 W **Differentialtryck:** 40 mbar / 40 hPA / 4 kPa **Max. luftflöde:** 48 l/min **Strömförsörjning:** 100-240 V, 50-60 Hz **Batteri:** 7,4 V 1500 mAh Li-polymer batteripaket **DC-laddare prestanda:** 8,4 V 1 A 8,4 W **Rekommenderad laddningstid:** omkr. 135 minuter **IP-klass:** IP21 **Skyddsklass:** Intern strömförsörjning **Typ av applicerade delar:** BF **Applicerade delar:** komplett hölje **Driftstyp:** ingen kontinuerlig drift **Kontinuerlig drift:** max. 25 min **Kontinuerlig driftstid:** minst 20 minuter med ett fulladdat batteri. **Genomsnittlig höljtemperatur:** 30-35°C efter 1 minuts kontinuerlig användning **Bullernivå:** 55-62 dB **Förväntad livslängd på höljet (elektriska delar):** 3 år **Förväntad livslängd på munstycket:** 3 månader **Diameter på standardtippen som kommer i näsan:** max. 7,0 mm **Längde på standardtippen som kommer i näsan:** max. 8,0 mm **Diameter på tippen för spädbarn:** max. 4,9 mm **Längde på tippen för spädbarn:** max. 12,6 mm **Vikt:** 375 g **Mått (hölje, B x H x D):** 77 x 190 x 77 mm **Mått (komplett paket, B x H x D):** 95 x 260 x 85 mm

Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska ändringar.

Kontakt

Tillverkarens kontaktuppgifter.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungern

Tel.: +36 72 551 642 (Må–Fr: 8:00–16:00 CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. är importör av batteriet i apparaten och ansvarar för detta inom Europeiska unionen.

Batteritillverkarens kontaktuppgifter:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (person med ansvar för att regelverket efterlevs):

ATTRACT Kft. – Kvalitetsansvarig

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tfn.: +36 72 551 642 (Må–Fr: 8:00–16:00)

E-post: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft. är en ISO 13485-certifierad tillverkare av medicintekniska produkter. Den här produkten är en MDD Legacy-enhet (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

*
nosiboo®**go**
portable nasal aspirator



TR

Güvenlik Talimatı

Sayın Müşterimiz,

Nosiboo Go Nazal Aspiratörü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen cihazınız için sağlanan talimatı izleyin. Nazal aspiratörünüz için en iyi performansı elde etmek üzere lütfen **Hızlı kılavuzu** da okuyun. Daha fazla bilgi için **kullanıcı kılavuzunu** okumayı öneriyoruz:



Lütfen bu belgeleri gelecekte başvurmak için tutun.

Lütfen cihazı kullanmadan önce tüm talimatı dikkatle okuyun.

Garanti sadece eğer cihaz kullanım amacına uygun olarak kullanılmışsa ve herhangi bir hasar bulgusu bulunmuyorsa geçerli sayılır.

Nosiboo Go hijyenik bir tıbbi cihazdır. Cayma hakkınızı ancak cihaz hasarsızsa ve burun ucundaki koruyucu folyo sağlamışsa kullanabilirsiniz. Hijyenik nedenlerle folyo açılmışsa ürünün ücretini iade edemeyiz.

Güvenlik Talimatı



BF Tipi parçalar
(elektrik çarpmasına karşı arttırılmış koruma)



Sınıf IIa tıbbi cihaz



Üretici adı ve adresi



Güvenlik Talimatlarını okuyun



Çevrimiçi Kullanım Kılavuzunu okuyun



Sadece evde kullanım içindir



GTIN – Küresel Ticari Ürün Numarası (UDI-DI)



Seri Numarası



Ürün Numarası



Parça Numarası



Cihazı kuru tutun



Muhafaza, cihaza 12,5 mm'ye kadar boyuta sahip katı maddelerin girmesini önler; ancak sıvı girmesine karşı koruma sağlamaz.



Tehlikeli atık



Pil

Genel kullanım

Cihazın sadece bir çocuğun burnundan burun mukusunu gidermek için kullanılması amaçlanmıştır. Başka herhangi bir amaçla kullanılmamalıdır.

Cihaz oksijenli ortamlarda ve klinik koşullarda kullanılmamalıdır! Tıbbi cihaz yalnızca evde kullanım için tasarlanmıştır.

Sadece talimat verildiği şekilde kullanın. Hatalı kullanım yaşamı tehdit edici olabilir.

Cihaz sadece yetişkinler tarafından kullanılmalıdır.

Nazal aspiratörü burnunuzu yıkamak için kullanmayın! Elektrikli cihazın su alması, cihazı garanti kapsamı dışında bırakacaktır!

Beklenmeyen bir bozukluk veya arıza durumunda cihazı hemen kapatın.

Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin; OYUNCAK DEĞİLDİR. (Şarj cihazı kablosu kolaylıkla çocuğun boynu etrafına dolabilir.)

Cihazı çocukların yakınındayken başında kimse olmadan bırakmayın.

Cihazı banyoda veya başka herhangi bir nemli veya ıslak ortamda kullanmayın.

Şarj cihazını ıslak ellerle tutmayın. Kullanım sırasında cihazın arkasındaki hava açıklıklarını örtmeyin.

Cihaz ve aksesuarlarını çocukların erişemeyeceği yerde tutun.

Cihazı kullanmadan önce tüm kısımların uygun şekilde takılı olduğundan emin olun.

Cihazı hava süzgeci olmadan kullanmayın.

Muhafaza ve Penguin kafanın hasarlı veya çatlak olmadığından emin olun.

Cihazı sadece üretici tarafından sağlanan Penguin kafa ile kullanın. Orijinal Nosiboo yedek parçaları kullanın! Sadece orijinal Nosiboo yedek parçaları/aksesuarları nazal aspiratörümüzün işlevsel bir şekilde çalışmasını sağlayacaktır!

Cihazın alt kısmı kullanım sırasında aşağıya doğru bakmalıdır.

Kullanım sırasında cihazı ters çevirmeyin.

Kullanımdan sonra cihazın pili zayıflamışsa şarj etmeye birkaç dakika soğumayı bekledikten sonra başlayın.

Temizlik, bakım ve saklama

Şarj cihazını ısıdan (örn. fırın, ısıtıcı veya konvektör) uzak tutun çünkü yalıtıma zarar verebilir.

Hasardan kaçınmak için şarj cihazını bükmeyin ve kablo üzerine ağır maddeler koymayın. Hasarlı bir kablo elektrik çarpmasına neden olabilir.

Çatlamış veya hasarlıysa şarj cihazını kullanmayın.

Montaj vidalarını muhafazadan çıkarmayın. Cihazı başka herhangi bir amaçlarla kurmayın. Yaşamı tehdit edici olabilir.

Penguin kafayı temizlik için söktüğünüzde parçaları çocukların erişemeyeceği yerde tufun. Çocuklar küçük kısımları çiğneyebilir veya yutabilir.

Parçaları temizlemek için bulaşık makinesi, kaynar su, mikrodalga fırın, buharlaştırıcı veya biberon sterilizatörü kullanmayın, çünkü bu parçalar ısı nedeniyle deforme olabilir!

Muhafaza veya şarj cihazını suyla veya başka herhangi bir sıvıyla yıkamayın. Şarj cihazını ıslak ellerle tutmayın. Bu durum elektrik çarpması veya arızaya neden olabilir.

Cihazı şarj ettikten sonra şarj cihazını prizden daima çekin. Cihaz serin ve kuru bir yerde saklanmalıdır. Doğrudan güneş ışığı veya ısıdan kaçının.

Güç kaynağı

Cihazı sadece üretici tarafından sağlanan şarj cihazıyla kullanın. Aksi halde yangın tehlikesi oluşabilir.

Cihazı şarj ederken çocukların erişemeyeceği yerde tutun.

Şarj cihazını hasara karşı koruyun.

Şarj cihazı sadece iç mekanda kullanılmalıdır.

Cihazı sadece 100–240 V AC ile şarj ettiğinizden emin olun.

Şarj cihazının prizinizle uyumlu olduğundan emin olun.

Cihaz, şarj edilirken kullanılamaz.

Cihazınızı şarj edilir edilmez tekrar şarj etmeye başlamayın.

Pil hakkında önemli bilgi

Nosiboo Go cihazları değiştirilemez Lityum Polimer (7,4 V, 1500 mAh) pillerle kullanılır.

Pil performansını korumak için cihazı 3 ayda bir açıp şarj etmek önerilir.

Cihaz evdeki çöp kutusuna atılmamalı, yerel yönetmeliklere uygun olarak elektrikli atık olarak atılmalıdır. Belirlenmiş toplama noktasına götürün.

Spesifikasyonlar

Çalışma koşulları:

1. Sıcaklık aralığı: -5 °C ila +40 °C

2. Bağıl nem: maks. 75%

3. Hava basıncı / Barometrik basınç aralığı: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Taşıma koşulları:

1. Sıcaklık aralığı: -20 °C ila +40 °C

2. Bağıl nem: 10-75%

3. Hava basıncı / Barometrik basınç aralığı: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Depolama koşulları:

1. Sıcaklık aralığı: -20 °C ila +40 °C

2. Bağıl nem: 10-75%

3. Hava basıncı / Barometrik basınç aralığı: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

Motor performansı: 32 W **Diferansiyel basınç:** 40 mbar / 40hPa

Maks. hava akışı: 48 l/min **Güç kaynağı:** 100–240 V,

50–60 Hz **Pil:** 7,4 V 1500 mAh Li-Polimer pil paketi **DC şarj cihazı**

performans: 8,4 V 1 A 8,4 W **Önerilen şarj süresi:** yaklaşık 135

dakika **IP sınıfı:** IP21 **Koruma sınıfı:** Dahili güç kaynağı **Doku-**

nulabilen parçaların tipi: BF **Dokunulabilen parçalar:** Tüm

muhafaza **Çalışma tipi:** sürekli çalışma yok **Çalışma süresi:**

maks. 25 dakika **Sürekli çalışma süresi:** Tam şarjlı bir batarya

ile en az 20 dakika **Ortalama muhafaza sıcaklığı:** 1 dk. sürekli

kullanımdan sonra 30–35 °C **Ses düzeyi:** 55–62 dB **Muhafazanın**

beklenen ömrü (elektriksel kısımlar): 3 yıl **Penguin kafanın**

beklenen ömrü: 3 ay **Standart aspiratör ucunun buruna soku-**

labilen kısmının çapı: maks. 7.0 mm **Standart aspiratör ucunun**

buruna sokulabilen kısmının uzunluğu: maks. 8.0 mm **Yeni-**

doğan aspiratör ucunun buruna sokulabilen kısmının çapı:

maks. 4.9 mm **Yenidoğan aspiratör ucunun buruna sokulabi-**

len kısmının uzunluğu: maks. 12.6 mm **Ağırlık:** 375 g **Boyutlar**

(muhafaza, G x Y x D): 77 x 190 x 77 mm **Boyutlar (tüm paket,**

G x Y x D): 95 x 260 x 85 mm

Teknik değişiklikler yapma hakkını saklı tutarız.

İrtibat

Üreticinin irtibat bilgileri.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Macaristan

Tel.: +36 72 551 642 (Pzt-Cum: 08:00 – 16:00 CET)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT Kft. cihaza takılan pilin ithalatçısı ve Avrupa Birliği'ndeki sorumlu kişidir.

Pil üreticisinin iletişim bilgileri:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

PRRC (Mevzuata Uyum Sorumlusu):

ATTRACT Kft. – Kalite Kontrol Sorumlusu

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Telefon: +36 72 551 642 (Pzt-Cum: 08:00 - 16:00)

E-posta: quality@nosiboo.com

ATTRACT Kft., ISO 13485 sertifikasına sahip tıbbi cihaz üreticisidir. Bu ürün bir MDD Eski Cihazdır (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

^{*}nosiboo[®]go
portable nasal aspirator



VI

Những hướng dẫn về
an toàn

Khách hàng thân mến!

Cảm ơn bạn đã lựa chọn máy hút mũi Nosiboo Go của chúng tôi. Xin hãy lưu ý làm đúng theo các hướng dẫn dành cho thiết bị của bạn. Để đạt được công suất tốt nhất có thể của máy hút mũi của bạn, xin hãy vui lòng đọc cả hướng dẫn Quick guide (Các bước đầu tiên) đính kèm nữa. Nếu muốn biết thêm thông tin, chúng tôi khuyên bạn nên đọc cuốn sổ tay dành cho người sử dụng:



Xin hãy vui lòng giữ các tài liệu này để tham khảo sau này trong tương lai.

Xin hãy vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng thiết bị.

Bảo hành dành cho thiết bị chỉ có hiệu lực khi thiết bị được sử dụng đúng cách và không thấy có các vết hư hỏng trên nó.

Nosiboo Go là một thiết bị y tế hỗ trợ vệ sinh. Chúng tôi chỉ có thể chấp nhận việc trả lại sản phẩm trong trường hợp nếu thiết bị ở trong trạng thái nguyên vẹn và màng bảo vệ ở đầu hút chưa được lấy xuống. Vì lý do vệ sinh, chúng tôi không hoàn trả lại giá của sản phẩm mà lớp màng bảo vệ của nó đã bị gỡ bỏ.

Những hướng dẫn về



Các bộ phận thiết bị được xếp loại BF
(khả năng bảo vệ chống điện giật được tăng)



Thiết bị y tế loại II a



Tên và địa chỉ của nhà sản xuất



Xin hãy đọc Hướng dẫn an toàn



Xin hãy đọc Hướng dẫn sử dụng trực tuyến



Chỉ dành cho sử dụng tại nhà



GTIN - Mã số sản phẩm thương mại toàn cầu
(UDI-DI)



Số sê-ri



Số mã sản phẩm



Số LOT hay Lô



Hãy giữ thiết bị khô ráo



Vỏ máy bảo vệ không cho các vật lớn hơn 12,5 mm
xâm nhập vào thiết bị, nhưng không bảo vệ khỏi sự
xâm nhập của chất lỏng.



Hãy phân loại và thu gom riêng rác thải điện tử
của thiết bị!



Ắc quy

Cách sử dụng nói chung

Thiết bị này chỉ thích hợp cho việc lấy bỏ dịch nước mũi của trẻ em. Không được dùng nó cho bất kỳ mục đích nào khác

Không được sử dụng thiết bị trong môi trường giàu oxy và môi trường lâm sàng! Thiết bị y tế chỉ dành cho mục đích sử dụng tại nhà.

Hãy chỉ sử dụng đúng theo hướng dẫn! Việc sử dụng không đúng cách có thể gây nguy hiểm đến tính mạng.

Thiết bị chỉ có thể được sử dụng bởi người lớn.

Không sử dụng máy hút mũi để rửa mũi! Hút nước bằng thiết bị điện sẽ làm mất hiệu lực của bảo hành!

Nếu xảy ra lỗi hoặc trục trặc không lường trước, hãy tắt thiết bị ngay lập tức.

Không được cho phép trẻ em chơi với thiết bị. Đây **KHÔNG PHẢI LA MỘT ĐỒ CHƠI!** (Dây cáp của bộ sạc điện có thể dễ dàng quấn quanh cổ của trẻ nhỏ.)

Không được để thiết bị gần trẻ em mà không có sự giám sát.

Không được sử dụng thiết bị trong phòng tắm hoặc trong bất cứ môi trường ẩm ướt nào khác.

Không được chạm vào bộ sạc điện với tay ướt. Không được bịt, chặn các lỗ thông gió có thể thấy ở mặt sau của thiết bị trong quá trình sử dụng. .

Hãy giữ thiết bị và các phụ kiện của nó cách xa trẻ em.

Trước khi sử dụng thiết bị, hãy kiểm tra xem tất cả các bộ phận đã được gắn, cố định đúng cách hay không.

Không được sử dụng thiết bị nếu không có bộ phận lọc.

Hãy đảm bảo rằng vỏ máy và đầu Penguin không bị hư hỏng hoặc rạn nứt.

Chỉ được sử dụng thiết bị với đầu Penguin do nhà sản xuất làm ra. Hãy sử dụng các bộ phận, phụ kiện Nosiboo chính hiệu! Máy hút mũi của chúng tôi chỉ hoạt động hiệu quả với các bộ phận/phụ kiện chính hiệu Nosiboo!

Đáy của thiết bị cần phải hướng xuống dưới trong quá trình sử dụng.

Không được lật ngược thiết bị trong quá trình sử dụng. Sau khi sử dụng hoặc khi ắc quy của thiết bị hết pin, xin hãy đợi vài phút để thiết bị nguội hẳn rồi có thể bắt đầu sạc nó.

Cách làm sạch, bảo trì và bảo quản

Hãy giữ thiết bị tránh xa các nguồn nhiệt (ví dụ: lò nướng sấy, máy sưởi, thiết bị đối lưu), vì những cái này có thể gây nên hư hỏng lớp cách điện.

Không được tháo nút lên trên bộ sạc hoặc đặt các vật nặng lên dây cáp để tránh làm hư hỏng nó. Dây cáp sạc bị hỏng có thể gây điện giật.

Không được sử dụng bộ sạc nếu nó bị hư hỏng hoặc rạn nứt.

Không được tháo bỏ các ốc vít làm cố định của vỏ thiết bị! Không được biến đổi, cải biến lại thiết bị cho các mục đích khác! Điều này có thể nguy hiểm tới tính mạng!

Khi tháo rời đầu Penguin với mục đích làm sạch nó, bạn không được để các bộ phận trong tầm với của trẻ em. Trẻ nhỏ có thể nhai hoặc nuốt các bộ phận nhỏ của nó.

Không được sử dụng máy rửa chén, nước sôi, lò vi sóng, nồi hấp hoặc máy tiệt trùng bình sữa trẻ em để làm sạch các bộ phận thiết bị, vì các bộ phận này có thể bị biến dạng do nhiệt!

Không được rửa vỏ thiết bị hay bộ sạc bằng nước hoặc bằng bất kỳ chất lỏng nào khác. Không được chạm vào bộ sạc với tay ướt. Nó có thể dẫn đến điện giật hoặc hư hỏng máy.

Hãy luôn rút bộ sạc ra khỏi ổ cắm sau khi sạc thiết bị xong

Hãy bảo quản thiết bị ở nơi khô ráo, thoáng mát. Không cho nó tiếp xúc với ánh sáng mặt trời trực tiếp hoặc nhiệt.

Nguồn điện

Chỉ được sạc thiết bị bằng bộ sạc do nhà sản xuất phân phối.

Nếu không làm như vậy có thể dẫn đến nguy cơ hỏa hoạn.

Hãy giữ thiết bị cách xa trẻ em trong khi sạc nó.

Hãy bảo vệ bộ sạc khỏi bị hư hỏng.

Chỉ được sử dụng bộ sạc ở bên trong tòa nhà.

Hãy đảm bảo chỉ sạc thiết bị với dòng điện xoay chiều AC 100-240 V.

Hãy đảm bảo bộ sạc của bạn tương thích với ổ cắm của bạn.

Không được sử dụng thiết bị khi đang sạc nó.

Hãy không bắt đầu sạc lại thiết bị của bạn ngay sau khi đã sạc đầy nó.

Các thông tin quan trọng về ắc quy

Các thiết bị Nosiboo Go hoạt động bằng ắc quy không thể thay lại loại Lithium-Polymer (7,4 V, 1500 mAh).

Khuyến cáo nên bật và sạc đầy thiết bị 3 tháng một lần để duy trì công suất của ắc quy.

Không được bỏ thiết bị vào thùng rác thải sinh hoạt mà cần phải xử lý nó như rác thải điện tử theo quy định của khu vực địa phương. Hãy mang nó đến điểm thu gom được chỉ định.

Các đặc tính

Điều kiện hoạt động:

1. Phạm vi nhiệt độ hoạt động: từ -5 °C đến +40 °C
2. Độ ẩm tương đối cho sử dụng: tối đa 75%
3. Phạm vi áp suất không khí/áp suất khí quyển: 525-795 mmHg/70-106 kPa.

Các điều kiện vận chuyển:

1. Phạm vi nhiệt độ vận chuyển: từ -20 °C đến +40 °C
2. Độ ẩm tương đối cho vận chuyển: 10-75%
3. Phạm vi áp suất không khí/áp suất khí quyển: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

Các điều kiện bảo quản:

1. Phạm vi nhiệt độ bảo quản: từ -20 °C đến +40 °C
2. Độ ẩm tương đối cho bảo quản: 10-75%
3. Phạm vi áp suất không khí/áp suất khí quyển: 525-795 mmHg/70-106 kPa.

Công suất của động cơ: 32 W **Chênh lệch áp suất có thể tạo ra:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa **Vận chuyển khí có thể tạo ra:** 48 l/phút **Các dữ liệu về nguồn điện:** 100–240 V, 50–60 Hz **Ắc quy:** ắc quy loại Lithium-Polymer 7,4 V, 1500 mAh. **Công suất của bộ sạc DC:** 8,4 V 1 A 8,4 W **Thời gian sạc khuyến nghị:** khoảng 135 phút **Chỉ số IP:** IP21 **Xếp loại bảo vệ chống chạm điện:** dùng nguồn điện bên trong **Loại của các bộ phận có thể chạm vào:** BF **Các bộ phận có thể chạm vào:** toàn bộ thân thiết bị **Chế độ hoạt động:** hoạt động không liên tục **Quãng thời gian hoạt động:** tối đa 25 phút **Quãng thời gian sử dụng liên tục:** ít nhất là 20 phút với ắc quy đã được sạc đầy **Nhiệt độ trung bình của thân thiết bị:** 30-35°C với 1 phút sử dụng liên tục **Độ ồn:** 55–62 dB **Tuổi thọ ước tính của thân thiết bị (các bộ phận điện):** 3 năm **Tuổi thọ ước tính của đầu Penguin:** 3 tháng **Đường kính của phần có thể đưa vào mũi của đầu hút cỡ bình thường:** tối đa 7,0 mm **Chiều dài của phần có thể đưa vào mũi của đầu hút cỡ bình thường:** tối đa 8,0 mm **Đường kính của phần có thể đưa vào mũi của đầu hút dành cho trẻ sơ sinh:** tối đa 4,9 mm **Chiều dài của phần có thể đưa vào mũi của đầu hút dành cho trẻ sơ sinh:** tối đa 12,6 mm **Trọng lượng:** 375 g **Kích thước (thân thiết bị, chiều rộng x chiều cao x độ sâu):** 77 x 190 x 77 mm **Kích thước (hộp hoàn chỉnh đã đóng gói, chiều rộng x chiều cao x độ sâu):** 95 x 260 x 85 mm

Chúng tôi bảo lưu quyền thực hiện các thay đổi kỹ thuật.

Liên hệ

Thông tin liên lạc của nhà sản xuất.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (T2-T6: 8:00-16:00 theo giờ khu Trung Âu)

Email: contact@nosiboo.com

Trang web: www.nosiboo.eu

Công ty trách nhiệm hữu hạn ATTRACT Kft. là nhà nhập khẩu ắc quy được lắp trong thiết bị và đồng thời cũng là người chịu trách nhiệm về ắc quy này tại Liên minh Châu Âu.

Thông tin liên hệ của nhà sản xuất ắc quy

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, www.motoma.com, info@motoma.com

Người chịu trách nhiệm tuân thủ quy định:

Giám đốc chất lượng ATTRACT Kft

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Điện thoại: +36 72 551 642 (Thứ 2 đến thứ 6 từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều)

E-mail: quality@nosiboo.com

Công ty TNHH ATTRACT Kft. là nhà sản xuất thiết bị y tế có chứng chỉ ISO 13485. Sản phẩm này là một thiết bị y tế đạt chứng chỉ MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

^{*}nosiboo[®]go
portable nasal aspirator



ZH

安全指示

亲爱的顾客，

非常感谢您购买我们的 Nosiboo Go 吸鼻器。
请依照以下说明使用本设备。为了获得吸鼻器的最佳使用体验，请
阅读快速指南。更多信息请阅读使用手册：
二维码使用手册：



请保留这些文件以供将来参考。

在使用本设备前，请仔细阅读所有说明。

只有当您按照预期目的使用本设备，且设备没有损坏迹象时，保修才有效。

Nosiboo Go 是一款卫生医疗设备。如果您想申请退款，必须保证设备未损坏且尖端的保护箔完好无损。出于卫生原因，如果箔纸已打开，我们将不予退款。

安全指示



带有BF类型的零件
(增强了防触电保护功能)



IIa 级医疗设备



制造商名称和地址



请阅读安全指示



请阅读线上使用手册



仅供家庭使用



GTIN – 全球贸易项目代码 (UDI-DI)



序列号



货号



LOT号



保持干燥



外壳可防止尺寸小于12.5 mm的固体物质进入设备；
但是无法防止液体渗入。



请单独收集电气和电子设备废弃物！



电池

一般用途

本设备仅用于清除幼儿鼻腔中的鼻黏液。
禁止用于其他任何用途。

设备在富氧环境中以及临床条件下不可使用！本医疗设备仅供在家庭使用。

必须按说明使用。不当使用可能会造成生命危险。

本设备仅应由成年人操作。

不要使用吸鼻器洗鼻子！使用电子设备吸水情况下保修将失效！

发生意外故障或失灵时，
请立即关闭设备。

本设备不是玩具，
请勿让儿童玩耍。（充电线很容易缠住儿童颈部。）

请勿将设备放在儿童附近无人看管的地方。

请勿在浴室或其他潮湿环境中使用本设备。

请勿用湿手触碰充电器。使用时请勿盖住设备背面的通风口。

请将设备及其配件放在儿童触碰不到的地方。

在使用设备前，请确保正确连接所有零件。

请勿在无气网的情况下使用本设备。

请确保外壳和企鹅头部未损坏或破裂。

使用设备时，仅使用制造商提供的企鹅头部。请使用原装的Nosiboo零配件！我们的设备只有在使用原装Nosiboo零配件的情况下才能够有效的运转！

使用过程中，设备底部应向下。

使用过程中，请勿将设备上下颠倒。

使用结束后，或设备电池电量低时，请静候几分钟，待设备冷却后再开始充电。

清洁、维护和存放

由于高温环境会损坏绝缘层，请将充电器存放在远离热源处（如火炉、加热器或对流器）。

请勿扭结充电器，请勿在电线上放置重物，以免造成损坏。电线破损可能会造成触电。

如果充电器破裂或破损，请勿继续使用。

请勿卸下外壳上的安装螺钉。请勿出于其他目的改装设备。否则可能造成生命危险。

当您为了清洁拆卸企鹅头部时，请勿将零件置于儿童触碰范围内。儿童可能会咀嚼或吞咽小零件。

请不要使用洗碗机，开水，微波炉，蒸笼或奶瓶杀菌器清洗产品的零配件，因为零配件在高温下将会变形！

请勿用水或其他液体清洗外壳或充电线。请勿用湿手触碰充电器。否则可能会造成触电或机器故障。

设备充电完成后，请务必将充电器从插座上拔下。

请将设备存放在阴凉干燥处。避免阳光直射或高温。

电源

使用本设备时，仅使用制造商提供的充电器。否则可能造成火灾。

充电时，请将设备置于儿童触碰不到的地方。

保护充电器免受损坏。

充电器仅能在室内使用。

请确保仅用 100-240 V 交流电为本设备充电。

请确保充电器与您的电源插座兼容！

充电时，不可使用设备。

请勿在充电完成后立即再次对设备充电。

关于电池的重要信息

Nosiboo Go 设备使用不可更换的锂聚合物 (7.4 V, 1500 mAh) 电池。

建议每三个月打开设备充一次电，以保持电池性能。

设备不应丢弃到生活垃圾箱中，而是按照当地法律规定处理电子垃圾。之后将其送到指定的电子垃圾收集点。

规格

运行条件:

1. 温度范围: -5 °C 至 +40 °C
2. 相对湿度: 最多 75%
3. 气压 / 气压计压力范围: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

运输条件:

1. 温度范围: -20 °C 至 +40 °C
2. 相对湿度: 10-75%
3. 气压 / 气压计压力范围: 150-795 mmHg / 20-106 kPa.

存储条件:

1. 温度范围: -20 °C 至 +40 °C
2. 相对湿度: 10-75%
3. 气压 / 气压计压力范围: 525-795 mmHg / 70-106 kPa.

电动机功率: 32 W **压差:** 40 mbar / 40 hPa / 4 kPa **最大风量:** 每分钟 48 升 **电源:** 100-240 V, 50-60 Hz **电池:** 7,4 V 1500 mAh 聚合物锂电池组 **直流电充电器 功率:** 8,4 V 1 A 8,4 W **建议充电时间为:** 135分钟 **防护等级:** IP21 **保护级别:** 内部能源供应 **可接触部位的类型:** BF **可接触部位:** 设备的整个外壳 **操作类型:** 无连续操作 **操作时长:** 最多 25分钟 **连续工作时间:** 使用充满的电池下为至少20min **外壳平均温度:** 连续使用 1 分钟后 30-35°C **噪声等级:** 55-62 dB **外壳预期寿命 (电子零件):** 3 年 **企鹅头部预期寿命:** 3 个月 **标准吸鼻器头可伸入鼻孔部分直径最多:** 7.0mm。 **标准吸鼻器头可伸入鼻孔部分长度最长:** 8.0 mm。 **婴儿吸鼻器头可伸入鼻孔部分长度最长:** 4.9 mm。 **婴儿吸鼻器头可伸入鼻孔部分长度最长:** 12.6 mm。 **企鹅头可以插入鼻子部位的长度至少为:** 32 mm **重量:** 375 g **尺寸 (外壳: 宽 x 高 x 长):** 77 x 190 x 77 mm **尺寸 (完整包装: 宽 x 高 x 长):** 95 x 260 x 85 mm

我们保留进行技术更改的权利。

联系方式

制造商联系方式。

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (周一至周五: 上午 8:00 至下午 4:00 中欧时间)

E-mail: contact@nosiboo.com

Webpage: www.nosiboo.eu

ATTRACT有限公司为欧盟地区该设备电池的进口商和责任人。

电池制造商联系方式

深圳市雷欧电源实业有限公司中国广东省东莞市凤岗区天安数码城N2栋502，

PRRC (确保医疗技术设备制造及分销的质量和合格性的负责人)

阿特拉克特有限公司 (ATTRACT Kft.) ——质量管理主任

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

电话号码: +36 72 551 642 (周一至周五: 上午8:00至下午4:00)

阿特拉克特有限公司(ATTRACT Kft.)是具备ISO 13485认证的医疗技术设备制造商。此台设备是MDD遗留设备 (MDD Legacy Device)。

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

 2409

nosiboo^{*}go[®]
portable nasal aspirator
www.nosiboo.eu